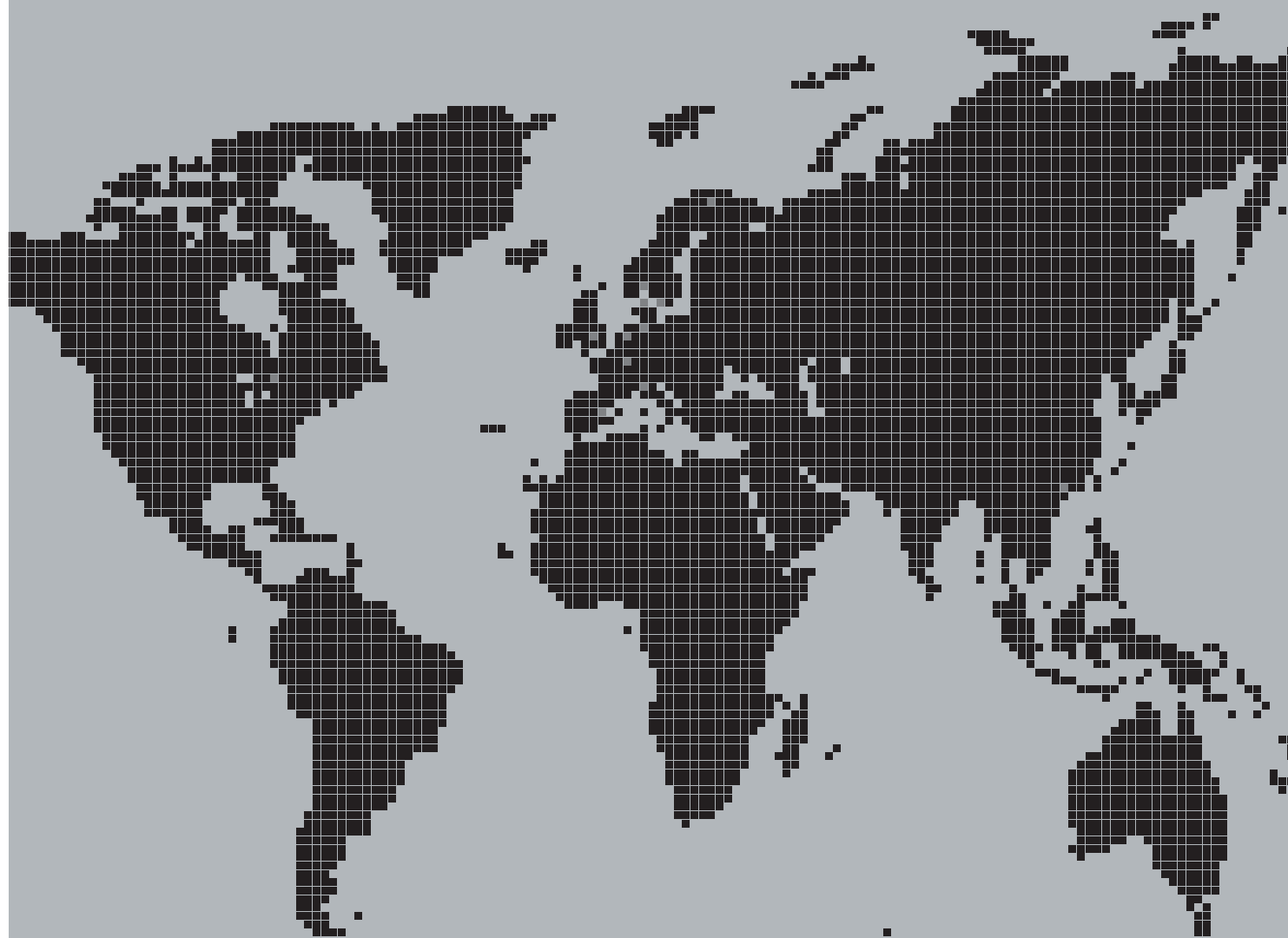


Jamo S 502



Jamo®

Jamo®

english

français

deutsch

svenska

español

suomi

english

Contents

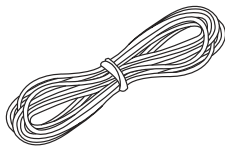
Introduction	5
Connecting the system	6
General setup	12
Speaker setup	14
Audio setup	15
DivX(R) Registration	16
Language setup	17
Playing back files from Disc and USB	18
Radio - Basic operation and storing	19
Troubleshooting	20
Service and warranty	21

Introduction

Make sure the following accessories are included with your S 502 package.



DVD-Receiver Jamo S DVR 52



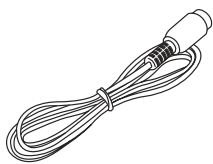
Speaker cable



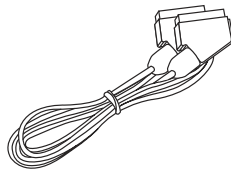
Batteries
for the remote control



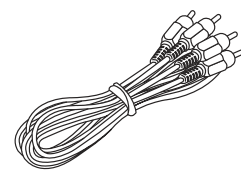
Remote control



FM Antenna



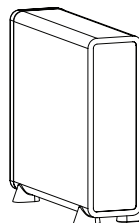
SCART



Audio cable /
Composite Video



5 x speakers

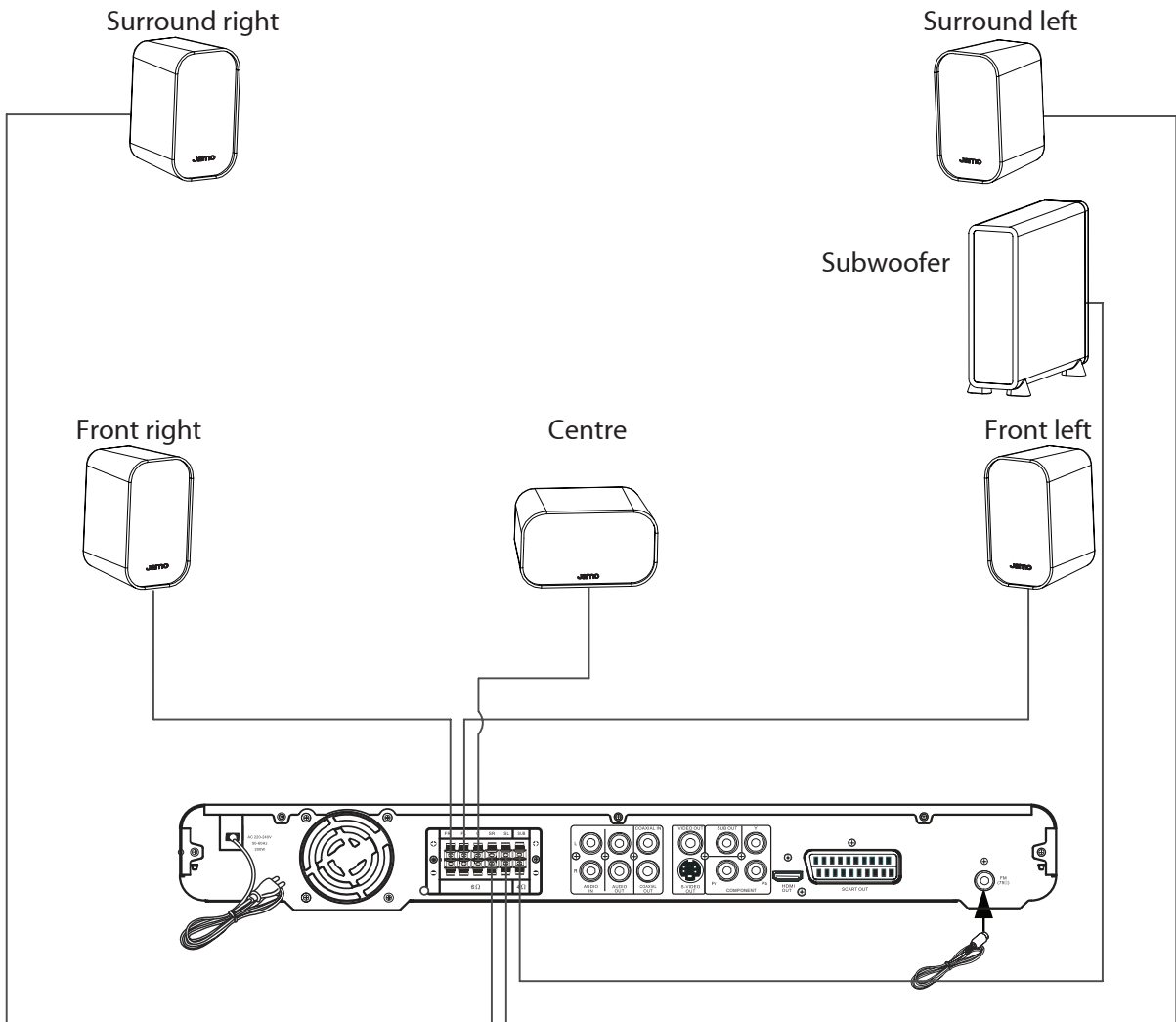


Subwoofer

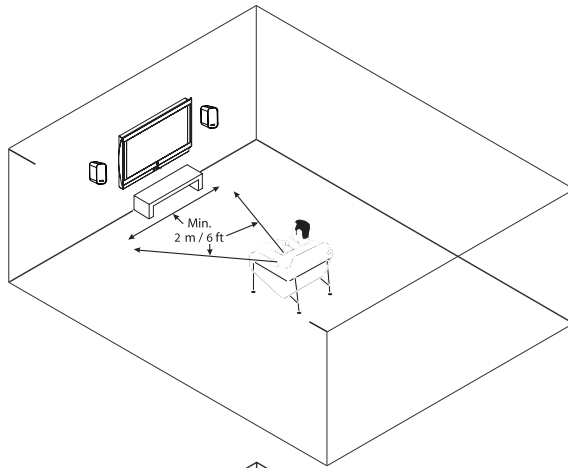
Connecting the system

Refer to the illustration below to connect speakers, subwoofer and antennas. To install the S DVR 52 into your current TV system, refer to the three configuration examples. Choose from one of them or make your own combination.

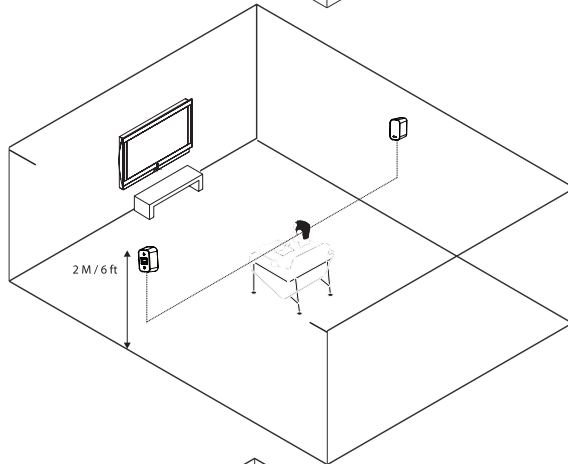
Be sure to connect + to + and - to - from the S DVR 52 to the speakers and subwoofer. If the cables are reversed, the sound will be distorted and lack bass.



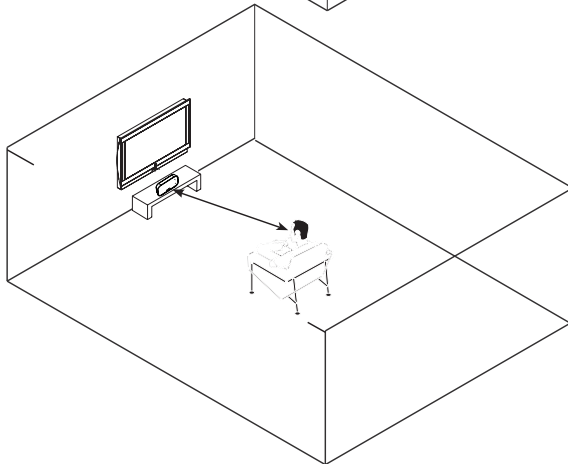
Front



Surround

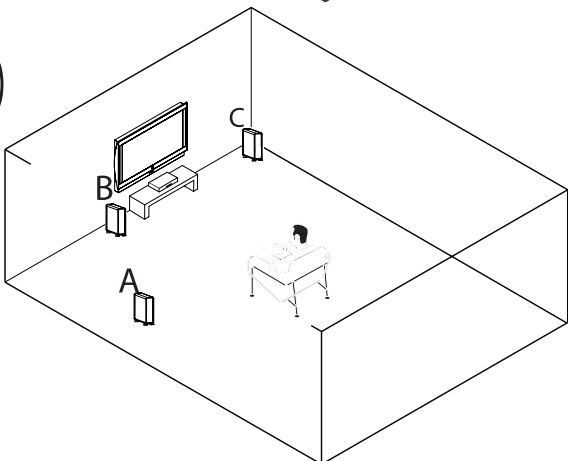


Centre



Subwoofer

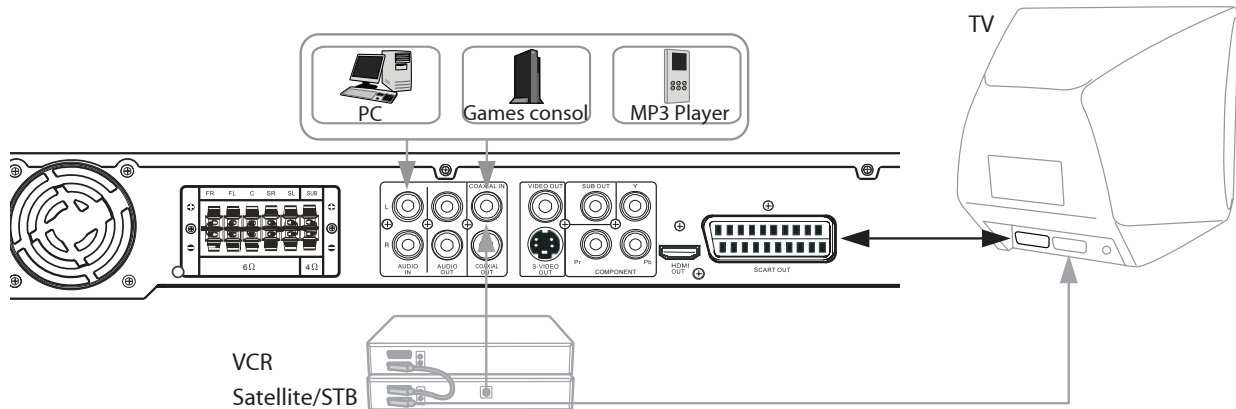
A=⎓⎓⎓ B=⎓⎓⎓⎓ C=⎓⎓⎓⎓⎓



SCART video configuration

Both audio and video are passed through the SCART cable. If you connect a device to the SCART 2 on your TV, most TVs will automatically send the audio to the S DVR 52.

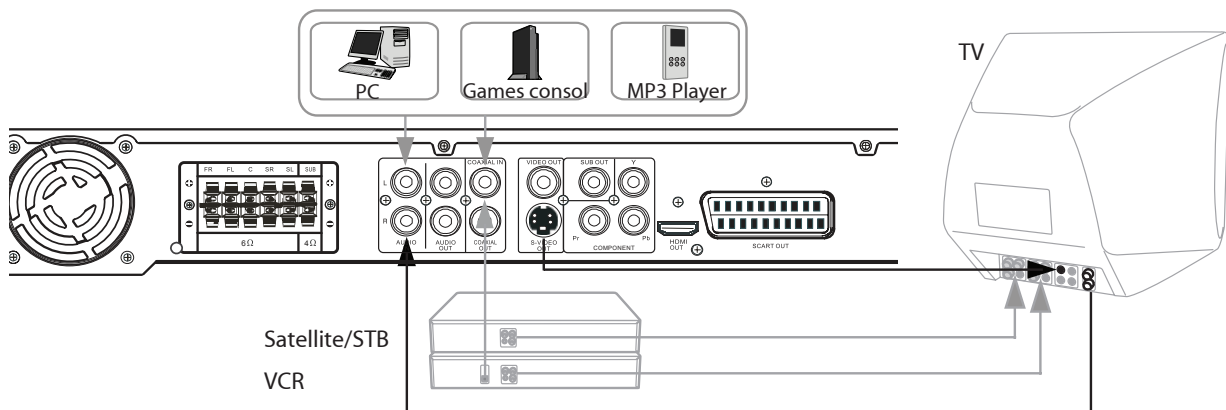
If a Satellite receiver, set top box, VCR, PC, Games consol or MP3 player has digital or analogue audio output, you can connect it directly to the S DVR 52.



S-Video configuration

Video is connected through the S-Video cable to the TV. Audio is connected from the TV to the S DVR 52.

If a Satellite receiver, set top box, VCR, PC, Games consol or MP3 player has digital or analogue audio output, you can connect it directly to the S DVR 52.



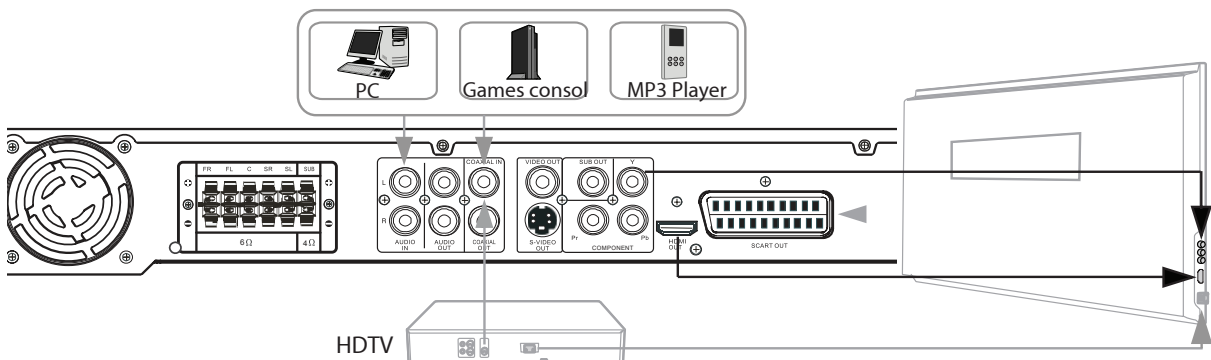
Component and HDMI configuration

The Component video output can be connected to plasma and LCD displays (component cables are not included).

Audio from the HD video source is connected directly to the S DVR 52.

If a PC, Games consol or MP3 player has digital or analogue audio output, you can connect it directly.

HDMI output can be connected to a TV with HDMI input (HDMI cable not included).



Front panel layout



1. Standby
Standby will turn the S DVR 52 on and off.

2. Open/close
Press to open and close the disc tray.

3. Source
Switches between DVD, FM, AUX, TV, COAX IN input sources.

4. Play/pause
Press to start or pause playback.

5. Previous
Selects previous track/preset radio station.

6. Next
Selects next track/preset radio station.

7. Stop
Press to stop playback.

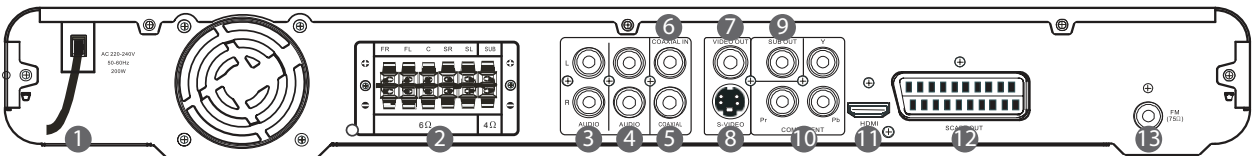
8. Volume (-)
Turns volume down.

9. Volume (+)
Turns volume up.

10. Front aux in
AUX input.

11. USB
USB connector

Back panel layout



1. Power cord

2. Speakers and subwoofer output

3. Analogue audio in.

4. Analogue audio out

5. Coaxial digital out.

6. Coaxial digital in.

7. Composite video out.

8. S-video out

9. Active subwoofer output

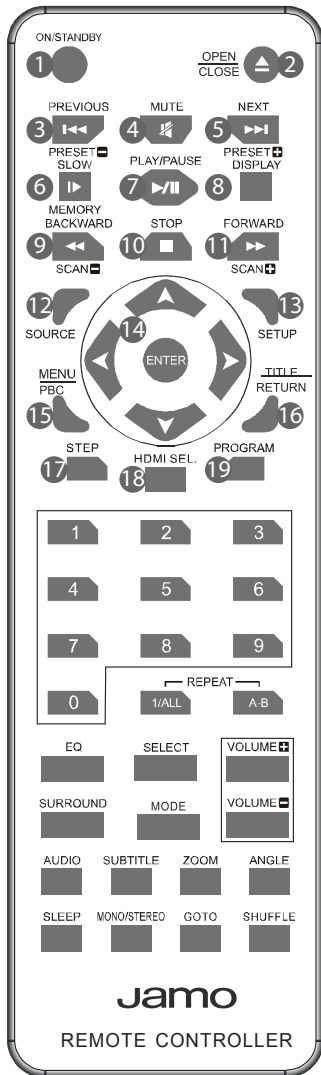
10. Component video out

11. HDMI out

12. SCART in/out

13. FM antenna

Remote control layout



1. Standby

Standby will turn the S DVR 52 on and off.

2. Open/close

Press to open or close the disc tray.

3. Previous/preset

Selects previous track/preset radio station.

4. Mute

Press to mute.

5. Next/preset

Selects next track/preset radio station.

6. Slow/memory

In disc mode, press to play in slow motion.

In tuner mode, press to store the radio stations manually.

7. Play/pause

Press to start or pause the playback.

8. Display

Press to show the elapsed playing time, the track number etc.

9. Backward/scan

In disc mode: to fast reverse the disc.

In tuner mode: to start reverse frequency search.

10. Stop

Stops playback.

11. Forward/scan

In disc mode: fast forwards.

In tuner mode: starts frequency search.

12. Source

Switches between DVD, AUX1, AUX2, COAXIAL, OPTICAL DIGITAL, FM.

13. Setup

Press to enter into the setup menu.

14. Adjustment Buttons

Used in menu pages.

15. Menu/PBC

Shows the disc menu on the DVD.

Switches the PBC function on a VCD on and off.

16. Title/return

Displays the title menu when playing a DVD and returns to the disc menu.

17. Step

Press to play in step motion.

18. HDMI sel.

Press to select HDMI when a HDMI TV is connected.

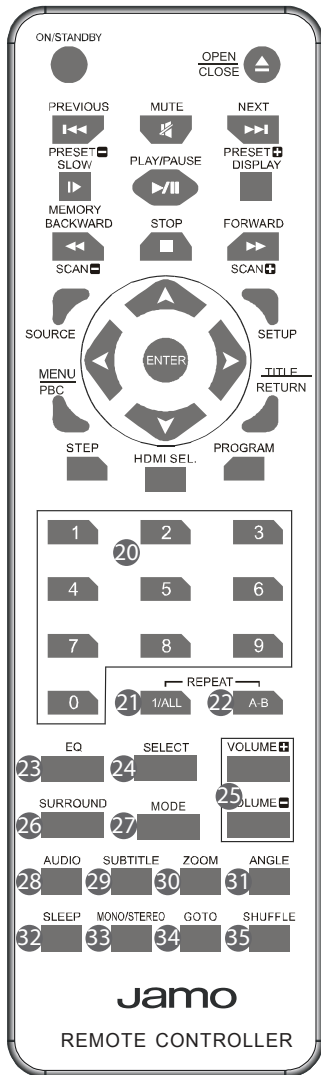
Press to select P-SCAN when a HDMI TV is not connected.

19. Program

Programs tracks.

In tuner mode, hold on for 5 seconds to store the radio stations automatically.

Remote control layout



20. Number Buttons

Used in DVD, FM and Audio CD selection.

21. 1/all

Allows you to repeat a title, a chapter, a song or all songs on the disc.

22. A-B

Specifies a section and plays it repeatedly.

23. Eq

Selects the sound effect settings.

24. Select

Press to choose a speaker which needs individual adjustment.

25. Volume (+/-)

Press to adjust the volume.

26. Surround

Press to change the surround sound settings.

27. Mode

HDMI OUT picture mode.

28. Audio

Press to select audio channel.

29. Subtitle

Press to select a subtitle language on the DVD.

30. Zoom

Press to enlarge or reduce the picture.

31. Angle

If available on the DVD, press to see various camera angles.

32. Sleep

Press to set sleep timer.

33. Mono/stereo

In tuner mode, press to choose mono or stereo output.

34. Goto

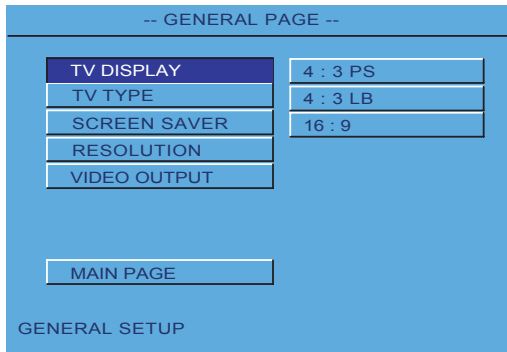
Press to goto a chapter/time.

35. Shuffle

Press to start the shuffle play.

General Setup

To access the S DVR 52 setup menu, press "SETUP".
Use $\Delta/\leftarrow/\rightarrow/\nabla$ to browse through the menus, and press "OK" to select an item.
To exit System Setup, press "SETUP".



TV DISPLAY

You can select the aspect ratio that is appropriate for your TV display. The default setting is 16:9.

- 4:3 LB

If you have a conventional 'square' set and would like to see the DVD picture in its full format, use this setting. Wide bands will be displayed on the upper and lower portions of the TV screen.



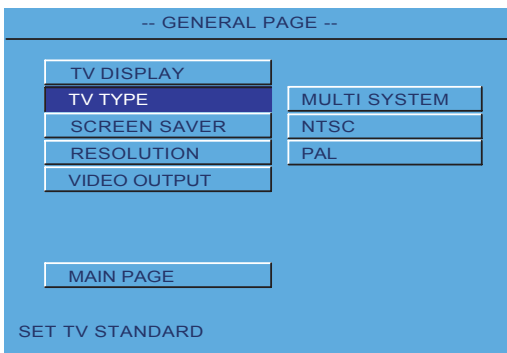
- 4:3 PS

If you have a conventional TV set and would like to see the DVD picture fill your TV screen then use this setting. A wide picture is displayed on the whole TV screen with a portion automatically cut off.



- 16:9

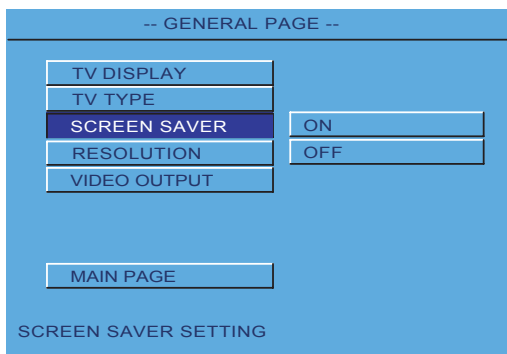
If you have a widescreen TV set, use this setting (you must also set your widescreen TV to its 16:9 mode.).



TV TYPE

Choose between Multi System (the connected TV is compatible with both NTSC and PAL), NTSC and PAL video output from the S DVR 52.

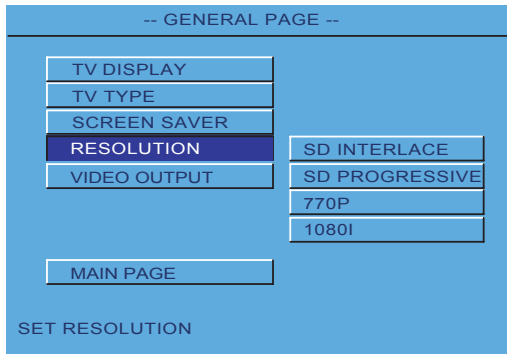
The default setting should be appropriate for your region - changing it may result in poor picture quality.



SCREEN SAVER

Turns screen saver ON and OFF.

General Setup



RESOLUTION

SD Interlace
720x480 interlace video.

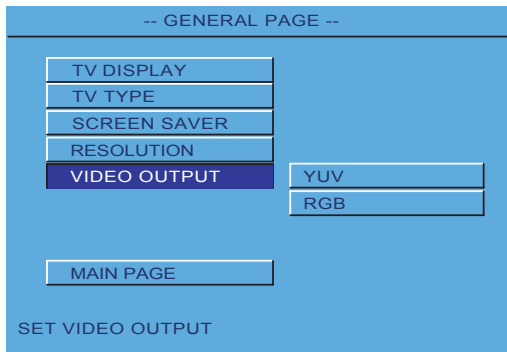
SD progressive
720x480 progressive-scan video.

720P
1280x720 pixel progressive-scan video.

1080I
1920x1080 pixel interlace video.

Note

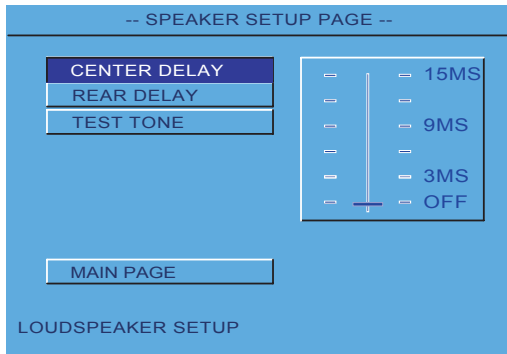
- When a HDMI cable is connected, you can only enter this setup to select SD progressive, 720P and 1080I.
- When a HDMI cable is not connected, you can only enter this setup to select SD interlace and SD progressive.



VIDEO OUTPUT

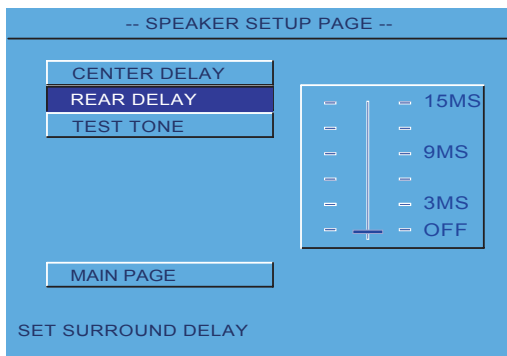
Video output selection enables you to choose the type of video output suitable for your DVD Home Cinema System when a HDMI TV is connected.

Speaker Setup



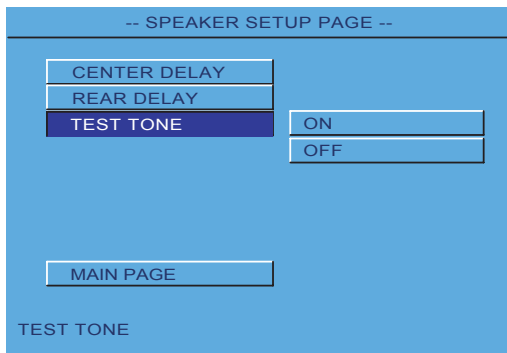
CENTRE DELAY

Selects the Centre-channel delay time for Dolby Digital audio. Use Δ and ∇ to turn it up and down.



REAR DELAY

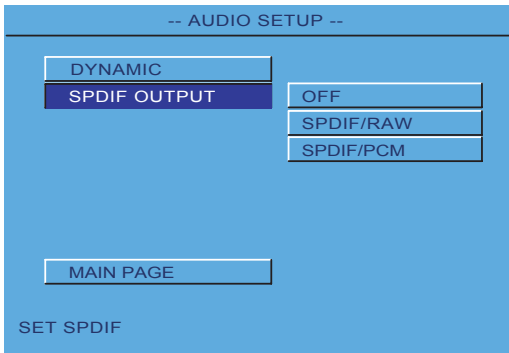
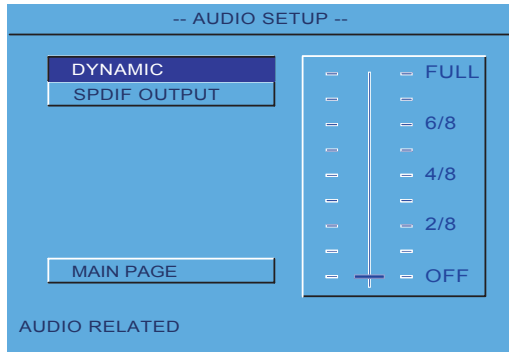
Selects the rear channel delay time for Dolby Digital audio. Use Δ and ∇ to turn it up and down.



TEST TONE

Press this to test that all your speakers are connected correctly.

Audio Setup



DYNAMIC

If you want to watch a movie without disturbing others in the house, you can reduce the dynamics (loud sounds) by activating the dynamic range function.

Dynamic range compression can be selected in Dolby Digital mode. Use Δ and ∇ to turn it up and down. Default setting is: OFF.

SPDIF OUTPUT

SPDIF / RAW

If an external AV Receiver with DD and DTS decoder is connected through a digital output socket, select SPDIF / RAW.

SPDIF / PCM

If an external AV Receiver without DD and DTS decoder is connected through a digital output socket, select SPDIF / PCM.

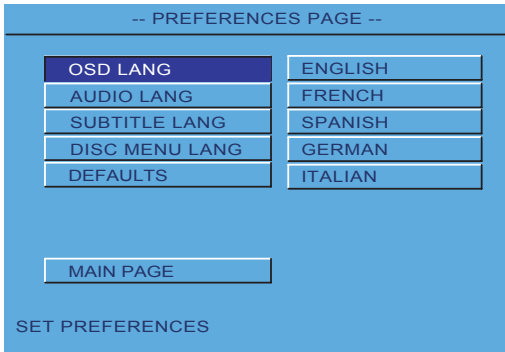
DivX(R) Registration



DIVX (R) REGISTRATION

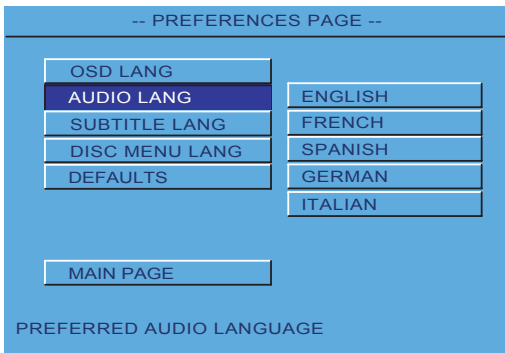
This is a unique code which you can use to register your player. It will allow you to rent and purchase DivX Video On Demand files.

Language setup



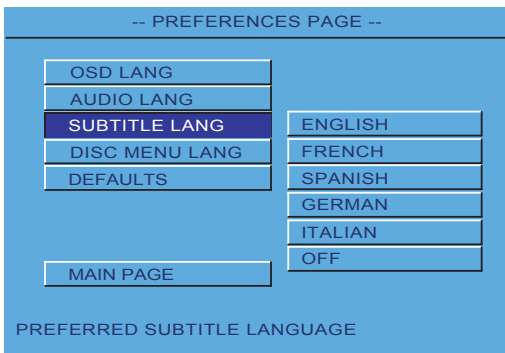
OSD LANGUAGE

This sets the OnScreen Display language for the S DVR 52.



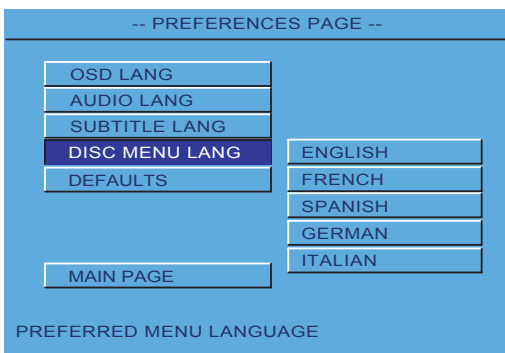
AUDIO LANGUAGE

If available on the DVD, this function allows you to select the preferred audio language.



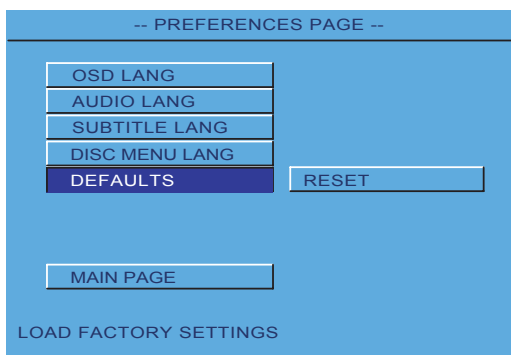
SUBTITLE LANGUAGE

If available on the DVD, this function allows you to select the preferred Subtitle language.



DISC MENU

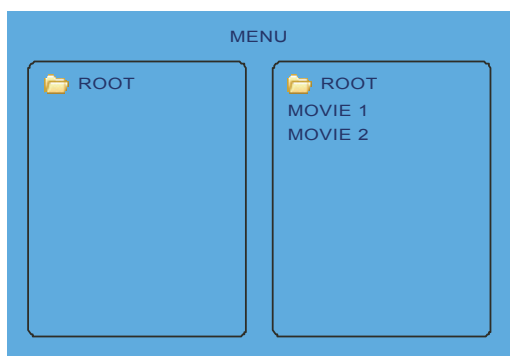
If available on the DVD, this function allows you to select the desired Disc Menu language.



DEFAULT

If you select this function, all the functions will be restored to their default settings.

Playing back files from Disc and USB



Selecting USB

To select the USB device, do the following:

1. Press STOP twice on the remote to end all playback.
2. Press GOTO on the remote and choose USB.

Playing files

1. Browse through the files using Δ / ∇ on your remote, and press "ENTER" to enter/exit a library.
2. Press "ENTER" to select a file.

Note

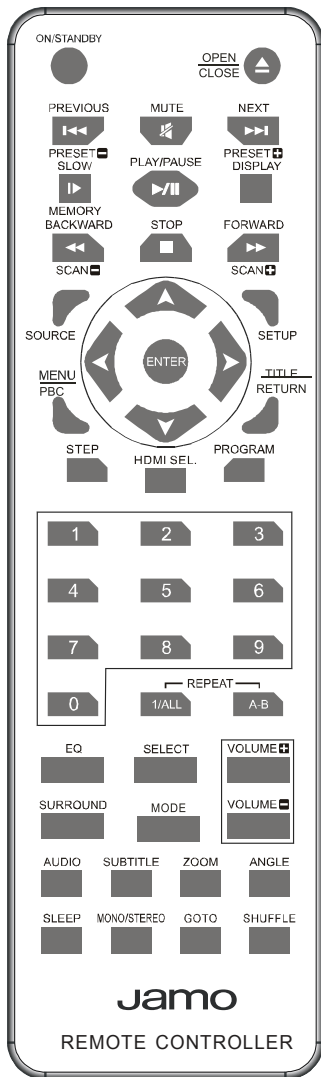
Depending on file format, you may need to press STOP twice to stop playback.

When showing pictures, you can use Δ / \triangleleft / \triangleright / ∇ on your remote to change views.

Radio - Basic operation and storing

If the antennas are correctly connected, you should be able to listen to FM radio.

Press SOURCE to select the tuner.



Selecting preset programs

To select preset programs, press ◀◀ PRESET - or ▶▶ PRESET + on the remote.

Manually find and store a radio station

1. Press and hold SCAN - or SCAN + until the frequency indicator starts to change, then release. The system automatically tunes to the next strong radio station.

2. Press SLOW/MEMORY

3. Enter a number between 01-40.

4. Press SLOW/MEMORY.

Your station is now saved.

Automatically find and store a radio station

1. Press and hold PROGRAM for more than 5 seconds, all radio stations with strong signal strength will be stored automatically

2. The system will stop when all the available stations are stored or the memory of 40 preset radio stations is full.

Stereo and mono reception

If the signal from the FM stereo station is weak, you can improve the sound quality by switching to mono reception. To do this, press the MONO/STEREO button on the remote.

RDS station service

RDS (Radio Data System) is an additional information system provided by most FM stations.

If a RDS station is being received, you can see programme information on the S DVR 52 display by pressing DISPLAY on the remote.



Troubleshooting

If the S DVR 52 appears to be faulty, first consult this troubleshooting guide before calling for service.

Refer also to the corresponding instructions in this manual.

WARNING

Under no circumstances should you attempt to repair the system yourself.

Symptom	Possible cause	Correction
No picture.	<ul style="list-style-type: none">The TV is switched OFF.The TV is not connected correctly.	<ul style="list-style-type: none">Turn ON the TV.Connect the TV correctly.
Disc can't be played.	<ul style="list-style-type: none">The disc is placed upside down.The disc is empty or the format is not supported by S DVR 52.The disc is dirty or defect.The disc is not placed within the disc tray guide.	<ul style="list-style-type: none">Ensure the disc label is facing up.Remove the disc and try another.Clean the disc or dispose of it.Place the disk within the proper guide on the disc tray.
No sound.	<ul style="list-style-type: none">The VOLUME is set to 0.Speaker cords are not connected correctly.	<ul style="list-style-type: none">Turn up the VOLUME.Connect them correctly.
The S DVR 52 unit does not respond to commands from the remote control.	<ul style="list-style-type: none">No batteries are inserted in the remote control.The batteries are worn out.The remote controller is not pointed at the remote sensor of the S DVR 52.The remote controller is too far from the S DVR 52.	<ul style="list-style-type: none">Insert new batteries.Replace with new batteries.Point the remote controller at the remote sensor of the S DVR 52.Operate the remote controller within 5 m.
Power is not supplied even though the power cable is connected.	<ul style="list-style-type: none">The power plug is not securely connected.The wall plug is not turned ON.	<ul style="list-style-type: none">Connect the power plug securely.Turn ON the wall plug.
The S DVR 52 does not respond to some operating commands during playback	<ul style="list-style-type: none">Operations may not be permitted by the disc.	<ul style="list-style-type: none">Read the instructions on the disc.

Service and Warranty

Environmental information

- The system is made of recyclable materials which can be re-used if disassembled by authorised personnel.
- Please follow local regulations for the disposal of packaging materials, used batteries and discarded units.

Copyright

This product contains copyright technology which is protected pursuant to patents that are the property of Macrovision Corporation and other copyright holders. Any use of this copyright technology must be approved by Macrovision Corporation. The technology is intended for use in the home unless otherwise approved by Macrovision Corporation. Breakdown and disassembly are prohibited.

Made under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double "D" symbol are trademarks of Dolby Laboratories. "DTS" and "DTS Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Service

In case of warranty enquiries, please contact your dealer. In case of request for service under warranty, please enclose your original receipt. Important: Never send the product to be repaired without prior agreement. If the DVD player is STILL UNDER WARRANTY, Jamo will pay freight costs back and forth between the dealer and the Jamo authorised service centre. Any other freight must be paid for by the customer. The product must always be packed properly, otherwise the product warranty will be discontinued. If the DVD player is NOT UNDER WARRANTY, all costs must be paid for by the customer.

Warranty certificate

Jamo provides a twenty-four (24) month warranty from the date of purchase against material and manufacturing defects. For defects covered by the warranty, the product must be returned to the dealer that sold the product. The expected time of repair, excluding transport, is approximately five working days.

If any problems arise, information from our authorised service centres is available at the following address, or from the dealer who sold the product.

Terms of Warranty

1. The warranty is only valid on presentation of the original sales receipt, and if the serial number on the product is fully legible.
2. The obligations of Jamo are limited either to repair or replacement of defective components. The repair or replacement of defective components is based on an assessment by Jamo. Exchange is only possible if the repair cannot be performed.
3. Warranty repairs must be carried out by an authorised Jamo dealer, or an authorised service centre. No remuneration is provided for repairs performed by unauthorised workshops. Any repairs or damage to the product caused by unauthorised intervention are not covered by this warranty.
4. This product will not be considered as being defective, either in materials or in manufacture, if adaptation to national, local, technical or safety-related requirements is required in countries other than the specific country for which the product was originally designed and manufactured.
5. This warranty does not cover these types of adaptations, and no remuneration will be offered for these types of adaptations or for any consequential damages. The warranty does not cover the following:
 - a) Periodic inspection, maintenance and repair or replacement of parts resulting from normal wear.
 - b) Costs connected to transport, disassembly or installation of the product.
 - c) Mis-use, including use for purposes other than was intended, or faulty installation.
 - d) Damage caused by lightning, water, fire, natural catastrophes, war, insurrection, incorrect line voltage, insufficient ventilation, transport or other causes outside of the control of Jamo.
6. This warranty applies to every legal owner of the product during the warranty period.

Packaging

If possible, use the original packing material for any shipping. Otherwise, re-pack the S DVR 52 using:

- A reinforced cardboard box, strong enough to carry the weight of the product.
- At least 6 cm / 2.36 inches of shock-absorbing material around the product.
- Non-abrasive dust-free material for the other parts.
- Non-abrasive wrapping for the product. (Dust and dirt cover)
- Re-pack the product in such a way as to ensure that it cannot shift in the box during transport.

Information we must receive before repairing the product:

Model name: Jamo DVD Receiver S DVR 52

Serial no.:

Fault description:

Copy of the invoice or sales receipt

The dealer's name, address and phone no.

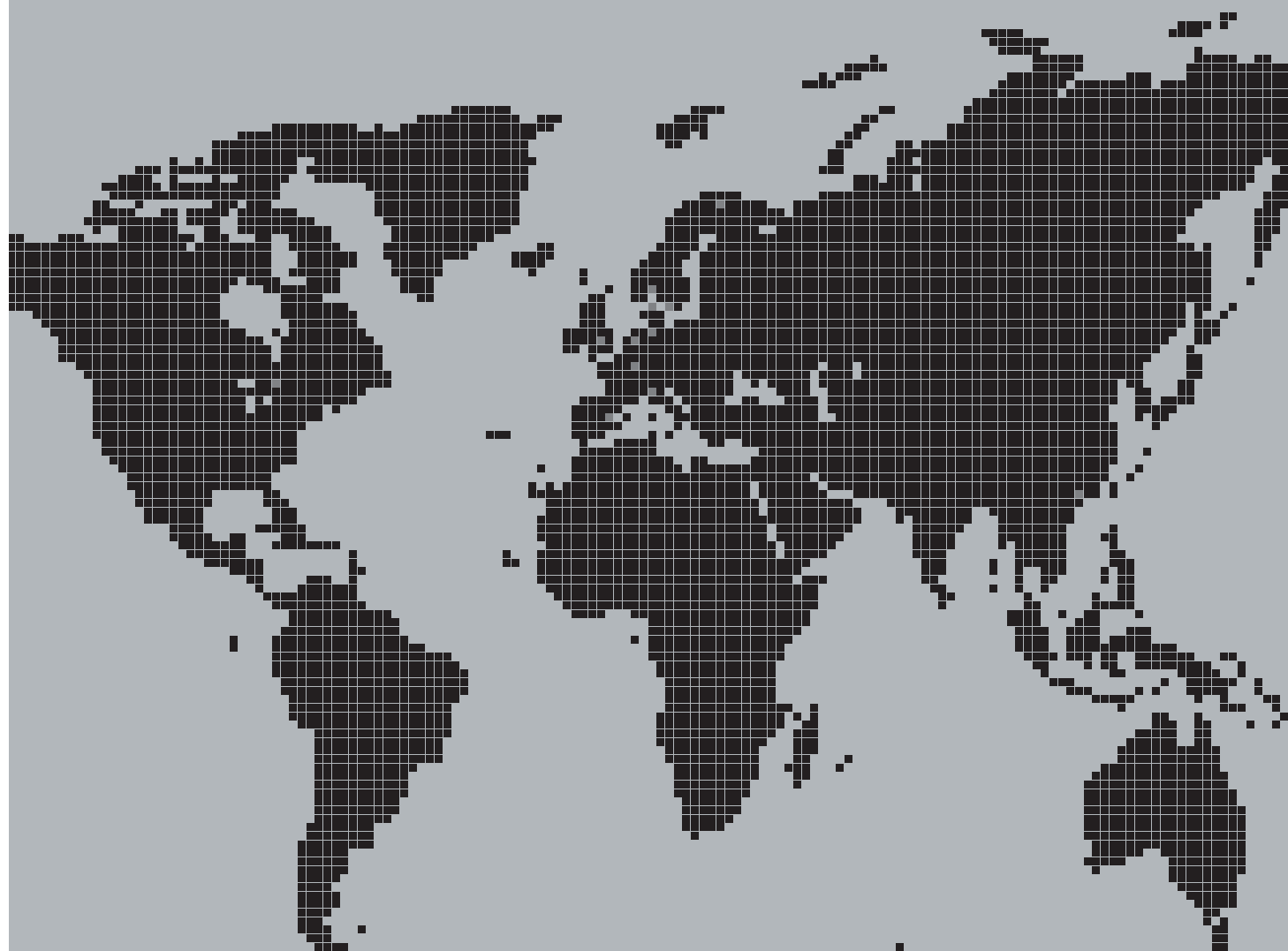
Personal information: Name, address, post code/city, phone no. and e-mail address (optional).

Your signature

Dealer's stamp and signature

Date

Jamo S 502



Jamo®

français

Jamo®

français

Sommaire

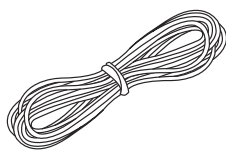
Introduction	25
Installation du système	26
Configuration générale	32
Réglage des enceintes	34
Audio Setup	35
Enregistrement DivX (R)	36
Réglage de la langue	37
Lecture des fichiers à partir d'un CD ou d'une clé	38
Radio : fonctionnement de base et enregistrement	39
Dépannage	40
Service et Garantie	41

Introduction

Votre système S 502 doit contenir les accessoires suivants



DVD-Receiver Jamo S DVR 52



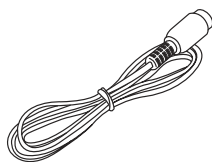
Câble pour haut-parleur



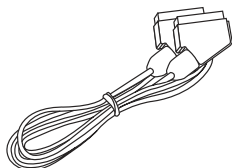
Piles pour la télécommande



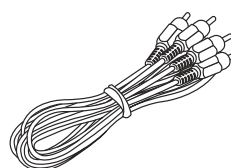
Télécommande



Antenne FM



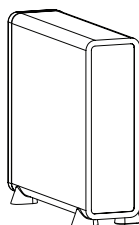
Péritel



Câble audio / Vidéo Composite



5 x enceintes

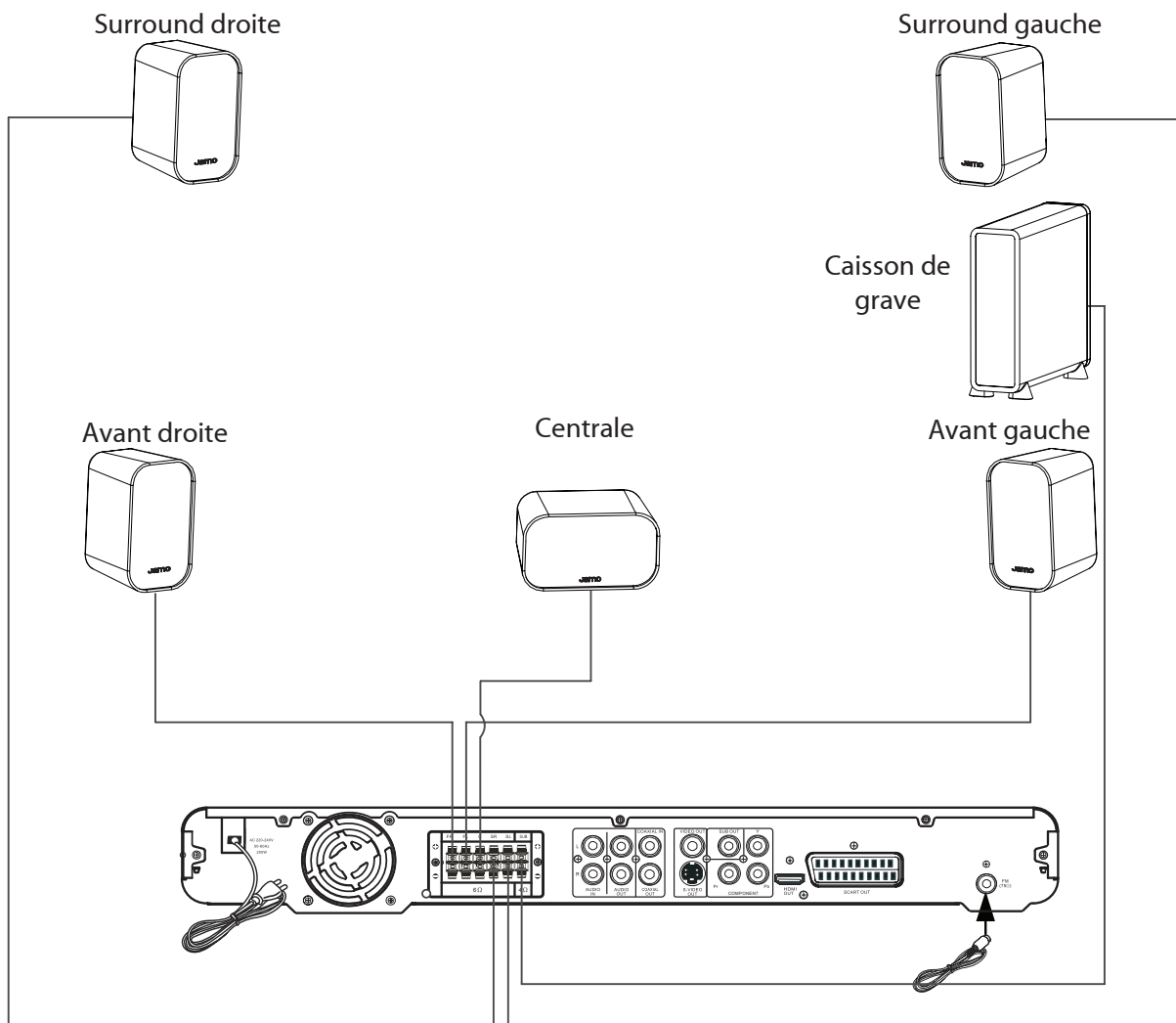


Caisson de grave

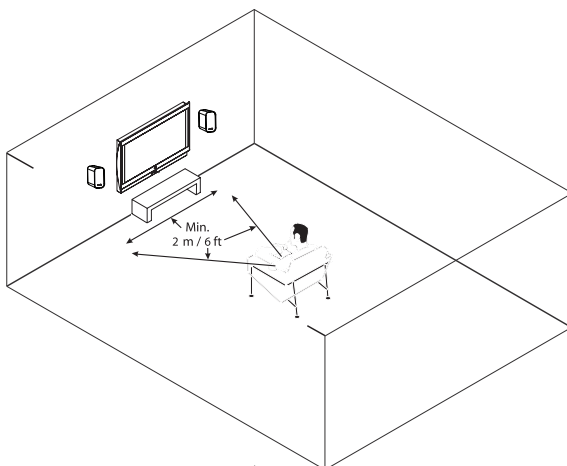
Installation du système

Reportez-vous aux schémas ci-dessous pour l'installation des enceintes, du caisson de grave et des antennes. Pour intégrer le S DVR 52 à votre système TV actuel, reportez-vous aux trois exemples de configuration. Choisissez l'une d'entre elles ou bien réalisez la vôtre.

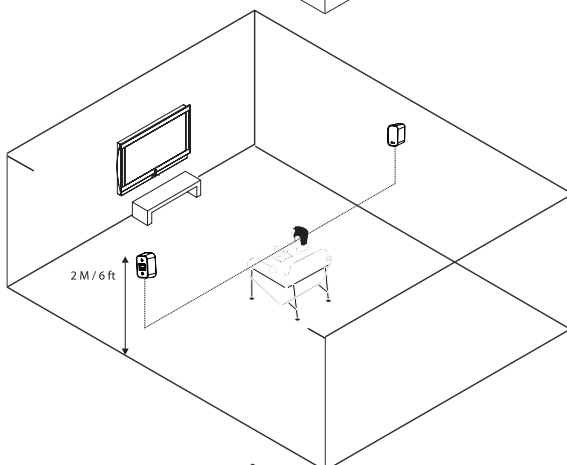
Veillez à respecter la polarité (+ avec + et - avec -) lors du branchement du S DVR 52 aux enceintes et au caisson de grave. En cas d'inversion, le son sera déformé et il n'y aura pas de grave.



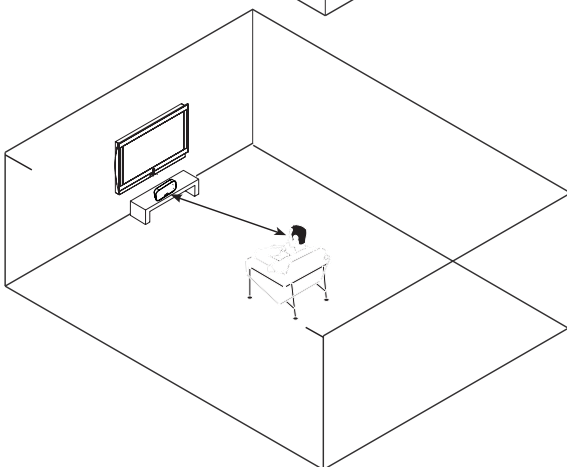
Avant



Surround

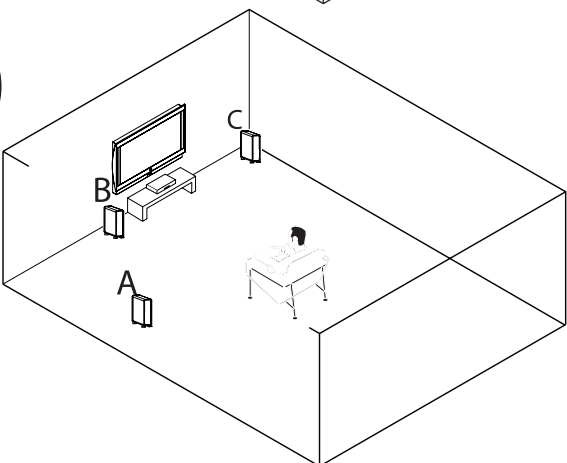


Centrale



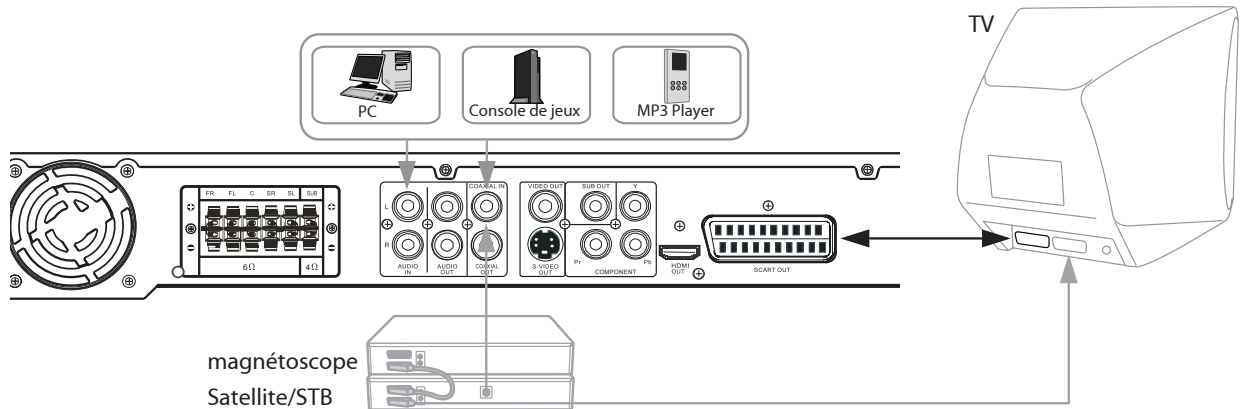
Caisson de grave

A=⎓⎓⎓ B=⎓⎓⎓⎓ C=⎓⎓⎓⎓⎓



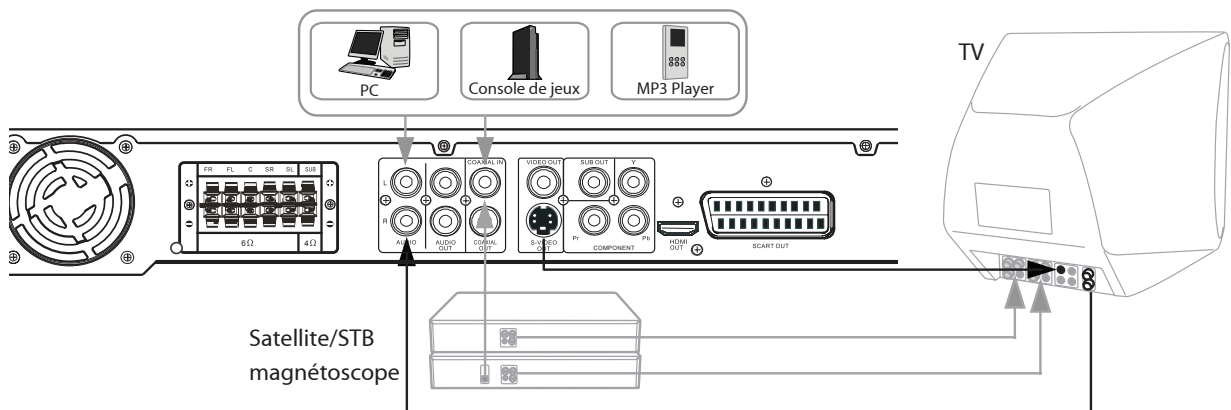
Configuration vidéo Péritel

L'audio et la vidéo sont toutes deux transmises par le câble Péritel. Si vous raccordez un appareil à la Péritel 2 de votre TV, il est possible que cette dernière transmette le son automatiquement au DVR 52. Vous pouvez directement brancher un récepteur satellite, set top box, magnéscope, PC, console de jeux ou lecteur MP3 au DVR 52 s'ils disposent d'une sortie audio analogique ou numérique.



Configuration S-Vidéo

La vidéo est transmise au TV par le câble S-Vidéo. L'audio est également transmise du TV au DVR 52. Vous pouvez directement raccorder un récepteur satellite, set top box, magnéscope, PC, console de jeux ou lecteur MP3 au DVR 52 s'ils disposent d'une sortie audio analogique ou numérique.

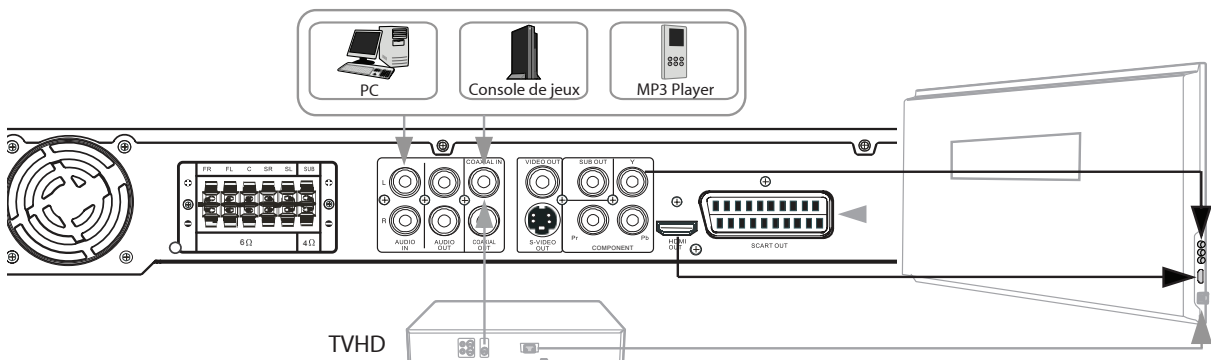


Configuration HDMI et composants

La sortie vidéo composante se connecte aux écrans plasma et LCD (câble composante non fourni). L'audio des sources vidéo HD se raccorde directement au DVR 52.

Vous pouvez directement brancher un PC, console de jeux ou lecteur MP3 au DVR 52 s'ils disposent d'une sortie audio analogique ou numérique.

La sortie HDMI peut être connectée à un téléviseur possédant une entrée HDMI (câble HDMI non fourni).



Disposition des touches sur le panneau frontal



1. Veille
Met le S DVR 52 sous
et hors tension.

2. Ouvrir/fermer
Ouvre et ferme le
plateau CD.

3. Source
Bascule entre les
sources d'entrée DVD,
FM, AUX, TV, COAX IN.

4. Lecture/pause
Lance ou suspend la
lecture.

5. Précédent
Sélectionne la plage /
la station radio prére-
glée précédente.

6. Suivant
Sélectionne la plage /
la station radio prére-
glée suivante.

7. Arrêt
Arrête la lecture.

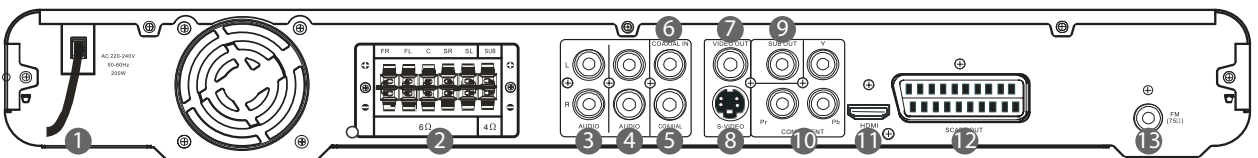
8. Volume (-)
Baisse le volume.

9. Volume (+)
Augmente le volume.

10. Front aux in
Entrée AUX. frontale

11. USB
Prise USB

Disposition du panneau arrière



1. Cordon
d'alimentation

2. Sortie enceintes et
caisson de grave

3. Entrée audio
analogique.

4. Sortie audio
analogique

5. Sortie coaxiale
numérique.

6. Entrée coaxiale
numérique.

7. Sortie vidéo com-
posite.

8. Sortie S-vidéo

9. Sortie caisson de
grave actif

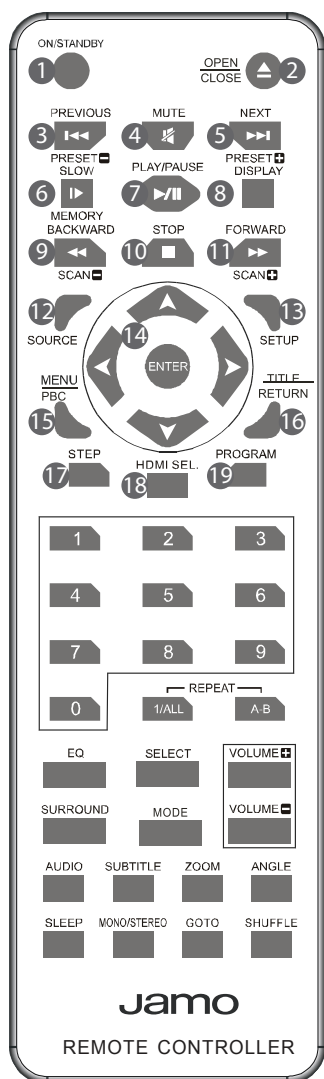
10. Sortie vidéo com-
posant

11. Sortie HDMI

12. Entrée / sortie
péritel

13. Antenne FM

Remote control layout



1. Veille

Met le S DVR 52 sous et hors tension.

2. Ouvrir/fermer

Ouvre et ferme le plateau CD.

3. Précédent/préréglé

Sélectionne la page / la station radio préréglée précédente.

4. Mute

Coupe le son.

5. Suivant/préréglé

Sélectionne la page /station radio préréglée suivante.

6. Lent/mémoire

En mode CD : appuyez sur ce bouton pour une lecture en mode ralenti.

En mode sélection : appuyez sur ce bouton pour enregistrer manuellement les stations de radio.

7. Lecture/pause

Lance ou suspend la lecture.

8. Affichage

Affiche le temps de lecture écoulé, le numéro de page, etc.

9. Arrière / balayage

En mode CD : retour rapide du CD.

En mode sélection : lance la recherche inversée de fréquence.

10. Arrêt

Arrête la lecture.

11. Avant/balayage

En mode CD : avance rapide.

En mode sélection : lance la recherche de fréquence.

12. Source

Bascule entre DVD, AUX1, AUX2, COAXIAL, OPTICAL DIGITAL (optique numérique), FM.

13. Configuration

Accède au menu de configuration.

14. Boutons de réglage

Employés dans les pages de menu.

15. Menu/PBC

Affiche le menu du CD sur le lecteur de DVD.

Met la fonction PBC du VCD sous et hors tension.

16. Titre/retour

Affiche le menu de titre lors de la lecture d'un DVD et revient au menu du CD.

17. Commande pas à pas

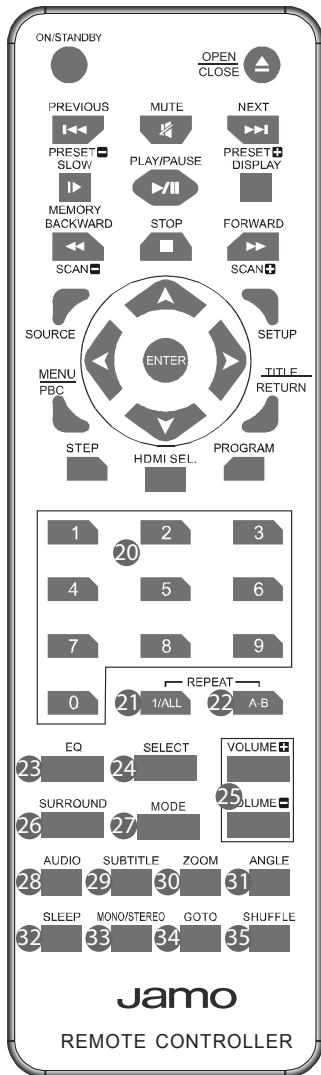
Appuyez sur ce bouton pour jouer avec la commande pas à pas.

18. Sélection HDMI

Sélectionne HDMI lorsqu'un téléviseur doté d'une connexion HDMI est branché.

Sélectionne P-SCAN lorsqu'un téléviseur doté d'une connexion HDMI n'est pas branché.

Remote control layout



19. Programme

Programme les pages.

En mode sélection : appuyez sur le bouton pendant 5 secondes pour enregistrer automatiquement les stations de radio.

20. Boutons numérotés

Employés pour la sélection en mode DVD, FM et CD Audio.

21. 1/tous

Ce bouton vous permet de rejouer un titre, un chapitre, une chanson ou toutes les chansons d'un CD.

22. A-B

Permet de définir un passage et de le rejouer plusieurs fois.

23. Egalisateur

Sélectionne les paramètres d'effets sonores.

24. Sélection

Permet de choisir l'enceinte qui a besoin d'un réglage individuel.

25. Volume (+/-)

Règle le volume.

26. Surround

Modifie les paramètres du son surround.

27. Mode

Mode image sortie HDMI OUT.

28. Audio

Sélectionne le canal audio.

29. Sous-titres

Sélectionne une langue de sous-titrage sur le lecteur de DVD.

30. Zoom

Agrandit ou réduit l'image.

31. Angle

Si cette fonction est disponible sur le DVD, appuyez sur ce bouton pour visualiser les différents angles de la caméra.

32. Sleep (Minuterie d'arrêt)

Programme le temporisateur de la minuterie d'arrêt.

33. Mono/stéréo

En mode sélection : appuyez sur ce bouton pour choisir la sortie mono ou stéréo.

34. Goto (Aller à)

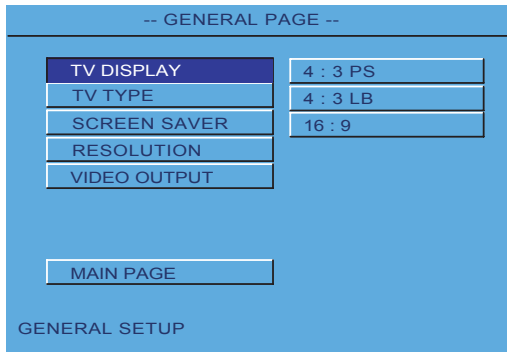
Sélectionne un point de lecture de départ.

35. Shuffle (mode aléatoire)

Appuyez sur ce bouton pour lancer la lecture aléatoire.

Configuration générale

Pour accéder au menu de configuration du S DVR 52, appuyez sur le bouton « SETUP ».
Utilisez $\Delta/\nabla/\rightarrow/\leftarrow$ pour naviguer dans les menus et appuyez sur « OK » pour effectuer votre sélection.
Pour sortir du menu Configuration Système, appuyez sur « SETUP ».



TV TYPE /Type d'image

Sélectionnez le format d'image correspondant à votre écran. Le 16:9 est programmé par défaut.

• 4:3 LB

Si vous disposez d'un téléviseur standard, ce paramètre affiche l'image plein écran avec des bandes noires en bas et en haut.



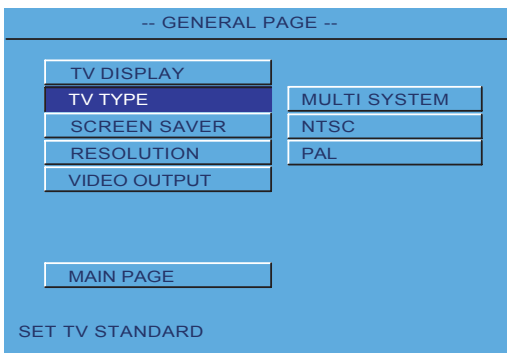
• 4:3 PS

Si vous disposez d'un téléviseur standard, ce paramètre affiche une image large sur tout l'écran avec une portion automatiquement coupée.



• 16:9

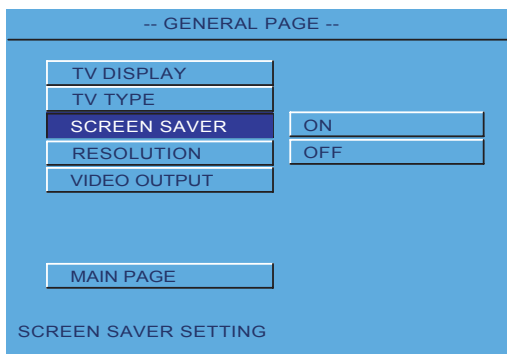
Si vous disposez d'un grand écran, cette fonction est la plus adaptée. Sélectionnez aussi sur le téléviseur le mode 16:9.



TYPE DE TELEVISEUR

Choisissez entre la sortie vidéo Multi System (le téléviseur branché est compatible avec les systèmes NTSC et PAL), NTSC ou PAL, à partir du S DVR 52.

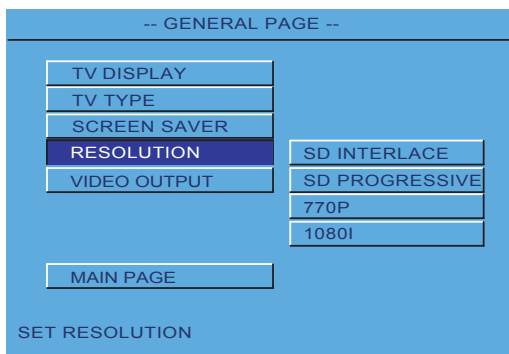
Le paramètre par défaut doit convenir à votre région ; son changement peut entraîner une image de mauvaise qualité.



ECONOMISEUR D'ECRAN

Cette fonction permet d'activer et de désactiver l'économiseur d'écran.

Configuration générale



RESOLUTION

Vidéo entrelacée 720x480 pixels.

SD progressive

Vidéo à balayage progressif 720x480 pixels.

720P

Vidéo à balayage progressif 1280x720 pixels.

1080I

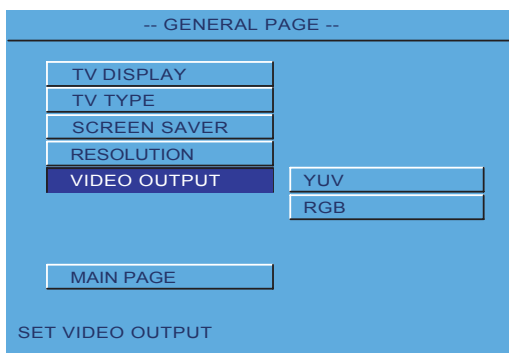
Vidéo entrelacée 1920x1080 pixels.

Nota

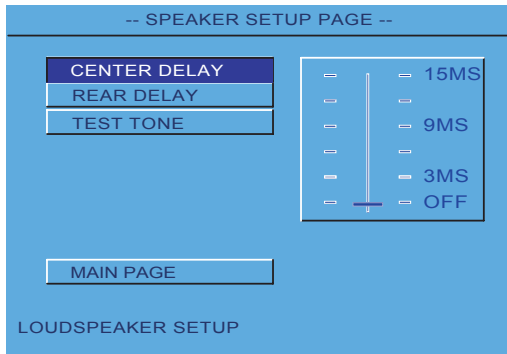
- Lorsqu'un câble HDMI est branché, vous ne pouvez accéder à cette configuration que pour sélectionner SD progressive, 720P et 1080I.
- Lorsqu'un câble HDMI n'est pas branché vous ne pouvez accéder à cette configuration que pour sélectionner SD entrelacée et SD progressive.

SORTIE VIDEO

La sélection de la sortie vidéo vous permet de choisir le type de sortie vidéo convenant à votre système DVD Home Cinéma lorsqu'un téléviseur doté d'une connexion HDMI TV est branché.



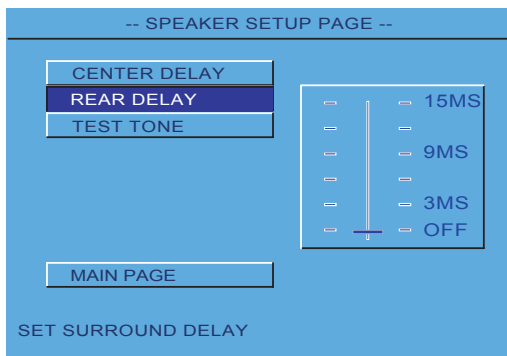
Réglage des enceintes



RETARD CENTRAL

Sélectionne le temps de retard du canal central pour le son audio Dolby Digital.

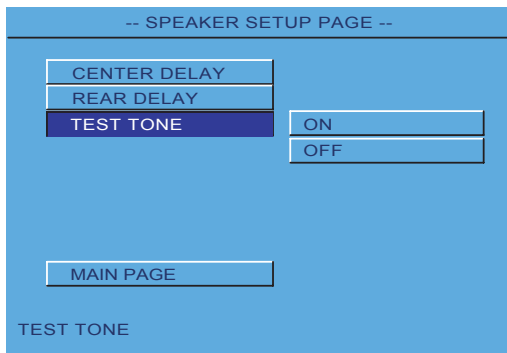
Utilisez Δ et ∇ pour augmenter ou réduire le temps.



RETARD ARRIERE

Sélectionne le temps de retard du canal arrière pour le son audio Dolby Digital audio.

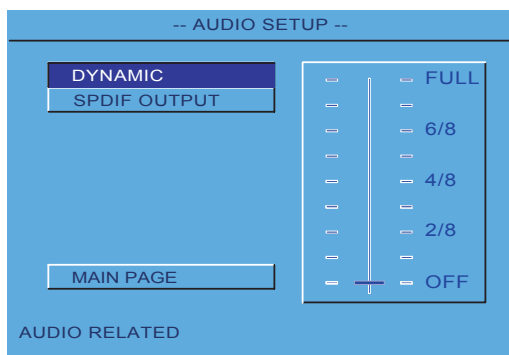
Utilisez Δ et ∇ pour augmenter ou réduire le temps.



ESSAI DE TONALITE

Appuyez sur ce bouton pour vérifier que l'ensemble des enceintes est correctement branché.

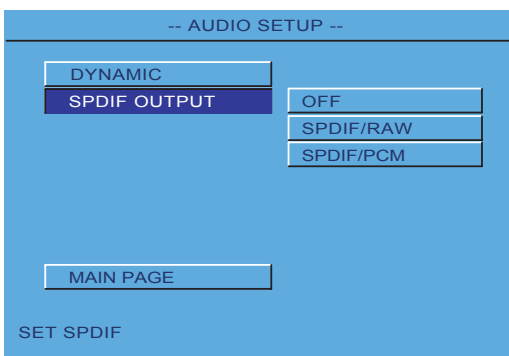
Réglage des enceintes



PLAGE DYNAMIQUE

Si vous souhaitez visionner un film sans déranger toute la maison, il est possible de réduire la dynamique (pics sonores) en activant la fonction "Dynamic Range".

La compression de la plage dynamique est réglable en mode Dolby Digital. Utilisez Δ et ∇ pour augmenter et baisser la valeur.



SORTIE SPDIF

SPDIF / RAW

Si un récepteur AV externe doté d'un décodeur DD et DTS est raccordé au moyen d'une prise de sortie numérique, sélectionnez SPDIF / RAW.

SPDIF / PCM

Si un récepteur AV externe ne disposant pas d'un décodeur DD et DTS est raccordé au moyen d'une prise de sortie numérique, sélectionnez SPDIF / PCM.

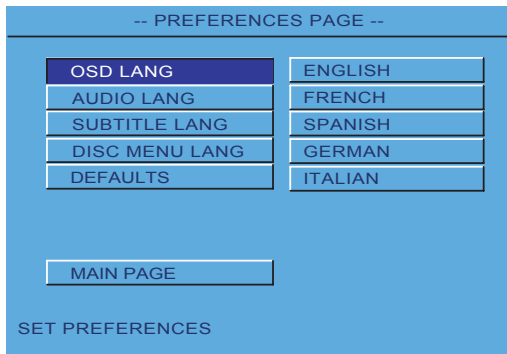
Enregistrement DivX (R)



Enregistrement DivX (R)

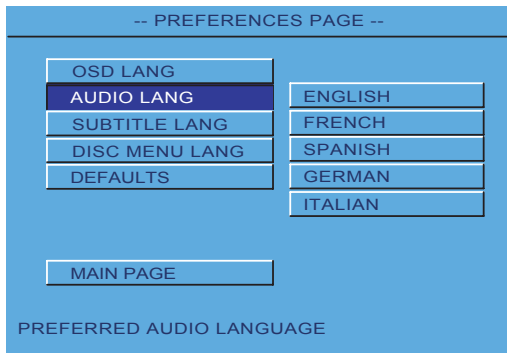
Ce code est unique et vous sera utile pour l'enregistrement de votre lecteur. Il vous permettra de louer et d'acheter des vidéos DivX au moyen du service à la demande.

Réglage de la langue



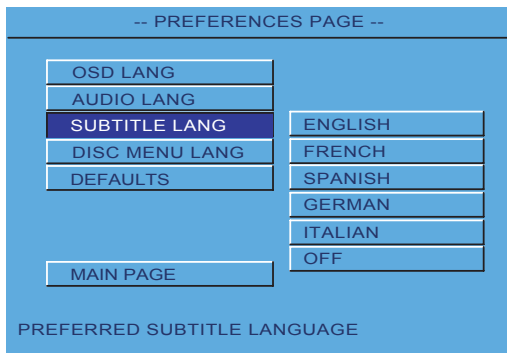
LANGUE OSD

Cette sélection paramètre la langue utilisée pour l'affichage des menus OSD du DVR 52.



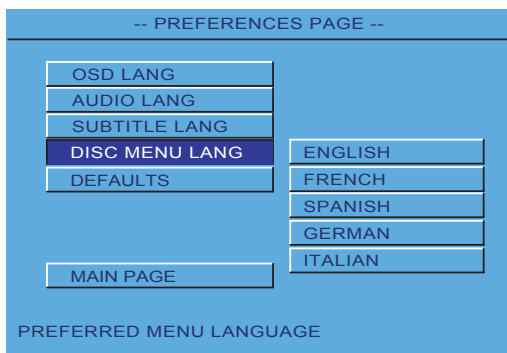
LANGUE AUDIO

Si disponible sur le DVD, cette fonction permet de sélectionner la langue dans laquelle vous souhaitez écouter le film.



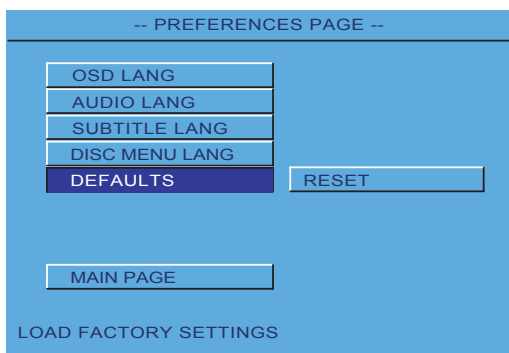
LANGUE DES SOUS-TITRES

Si disponible sur le DVD, cette fonction permet de sélectionner la langue des sous-titres du film que vous souhaitez voir.



LANGUE DU MENU

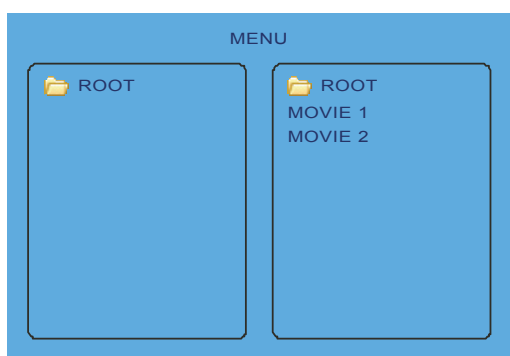
Si disponible sur le DVD, cette fonction permet de sélectionner la langue du menu du film.



DEFAULT

Si vous sélectionnez ce bouton, les paramètres par défaut de toutes les fonctions seront restaurés.

Lecture des fichiers à partir d'un CD ou d'une clé



Selecting USB

To select the USB device, do the following:

1. Press STOP twice on the remote to end all playback.
2. Press GOTO on the remote and choose USB.

Lecture des fichiers

1. Parcourez les fichiers au moyen des touches Δ / ∇ de votre télécommande et appuyez sur « ENTER » pour entrer et sortir d'une bibliothèque de programmes.
2. Appuyez sur « ENTER » pour choisir un fichier.

Nota

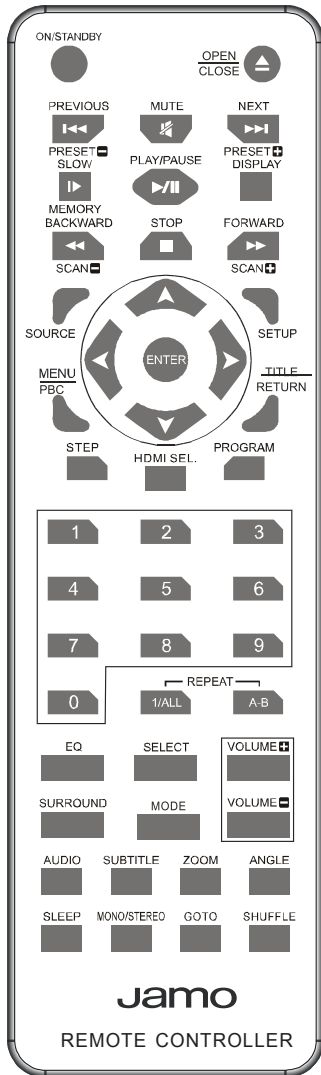
Selon le format du fichier, vous devrez peut-être appuyer deux fois sur la touche « STOP » pour arrêter la lecture.

Lors de la visualisation d'images, vous pouvez utiliser Δ / \triangleleft / \triangleright / ∇ sur votre télécommande pour changer les vues.

Radio : fonctionnement de base et enregistrement

Vous pouvez écouter la radio FM si les antennes sont correctement branchées.

Appuyez sur « SOURCE » pour sélectionner le syntoniseur.



Sélection de programmes prééglés

Pour sélectionner des programmes prééglés, appuyez sur les touches ◀◀ PRE-SET ou ▶▶ PRESET + de la télécommande.

Trouver et enregistrer manuellement une station radio

1. Maintenez la touche SCAN - ou SCAN + enfoncée jusqu'à ce que l'indicateur de fréquence commence à défiler puis relâchez la touche. Le système se règle automatiquement sur le signal de la station radio suivant.

2. Appuyez sur SLOW/MEMORY (Lent/Mémoire)

3. Saisissez un nombre entre 01-40.

4. Appuyez sur SLOW/MEMORY (Lent/Mémoire).
Votre station est maintenant enregistrée.

Trouver et enregistrer automatiquement une station radio

1. Maintenez la touche « PROGRAM » enfoncée pendant plus de 5 secondes et toutes les stations de radio avec un fort signal seront automatiquement enregistrées.

2. Le système s'arrête lorsque toutes les stations disponibles sont enregistrées ou lorsque la mémoire de 40 stations prééglées est pleine.

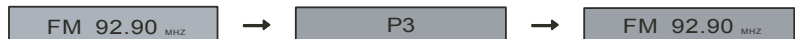
Réception stéréo et mono

Si le signal d'une station de radio stéréo FM est faible, vous pouvez en améliorer la qualité sonore en basculant en mode de réception mono. Pour ce faire, appuyez sur la touche « MONO/STEREO » de la télécommande.

Service de station RDS

La plupart des stations FM offrent un système d'informations supplémentaire appelé RDS (Radio Data System).

Si une station RDS est captée vous pouvez voir les informations du programme s'afficher sur le S DVR 52 en appuyant sur la touche « DISPLAY » de la télécommande.



Dépannage

Si vous rencontrez une anomalie de fonctionnement du DVR 52, vérifiez les points suivants avant de faire appel à un technicien. Reférez vous aussi aux instructions de ce manuel.

ATTENTION

Ne tentez en aucun cas de réparer l'appareil par vous-même !

Symptôme	Causes possibles	Corrections
Absence d'image.	<ul style="list-style-type: none">• Le TV est éteint.• Le TV n'est pas correctement branché.	<ul style="list-style-type: none">• Allumez le TV.• Branchez le TV correctement.
La lecture du disque ne se lance pas.	<ul style="list-style-type: none">• Le disque est à l'envers.• Le disque est vide ou le format n'est pas reconnu par le DVR 52.• Le disque est sale ou défectueux.• Le lecteur ne contient aucun disque.	<ul style="list-style-type: none">• Veillez à ce que la face portant la gravure soit tournée vers le bas.• Enlevez le disque et essayez-en un autre• Nettoyez le disque.• Posez le disque dans l'alvéole prévue sur le tiroir.
Absence de son.	<ul style="list-style-type: none">• Le VOLUME est sur 0.• Les câbles des enceintes ne sont pas correctement branchés.	<ul style="list-style-type: none">• Montez le volume.• Branchez les câbles correctement.
Le DVR 52 ne répond pas aux commandes de la télécommande.	<ul style="list-style-type: none">• La télécommande ne contient pas de pile.• Les piles sont usées.• La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur du DVR 52.• La télécommande est trop loin du DVR 52.	<ul style="list-style-type: none">• Placez des piles neuves dans la télécommande.• Remplacez les piles.• Dirigez la télécommande vers le capteur en façade du DVR 52.• Utilisez la télécommande à moins de 5m de l'appareil.
Pas de mise en service.	<ul style="list-style-type: none">• Le câble d'alimentation est débranché.• L'alimentation est coupée	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le raccordement au secteur.• Mettez l'appareil sous tension.
Le DVR 52 ne répond pas à toutes les commandes lors de la lecture.	<ul style="list-style-type: none">• Fonction non permise par le disque.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez les instructions notées sur le disque.

Service et Garantie

Information relative à l'environnement

- Le système est composé de matériaux recyclables qui peuvent être réutilisés après avoir été désassemblés par du personnel agréé.
- Respectez la réglementation locale en vigueur pour vous débarrasser de l'emballage, des piles usagées et des appareils à mettre au rebut.

Copyright

Ce produit contient une technologie protégée par copyright, basée sur des brevets appartenant à Macrovision Corporation et à d'autres détenteurs de copyright. Toute utilisation de cette technologie protégée par copyright doit faire l'objet d'une approbation par Macrovision Corporation. Cette technologie est destinée à un usage uniquement domestique, sauf autorisation préalable de Macrovision Corporation. Tout démontage ou désassemblage est interdit. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole double "D" sont des marques de Dolby Laboratories. "DTS" et "DTS Digital Out" sont des marques de Digital Theater Systems, Inc.

Service

Pour toute demande concernant la garantie, veuillez vous adresser au revendeur du matériel. En cas de demande d'intervention pendant la période de garantie, joignez votre facture originale. Important : n'envoyez jamais le produit en réparation sans accord préalable. Si le produit est TOUJOURS SOUS GARANTIE, Jamo assumera les frais de port entre le revendeur et le centre d'assistance agréé. Tout autre frais de transport sera à la charge du client. Le produit doit être emballé convenablement, sinon la garantie sera résiliée. Si le produit n'est PAS SOUS GARANTIE, tous les frais sont à la charge du client.

Certificat de garantie

Jamo fournit une garantie de vingt-quatre (24) mois à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de fabrication et le matériel. En présence de vices couverts par la garantie, il convient de retourner le produit au revendeur auprès duquel il a été acheté. La durée de réparation, transport compris, est généralement estimée à quinze jours ouvrables environ.

Termes de garantie

1. La garantie n'est valable que sur présentation du justificatif d'achat original, et que si le numéro de série est parfaitement lisible sur le produit.
2. Les seules obligations de Jamo se limitent à réparer les composants défectueux ou à les remplacer. C'est Jamo, à sa seule et unique appréciation, qui décide du remplacement ou de la réparation des composants défectueux. Un échange n'est possible que si l'appareil ne peut pas être réparé.
3. Les réparations d'un appareil sous garantie doivent être effectuées par un revendeur Jamo ou par un centre de réparation agréé. Les réparations effectuées par des centres non agréés ne donneront lieu à aucune indemnisation. Les réparations ou les dommages causés au produit suite à une intervention non autorisée ne sont pas couverts par cette garantie.
4. Ce produit ne sera pas considéré comme défectueux, ni au niveau du matériel, ni au niveau de la fabrication, si une adaptation a été effectuée pour répondre à des exigences nationales, locales, techniques ou sécuritaires d'un pays autre que celui pour lequel le produit a été initialement conçu et fabriqué.
5. Cette garantie ne couvre pas ces types d'adaptations, et aucune indemnisation n'aura lieu pour effectuer ces types d'adaptations ni pour réparer les dommages qui en résulteraient. La garantie ne couvre pas non plus les éléments suivants:
 - a) Inspection périodique, maintenance et réparation ou remplacement des pièces ayant subi une usure normale.
 - b) Coûts liés au transport, au désassemblage ou à l'installation du produit.
 - c) Utilisation impropre, y compris l'utilisation à des fins autres que celles pour lesquelles le produit a été conçu, ou installation incorrecte.
 - d) Dommages causés par la foudre, l'eau, le feu, les catastrophes naturelles, la guerre, les insurrections, une tension inadéquate, une aération insuffisante ou toute autre cause échappant au contrôle de Jamo.
6. Cette garantie s'applique au propriétaire légal du produit, pendant la période de couverture.

Emballage

Utilisez si possible les matériaux d'emballage d'origine pour toute expédition. Sinon, emballez le DVR 52 en utilisant :

- Une boîte en carton rigide, assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Au moins 6 cm / 2,36 pouces de matériau de protection contre les chocs autour de l'appareil.
- Une matière non abrasive et exempte de poussière pour les autres pièces.
- Un emballage non abrasif pour le produit. (Pour le protéger contre la poussière et la saleté)
- Reconditionnez le produit de sorte qu'il ne puisse pas bouger à l'intérieur du carton pendant le transport.

Informations dont nous avons besoin pour procéder à la réparation du produit :

Nom du modèle : Ampli-Tuner DVD Jamo DVR 52

N° de série :

Description de la panne :

Copie de la facture ou de la preuve d'achat

Nom, adresse et n° de téléphone du revendeur

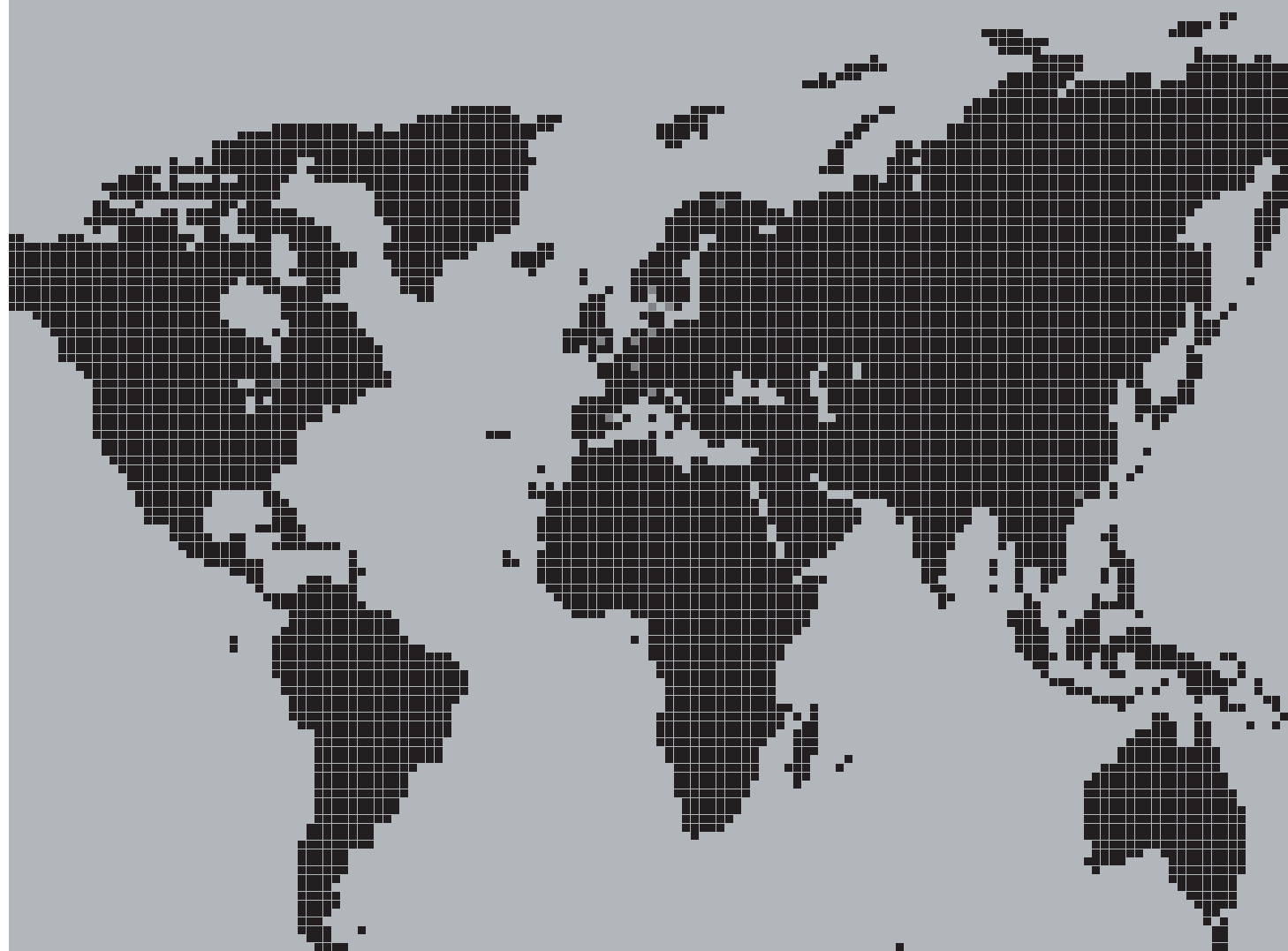
Vos informations personnelles : nom, adresse, code postal, ville, numéro de téléphone et adresse e-mail (facultatif)

Votre signature

Cachet et signature du revendeur

Date

Jamo S 502



Jamo®

deutsch

Jamo[®]

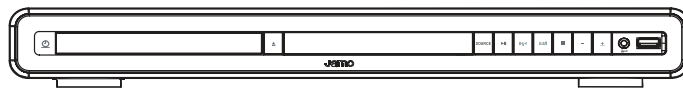
deutsch

Inhalt

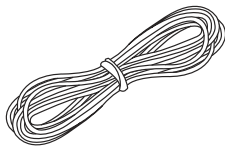
Einleitung	45
Anschließen des Systems	46
Allgemeines Setup	52
Lautsprecher-Setup	54
Audio Setup	55
DivX(R) Registration	56
Setup Sprachen	57
Wiedergabe von Dateien von Disks oder über	58
Radio - Grundfunktionen und Speichern	59
Störungsbehebung	60
Kundendienst und Garantie	61

Einleitung

Überprüfen Sie, ob Ihrem S 502 das folgende Zubehör beiliegt.



DVD-Receiver Jamo S DVR 52



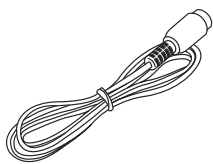
Lautsprecherkabel



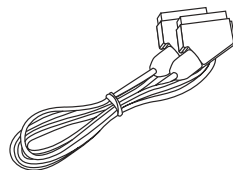
Batterien
für die Fernbedienung



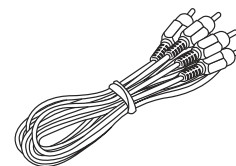
Fernbedienung



FM Antenna



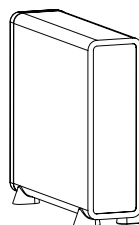
SCART



Audio cablen /
Composite Video



5 Lautsprecher

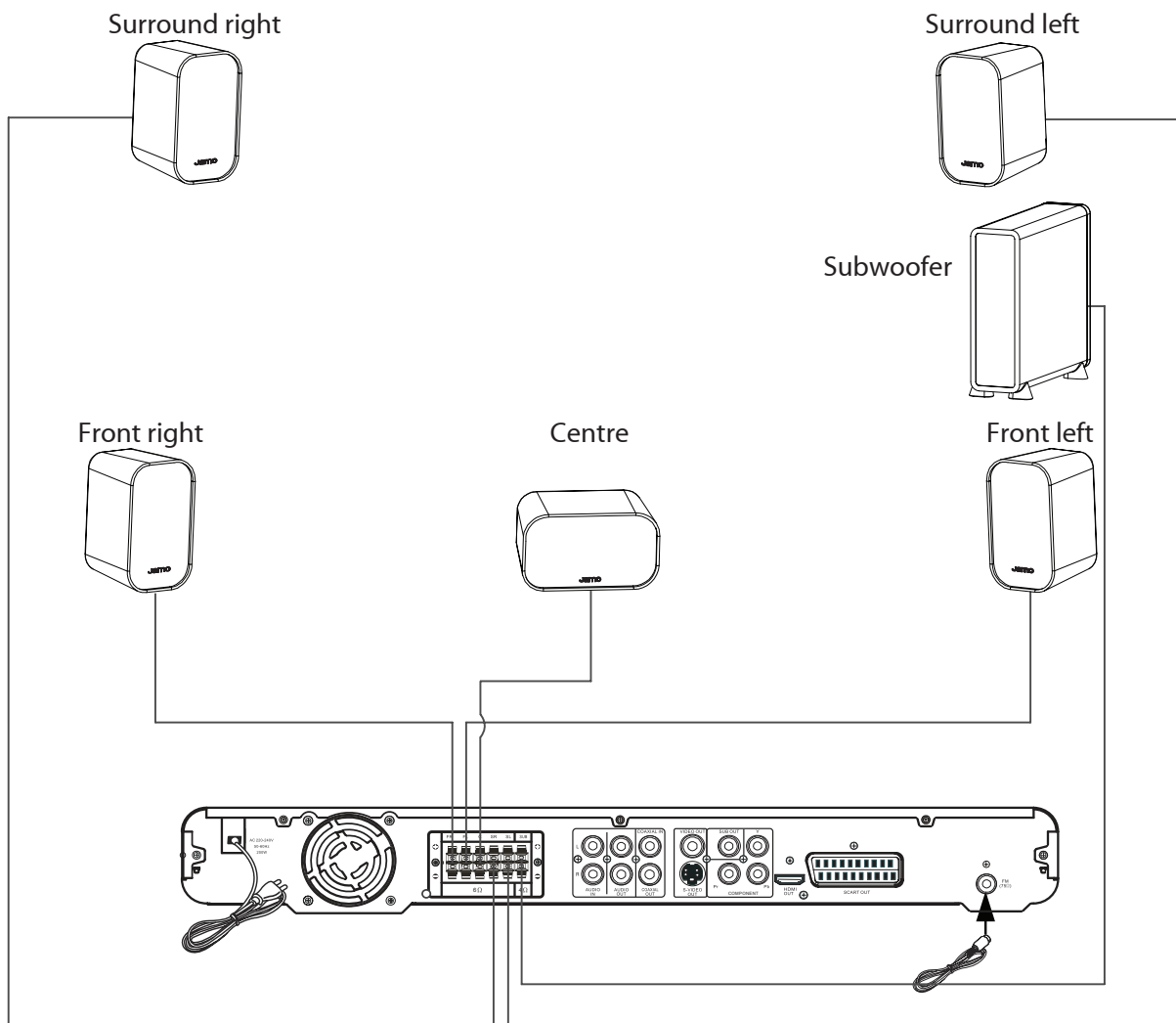


Subwoofer

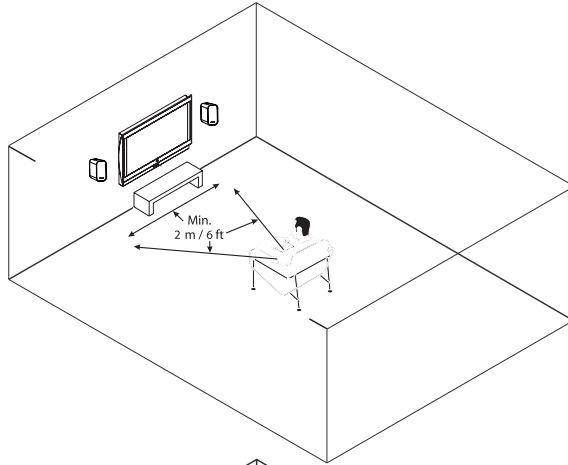
Anschließen des Systems

Aus der unten stehenden Abbildung ist zu ersehen, wie die Lautsprecher, der Subwoofer und die Antennen anzuschließen sind. Um den S DVR 52 in Ihr bestehendes TV-System zu integrieren, beachten Sie bitte die drei Konfigurationsbeispiele. Wählen Sie eine der Konfigurationen oder erstellen Sie Ihre eigene Kombination.

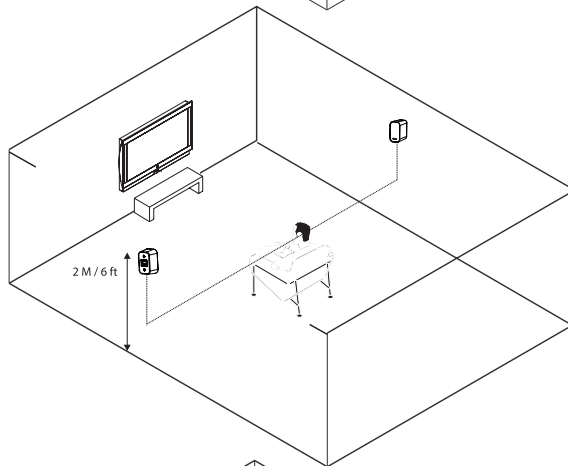
Bitte achten Sie darauf, beim Anschluss der Lautsprecher und des Subwoofers an den S DVR 52 + an + und - an - anzuschließen. Wenn die Anschlüsse vertauscht werden, ist der Klang verzerrt und hat zu wenig Bässe.



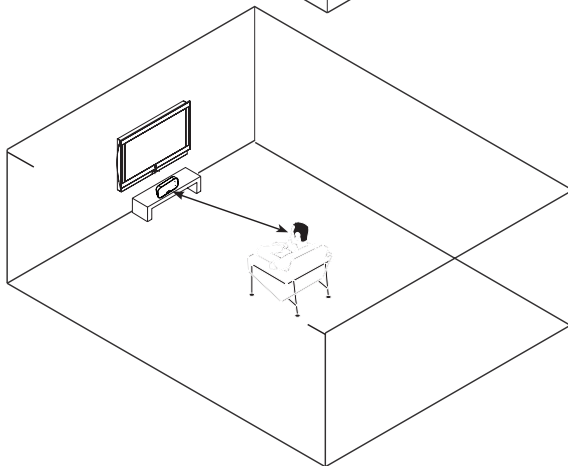
Front



Surround

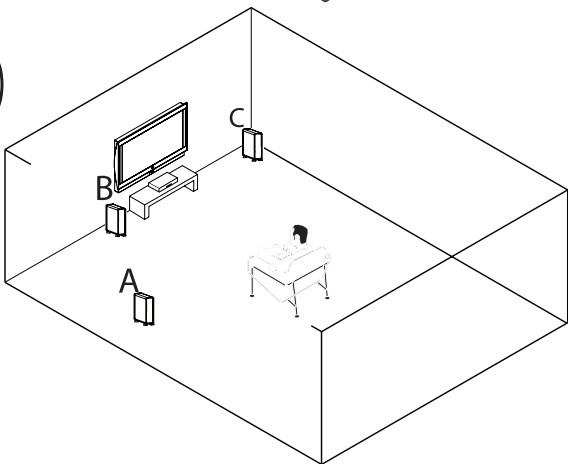


Centre



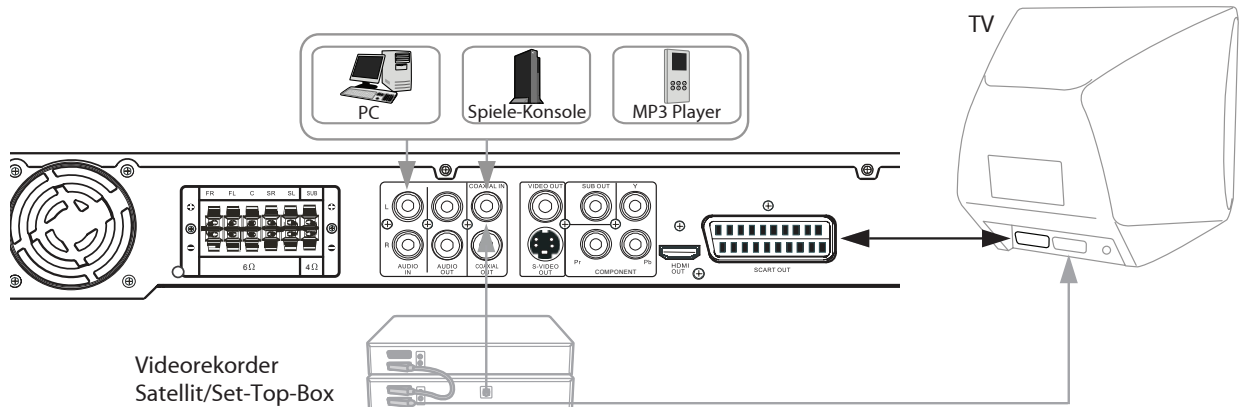
Subwoofer

A=⎓⎓⎓ B=⎓⎓⎓⎓ C=⎓⎓⎓⎓⎓



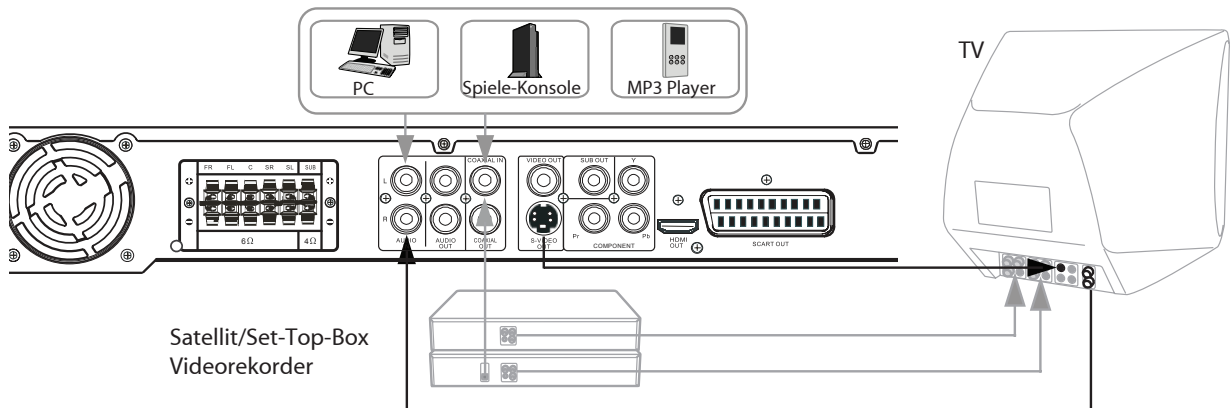
Anschluss über die SCART-Buchse

Sowohl Audio- als auch Video-Signale werden über das SCART-Kabel geführt. Wenn Sie ein Gerät an die SCART-2-Buchse an Ihrem TV anschließen, senden die meisten TVs automatisch die Audio-Signale an den DVR 52. Wenn ein Satelliten-Receiver, eine Set-Top-Box, ein Videorekorder, ein PC, eine Spiele-Konsole oder ein MP3-Player einen digitalen oder analogen Audio-Ausgang hat, können Sie diese Geräte direkt an den DVR 52 anschließen.



Anschluss über den S-Video-Anschluss

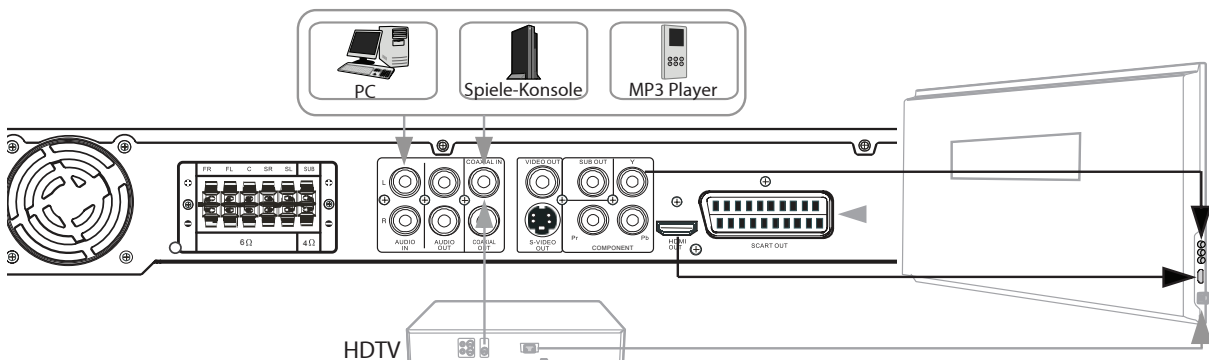
Die Video-Signale werden über das S-Video-Kabel zum TV-Gerät geführt. Die Audio-Signale werden vom TV-Gerät zum DVR 52 geführt. Wenn ein Satelliten-Receiver, eine Set-Top-Box, ein Videorekorder, ein PC, eine Spiele-Konsole oder ein MP3-Player einen digitalen oder analogen Audio-Ausgang hat, können Sie diese Geräte direkt an den DVR 52 anschließen.



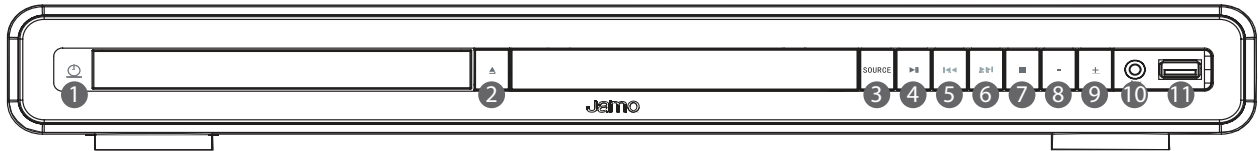
Konfiguration Component und HDMI

Am Component-Video-Ausgang können Plasma-Fernseher und LCD-Bildschirme angeschlossen werden (Component-Kabel sind nicht im Lieferumfang enthalten). Audio-Signale von der HD-Videoquelle werden direkt zum DVR 52 geführt. Wenn ein PC, eine Spiele-Konsole oder ein MP3-Player einen digitalen oder analogen Audio-Ausgang hat, können Sie diese Geräte direkt anschließen.

An den HDMI-Ausgang kann ein TV-Gerät mit HDMI-Eingang angeschlossen werden (HDMI-Kabel nicht im Lieferumfang).



Vorderseite des Geräts



1. Standby
Über die Standby-Taste wird der S DVR 52 ein- und ausgeschaltet.

2. Öffnen/Schließen
Drücken Sie diese Taste, um die Disk-Schublade zu öffnen und zu schließen.

3. Quelle
Schaltet zwischen den Eingangsquellen DVD, FM, AUX, TV, COAX IN um.

4. Wiedergabe/Pause
Drücken Sie diese Taste, um auf Wiedergabe bzw. auf Pause zu schalten.

5. Vorheriger
Mit dieser Taste kann der vorherige Track/voreingestellte Radiosender ausgewählt werden.

6. Nächster
Mit dieser Taste kann der nächste Track/voreingestellte Radiosender ausgewählt werden.

7. Stopp
Drücken Sie diese Taste, um die Wiedergabe zu stoppen.

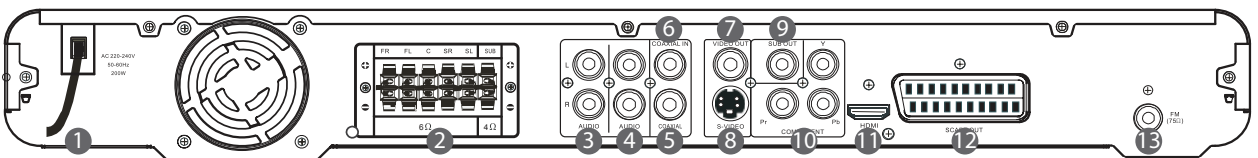
8. Lautstärke (-)
Leisere Wiedergabe.

9. Lautstärke (+)
Lautere Wiedergabe.

10. AUX-Eingang
Vorderseite AUX-Eingang.

11. USB
USB-Anschluss

Anschlüsse an der Geräterückseite



1. Netzkabel

2. Lautsprecher- und Subwoofer-Ausgang

3. Analoges Audio-Eingang

4. Analoges Audio-Ausgang

5. Koaxialer digitaler Ausgang

6. Koaxialer digitaler Eingang

7. Composite-Video-Ausgang

8. S-Video-Ausgang

9. Ausgang Aktiver Subwoofer

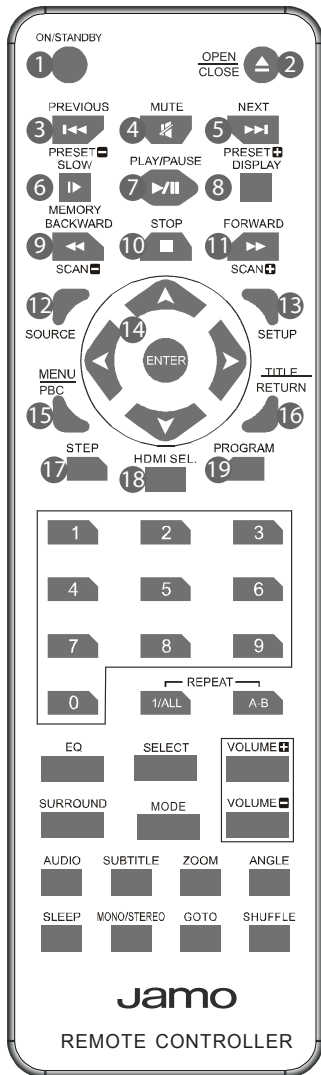
10. Component-Video-Ausgang

11. HDMI-Ausgang

12. SCART Ein-/Ausgang

13. FM-Antenne

Remote control layout



1. Standby

Über die Standby-Taste wird der S DVR 52 ein- und ausgeschaltet.

2. Öffnen/Schließen

Drücken Sie diese Taste, um die Disk-Schublade zu öffnen oder zu schließen.

3. Vorheriger/voreingestellter

Mit dieser Taste kann der vorherige Track/voreingestellte Radiosender ausgewählt werden.

4. Mute

Drücken Sie diese Taste, um die Stummschaltung zu aktivieren.

5. Nächster/voreingestellter

Mit dieser Taste kann der nächste Track/voreingestellte Radiosender ausgewählt werden.

6. Slow/memory

Drücken Sie diese Taste im Disk-Modus für eine Wiedergabe in Zeitlupe.

Drücken Sie diese Taste im Tuner-Modus, um die Radiosender manuell zu speichern.

7. Wiedergabe/Pause

Zum Starten oder Anhalten der Wiedergabe.

8. Display

Anzeige der abgelaufenen Wiedergabezeit, der Tracknummer usw.

9. Rückwärts/Scannen

Im Disk-Modus: Schnellrücklauf der Disk.

Im Tuner-Modus: Start der Frequenzsuche in absteigender Richtung.

10. Stopp

Stopt die Wiedergabe.

11. Vorwärts/Scannen

Im Disk-Modus: Schnellvorlauf.

Im Tuner-Modus: Start der Frequenzsuche.

12. Quelle

Umschaltung zwischen DVD, AUX1, AUX2, COAXIAL, OPTICAL DIGITAL, FM.

13. Setup

Drücken Sie diese Taste, um in das Setup-Menü zu gelangen.

14. Einstellungstasten

Werden auf den Menü-Seiten genutzt.

15. Menu/PBC

Zeigt das Disk-Menü auf der DVD an.

Schaltet die PBC-Funktion auf einer VCD ein und aus.

16. Titel/zurück

Wenn Sie diese Taste während der Wiedergabe einer DVD drücken, können Sie sich das Titel-Menü anzeigen lassen bzw. zum Disk-Menü zurückkehren.

17. Step

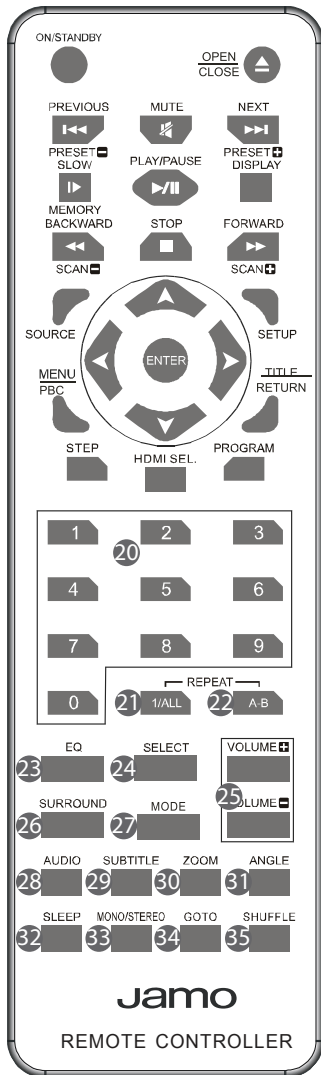
Drücken Sie diese Taste für eine Wiedergabe im Step-Modus.

18. HDMI Ausw.

Drücken Sie diese Taste, um HDMI auszuwählen, wenn ein HDMI-TV-Gerät angeschlossen ist.

Drücken Sie diese Taste, um P-SCAN auszuwählen, wenn kein HDMI-TV-Gerät angeschlossen ist.

Remote control layout



19. Programm

Zur Programmierung von Tracks.

Halten Sie diese Taste im Tuner-Modus für 5 Sekunden gedrückt, um Radiosender automatisch zu speichern.

20. Numerisches Tastenfeld

Wird für die Auswahl DVD, FM und Audio CD genutzt.

21. 1/alle

Mit dieser Taste können Sie einen Titel, ein Kapitel, ein Stück oder alle Stücke auf einer Disk wiederholen.

22. A-B

Hiermit wird ein Abschnitt festgelegt, der dann wiederholt wiedergegeben wird.

23. Eq

Mit dieser Taste können Sie die Sound-Effekt-Einstellungen auswählen.

24. Auswahl

Drücken Sie diese Taste, um einen Lautsprecher auszuwählen, der einzeln angepasst werden muss.

25. Volume (+/-)

Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke anzupassen.

26. Surround

Drücken Sie diese Taste, um die Surround-Sound-Einstellungen zu ändern.

27. Modus

Bildmodus HDMI OUT.

28. Audio

Drücken Sie diese Taste, um den Audiokanal auszuwählen.

29. Subtitle

Drücken Sie diese Taste, um eine Untertitel-Sprache auf der DVD auszuwählen.

30. Zoom

Drücken Sie diese Taste, um das Bild zu vergrößern oder zu verkleinern.

31. Winkel

Falls diese Funktion auf der DVD verfügbar ist, können Sie hiermit eine Wiedergabe aus verschiedenen Kamerawinkel erhalten.

32. Sleep

Drücken Sie diese Taste, um den Timer für die Sleep-Funktion einzustellen.

33. Mono/Stereo

Drücken Sie diese Taste im Tuner-Modus, um zwischen Mono- oder Stereo-Wiedergabe zu wählen.

34. Gehe zu

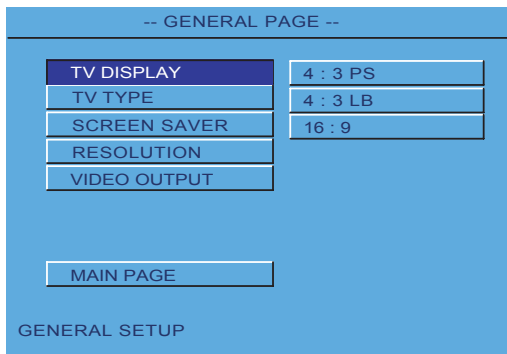
Drücken Sie diese Taste, um einen Startpunkt für die Wiedergabe auszuwählen.

35. Zufallswiedergabe

Drücken Sie diese Taste, um die Zufallswiedergabe zu starten.

Allgemeines Setup

Drücken Sie die Taste „SETUP“, um das Setup-Menü des S DVR 52 zu öffnen. Blättern Sie mit $\Delta/\leftarrow/\rightarrow/\nabla$ durch die Menüs und klicken Sie „OK“, um einen Unterpunkt auszuwählen. Um das Menü für das System-Setup zu verlassen, drücken Sie „SETUP“.



TV-TYPE

Sie können das für Ihren TV-Bildschirm passende Bildseitenverhältnis wählen.

• 4:3 Letterbox

Wenn Sie einen herkömmlichen „quadratischen“ Fernseher haben und ein DVD-Bild in vollem Format sehen möchten, wählen Sie diese Einstellung. Am oberen und unteren Rand des TV-Bildschirms werden breite Ränder dargestellt.



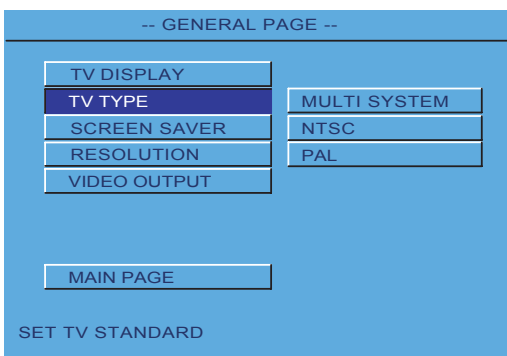
• 4:3 Panscan

Wenn Sie einen herkömmlichen Fernseher haben und möchten, dass das DVD-Bild Ihren gesamten TV-Bildschirm ausfüllt, wählen Sie diese Einstellung. Es wird ein breites Bild auf der gesamten Fläche Ihres TV-Bildschirms wiedergegeben, wobei ein Teil des Bildes automatisch abgeschnitten ist.



• 16:9

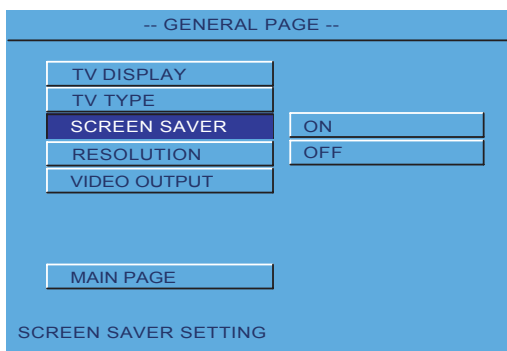
Wenn Sie ein TV-Gerät mit Breitbildformat haben, wählen Sie diese Einstellung (Sie müssen auch Ihren Breitbildfernseher in den 16:9-Modus schalten).



TV-TYPE (TV-Typ)

Wählen Sie zwischen Multi-System- (das angeschlossene TV-Gerät ist sowohl NTSC- als auch PAL-fähig), NTSC- oder PAL-Videoausgabe aus dem S DVR 52.

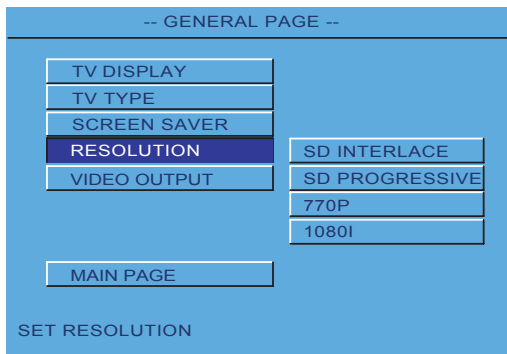
Die Standardeinstellung sollte für Ihr Land geeignet sein - eine Änderung kann zu einer schlechten Bildqualität führen.



SCREEN SAVER (Bildschirmschoner)

Zum Ein- (ON) und Ausschalten (OFF) des Bildschirmschoners.

Allgemeines Setup



RESOLUTION (Auflösung)

SD Interlace
720 x 480 Interlace-Video.

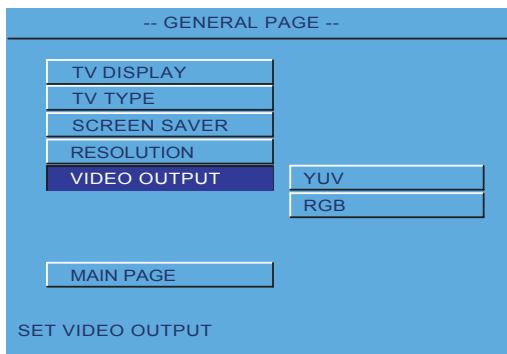
SD progressive
720x480 Progressive-Scan-Video.

720P
1280x720 Pixel Progressive-Scan Video.

1080I
1920x1080 Pixel Interlace-Video.

Hinweis

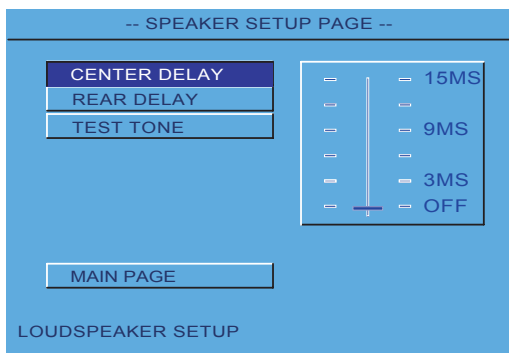
- Wenn ein HDMI-Kabel angeschlossen ist, können Sie in diesem Setup nur SD progressive, 720P und 1080I auswählen.
- Wenn kein HDMI-Kabel angeschlossen ist, können Sie in diesem Setup nur SD interlace oder SD progressive auswählen.



VIDEO OUTPUT (Bildausgabe)

Mit Hilfe dieser Auswahl können Sie die für Ihr DVD-Heimkino-System geeignete Bildausgabe auswählen, wenn ein HDMI-TV-Gerät angeschlossen ist.

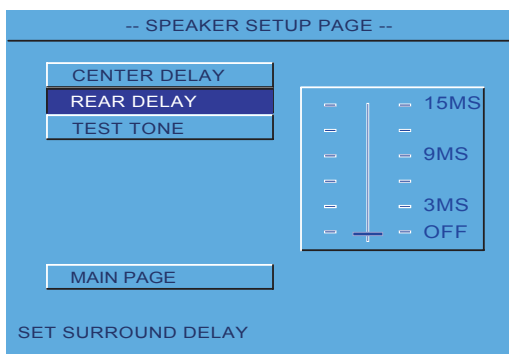
Lautsprecher-Setup



CENTRE DELAY (Center-Delay)

Dient zur Auswahl der Verzögerung des Center-Kanals für Dolby Digital Audio.

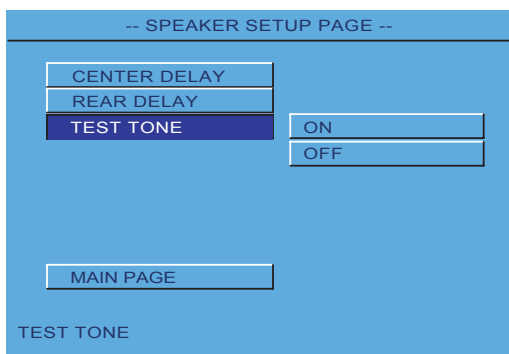
Benutzen Sie die Tasten Δ und ∇ , um eine größere oder kleinere Verzögerung einzustellen.



REAR DELAY (Verzögerung rückwärtig)

Dient zur Auswahl der Verzögerung des rückwärtigen Kanals für Dolby Digital Audio.

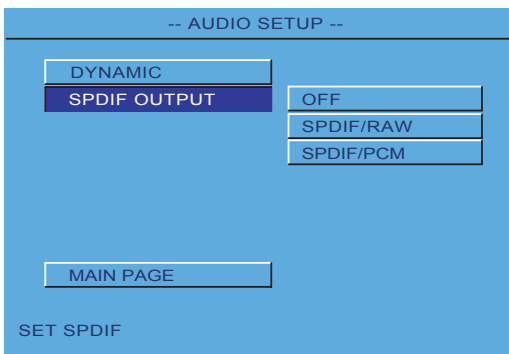
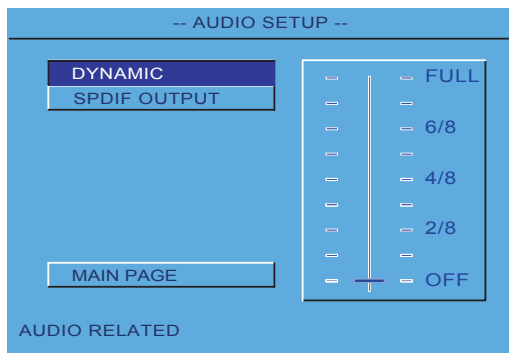
Benutzen Sie die Tasten Δ und ∇ , um eine größere oder kleinere Verzögerung einzustellen.



TEST TONE (Prüf ton)

Wählen Sie diese Funktion, um zu testen, ob alle Ihre Lautsprecher korrekt angeschlossen sind.

Audio Setup



DYNAMIKBEREICH

Wenn Sie einen Film ansehen möchten, ohne andere Personen in der Wohnung zu stören, können Sie die dynamischen Effekte (laute Geräusche) reduzieren, indem Sie die Funktion Dynamikbereich aktivieren.

Die Einschränkung des Dynamikbereichs ist im Modus Dolby Digital wählbar. Benutzen Sie die Tasten Δ und ∇ , um eine größere oder kleinere Verzögerung einzustellen.

SPDIF OUTPUT (SPDIF-Ausgang)

SPDIF / RAW

Wenn ein externer AV-Receiver mit DD- und DTS-Dekoder über einen digitalen Ausgang angeschlossen ist, wählen Sie SPDIF / RAW.

SPDIF / PCM

Wenn ein externer AV-Receiver ohne DD- und DTS-Dekoder über einen digitalen Ausgang angeschlossen ist, wählen Sie SPDIF / PCM.

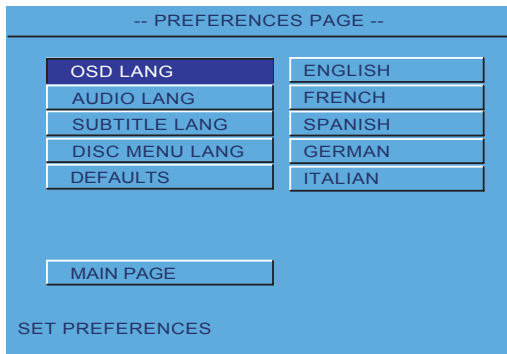
DivX(R) Registration



DIVX (R) REGISTRATION (Registrierung DivX (R))

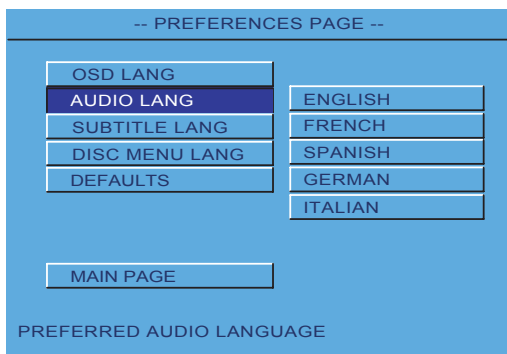
Dies ist ein nur einmal vergebener Code, den Sie benutzen können, um Ihren Player zu registrieren. Die Registrierung eröffnet Ihnen die Möglichkeit, DivX Video-On-Demand-Dateien zu mieten und zu kaufen.

Setup Sprachen



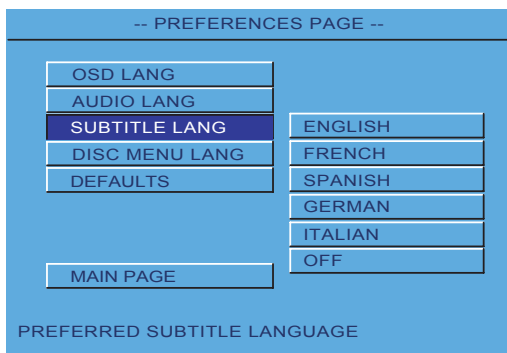
OSD-SPRACHE

Über diese Funktion wird die Sprache für das OnScreen-Display für den DVR 52 eingestellt.



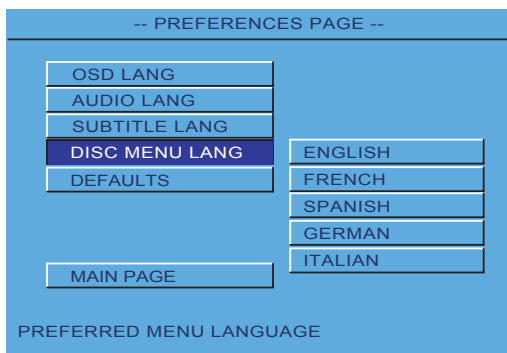
SPRACHE DER TONSPUR

Falls auf der DVD verfügbar kann über diese Funktion die bevorzugte Sprache der Tonspur gewählt werden.



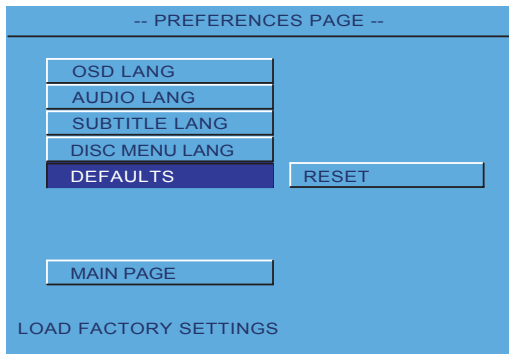
UNTERTITEL-SPRACHE

Falls auf der DVD verfügbar kann über diese Funktion die bevorzugte Sprache für die Untertitel gewählt werden.



MENÜ-SPRACHE

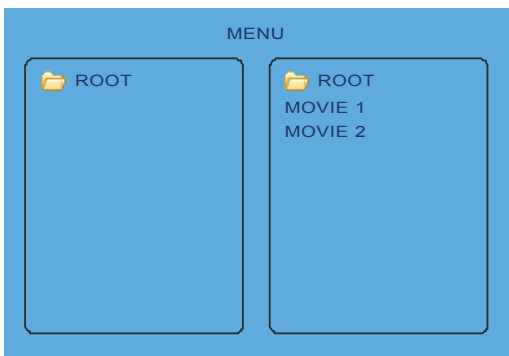
Falls auf der DVD verfügbar kann über diese Funktion die gewünschte Sprache für das Menü gewählt werden.



DEFAULT (Standardeinstellung)

Wenn Sie diese Funktion auswählen, werden alle Funktionen auf ihre Standardeinstellung zurückgesetzt.

Wiedergabe von Dateien von Disks oder über



Selecting USB

To select the USB device, do the following:

1. Press STOP twice on the remote to end all playback.
2. Press GOTO on the remote and choose USB.

Wiedergabe von Dateien

1. Blättern Sie mit Hilfe der Tasten Δ / ∇ auf Ihrer Fernbedienung durch die Dateien und drücken Sie „OK“, um eine Bibliothek zu öffnen/zurück zu verlassen.
2. Drücken Sie „ENTER“, um eine Datei auszuwählen.

Hinweis

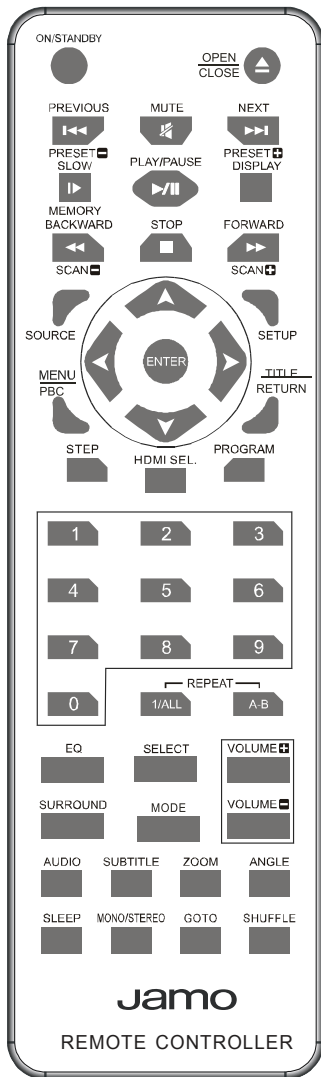
Abhängig vom Dateiformat müssen Sie eventuell die Taste STOP zweimal drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.

Wenn Sie Bilder zeigen, können Sie mit Hilfe von Δ / \triangleleft / \triangleright / ∇ auf der Fernbedienung die Ansicht verändern.

Radio - Grundfunktionen und Speichern

Wenn die Antennen korrekt angeschlossen sind, sollten Sie FM-Sender empfangen können.

Drücken Sie die Taste „SOURCE“, um den Tuner auszuwählen.



Auswahl von voreingestellten Sendern

Um voreingestellte Sender auszuwählen, drücken Sie auf der Fernbedienung die Taste „◀◀ PRESET -“ oder „▶▶ PRESET +“.

Manuelle Suche und manuelles Speichern von Radiosendern

1. Drücken Sie SCAN - oder SCAN + so lange, bis die Frequenzanzeige sich zu verändern beginnt, lassen Sie die Taste dann los. Das System sucht nun automatisch nach dem nächsten klar zu empfangenden Radiosender.

2. Drücken Sie die Taste SLOW/MEMORY

3. Geben Sie eine Zahl von 01 bis 40 ein.

4. Drücken Sie die Taste SLOW/MEMORY.
Ihr Sender wird gespeichert.

Automatische Suche und automatisches Speichern eines Radiosenders

1. Halten Sie die Taste „PROGRAM“ für mehr als 5 Sekunden gedrückt. Alle Radiosender mit klarem Empfang werden automatisch gespeichert.

2. Das System stoppt die Speicherung, wenn alle verfügbaren Sender gespeichert sind oder die Speicherkapazität (40 Sender) erschöpft ist.

Stereo- und Mono-Empfang

Wenn das Signal des FM-Radiosenders schwach ist, können Sie die Klangqualität verbessern, indem Sie auf Mono-Empfang schalten. Um dies zu tun, müssen Sie die Taste „MONO/STEREO“ auf der Fernbedienung drücken.

RDS

RDS (Radio Data System) ist ein System, über das die von den meisten FM-Sendern bereitgestellten Informationen wiedergegeben werden können.

Wenn ein RDS-Sender empfangen wird, können Sie sich durch Drücken der Taste „DISPLAY“ auf der Fernbedienung die Programminformationen auf dem Display des S DVR 52 anzeigen lassen.



Störungsbehebung

Wenn Sie den Eindruck haben, dass der DMR nicht fehlerfrei arbeitet, gehen Sie zuerst diesen Leitfaden zur Störungsbehebung durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Bitte beachten Sie auch die entsprechenden Anweisungen in diesem Handbuch.

ACHTUNG

Auf gar keinen Fall sollten Sie den Versuch unternehmen, das System selbst zu reparieren.

Symptom	Mögliche Ursache	Behebung
Kein Bild.	<ul style="list-style-type: none"> • Das TV-Gerät ist AUSgeschaltet. • Das TV-Gerät ist nicht korrekt angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das TV-Gerät EIN. • Schließen Sie das TV-Gerät korrekt an.
Disk kann nicht gespielt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Disk wurde verkehrt herum eingelegt. • Die Disk ist leer oder das Format wird vom DVR 52 nicht unterstützt. • Die Disk ist verschmutzt oder defekt 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass das Label der Disk nach oben zeigt. • Entfernen Sie die Disk und versuchen Sie es mit einer anderen. • Säubern Sie die Disk oder entsorgen Sie sie. • Legen Sie die Disk richtig in die Führung der Disk-Schublade ein.
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> • Die LAUTSTÄRKE ist auf 0 eingestellt. • Lautsprecherkabel sind nicht korrekt angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die LAUTSTÄRKE höher. • Schließen Sie sie richtig an.
Das Gerät DVR 52 reagiert nicht auf Befehle von der Fernbedienung. The DVR 52 unit does not respond to commands from the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> • In die Fernbedienung wurden keine Batterien eingelegt. • Die Batterien sind leer. • Die Fernbedienung wurde nicht auf den Fernbedienungssensor des DVR 52 gerichtet. • Die Fernbedienung ist zu weit vom DVR 52 entfernt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Legen Sie neue Batterien ein. • Durch neue Batterien ersetzen. • Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernbedienungssensor des DVR 52. • Benutzen Sie die Fernbedienung in einer Entfernung von höchstens 5 m.
Es liegt keine Netzspannung am Gerät an, obwohl das Netzkabel angeschlossen ist.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Netzkabel ist nicht richtig eingesteckt. • Die Wandsteckdose ist nicht EINGeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stecken Sie das Netzkabel richtig ein. • Schalten Sie die Wandsteckdose EIN.
Der DVR 52 reagiert bei der Wiedergabe nicht auf einige der Bedienungsbeefehle	<ul style="list-style-type: none"> • Die Funktionen sind eventuell für die Disk nicht verfügbar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lesen Sie bitte die Anweisungen auf der Disk.

Kundendienst und Garantie

Umweltinformationen

- Das System ist aus recyclingfähigen Materialien gefertigt, die nach der Demontage durch befugte Personen wiederverwertet werden können.
- Bitte beachten Sie die nationalen Bestimmungen für die Entsorgung von Verpackungsmaterialien, leeren Batterien und Altgeräten.

Copyright

Dieses Produkt enthält durch Copyright geschützte Technologie, die durch Patente, die sich im Besitz von Macrovision Corporation und anderer Copyright-Inhaber befinden, geschützt ist. Jedweder Einsatz dieser durch Copyright geschützten Technologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden. Die Technologie ist für den Einsatz in Privathaushalten gedacht, sofern keine andere Genehmigung von Macrovision Corporation erteilt wurde. Die Demontage und Zerlegung ist untersagt. Unter Lizenz der Dolby Laboratories hergestellt. „Dolby“ und das Doppel-„D“-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. „DTS“ und „DTS Digital Out“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.

Kundendienst

Wenden Sie sich bei Garantie-Anfragen bitte an Ihren Händler. Legen Sie bei Kundendienst-Anfragen im Rahmen der Garantie bitte Ihre Originalquittung bei. Wichtig: Versenden Sie nie ein Produkt, für das eine Reparatur erforderlich ist, ohne vorherige Vereinbarung. Wenn sich der DVD-Player noch innerhalb des Garantiezeitraums befindet, wird Jamo die Frachtkosten für die Wege zwischen dem Händler und dem autorisierten Kundendienst-Center tragen. Sämtliche anderen Frachtkosten sind vom Kunden zu zahlen. Das Produkt muss immer angemessen verpackt werden, andernfalls erlischt die Garantie. Wenn sich der DVD-Player nicht mehr innerhalb des Garantiezeitraums befindet, sind sämtliche Kosten vom Kunden zu tragen.

Garantieschein

Jamo gibt eine Garantie von vierundzwanzig (24) Monaten ab Kaufdatum auf Material- und Fertigungsfehler. Bei Fehlern, die unter die Garantie fallen, muss das Produkt an den Händler zurückgegeben werden, bei dem es gekauft wurde. Die zu erwartende Reparaturzeit beträgt, ohne Transport, ungefähr fünf Arbeitstage.

Beim Auftreten jedweder Probleme sind Informationen bei unseren autorisierten Kundendienst-Centern unter der folgenden Adresse oder bei dem Händler, der das Produkt verkauft hat, verfügbar.

Garantiebedingungen

1. Die Garantie gilt nur bei Vorlage des Original-Kaufbelegs und wenn die Seriennummer des Produkts vollständig lesbar ist.
2. Die Verpflichtung von Jamo ist auf die Reparatur bzw. den Ersatz defekter Komponenten beschränkt. Die Reparatur bzw. der Ersatz von defekten Komponenten erfolgt auf der Grundlage einer Bewertung durch Jamo. Der Austausch erfolgt nur, wenn eine Reparatur nicht möglich ist.
3. Reparaturen im Rahmen der Garantie müssen von einem autorisierten Jamo Händler oder einem autorisierten Kundendienst-Center durchgeführt werden. Es erfolgt keine Vergütung für Reparaturen, die von nicht autorisierten Werkstätten durchgeführt werden. Jedwede Reparatur oder Beschädigung des Produkts infolge eines unautorisierten Eingriffs werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.
4. Technische Anforderungen oder Anforderungen im Zusammenhang mit der Sicherheit sind in anderen Ländern als dem, für die das Produkt ursprünglich gestaltet und hergestellt wurde, zu erfüllen.
5. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf diese Arten von Anpassungen, und es wird keinerlei Vergütung für diese Arten von Anpassungen oder beliebige auf sie zurückzuführende Schäden angeboten. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf folgende Punkte:
 - a) Regelmäßige Inspektion, Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen infolge normalen Verschleißes.
 - b) Kosten im Zusammenhang mit dem Transport, der Zerlegung oder der Installation des Produktes.
 - c) Missbräuchliche Verwendung einschließlich der Verwendung für andere als die beabsichtigten Zwecke oder fehlerhafte Installation.
 - d) Schäden infolge von Blitzschlag, Wasser, Feuer, Naturkatastrophen, Krieg, Aufruhr, nicht korrekter Netzspannung, unzureichender Belüftung, Transport oder anderen Gründen, die sich dem Einfluss von Jamo entziehen.
6. Diese Garantie gilt für jeden rechtmäßigen Eigentümer des Produktes während des Garantiezeitraums.

Verpackung

Benutzen Sie für jeden Versand nach Möglichkeit die Originalverpackung. Verpacken Sie den DVR 52 andernfalls bitte folgendermaßen:

- Ein Karton aus verstärkter Pappe, der fest genug ist, das Gewicht des Produkts zu tragen.
- Mindestens 6 cm stoßdämpfendes Material um das Produkt herum.
- Nicht scheuerndes und staubfreies Material für die anderen Teile.
- Nicht scheuernde Umhüllung für das Produkt. (Staub- und Schmutzschutz)
- Verpacken Sie das Produkt so, dass ein Verrutschen im Karton während des Transports ausgeschlossen ist.

Informationen, die wir benötigen, bevor wir das Produkt reparieren: Name des Modells: Jamo DVD Receiver DVR 52

Seriennummer:

Fehlerbeschreibung

Kopie der Rechnung oder Kaufquittung

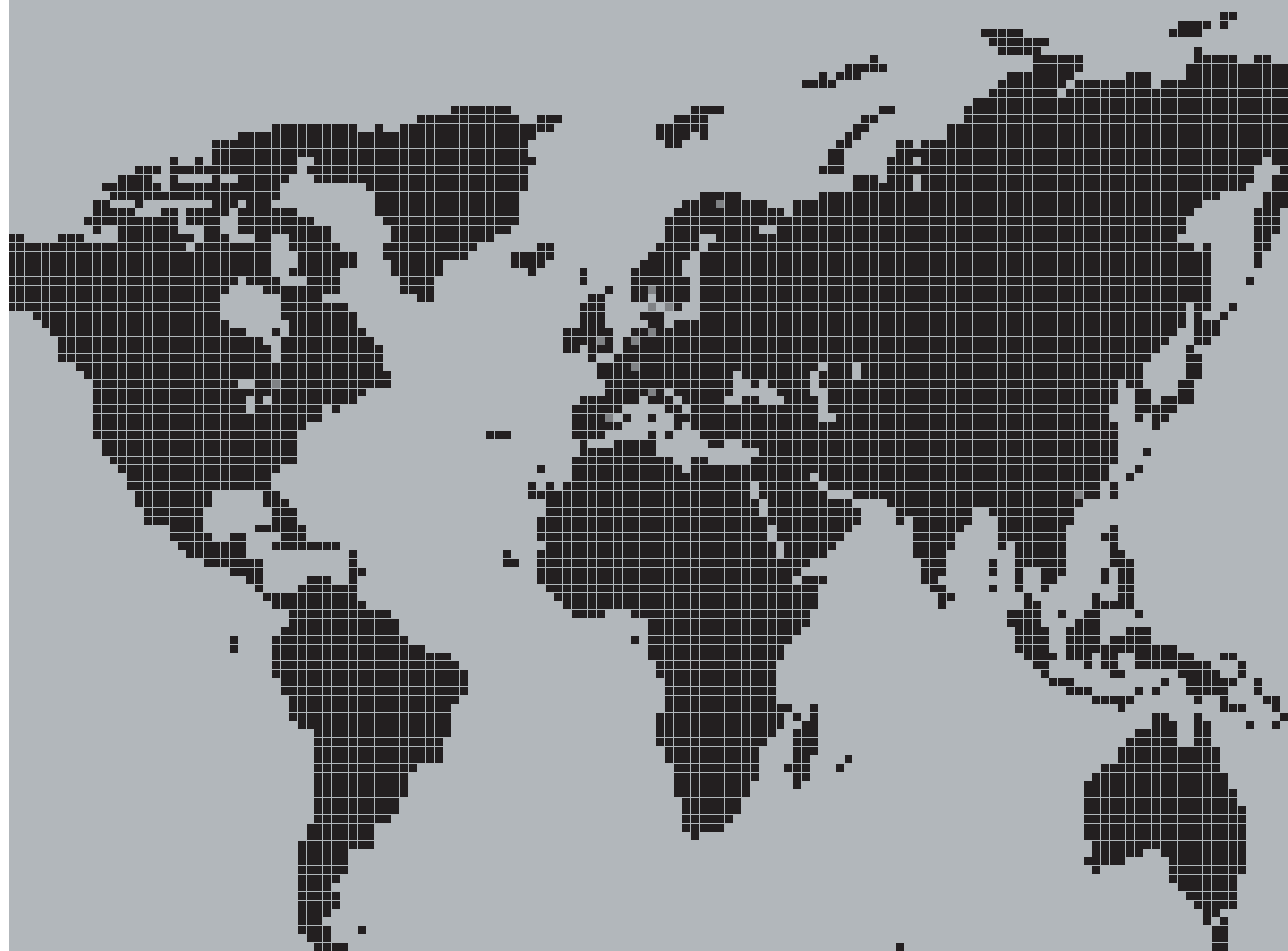
Name, Adresse und Telefonnummer des Händlers

Informationen zu Ihrer Person Name, Adresse, Postleitzahl/Ort, Telefonnummer und E-Mail-Adresse (optional). Ihre Unterschrift

Stempel und Unterschrift des Händlers

Datum

Jamo S 502



Jamo®

svenska

Jamo®

svenska

Innehåll

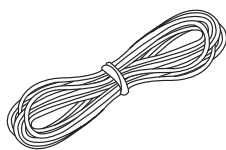
Introduktion	65
Koppla in systemet	66
Allmänna inställningar	72
Speaker Setup	74
Audio Setup	75
DivX(R) Registrering	76
Språkinställningar	77
Uppspelning av filer från skiva och USB	78
Radio	79
Felsökning	80
Service och garanti	81

Introduktion

Se till att följande tillbehör medföljer din S 502.



DVD-Receiver Jamo S DVR 52



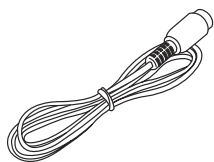
Högtalarkabel



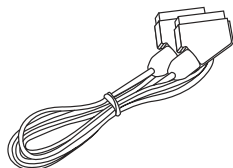
Batterier
till fjärrkontrollen



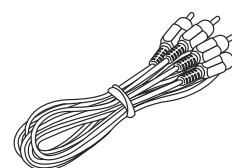
Fjärrkontroll



FM-antenn



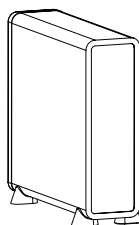
SCART



Ljudkabel /
Kompositvideo



5 x högtalare

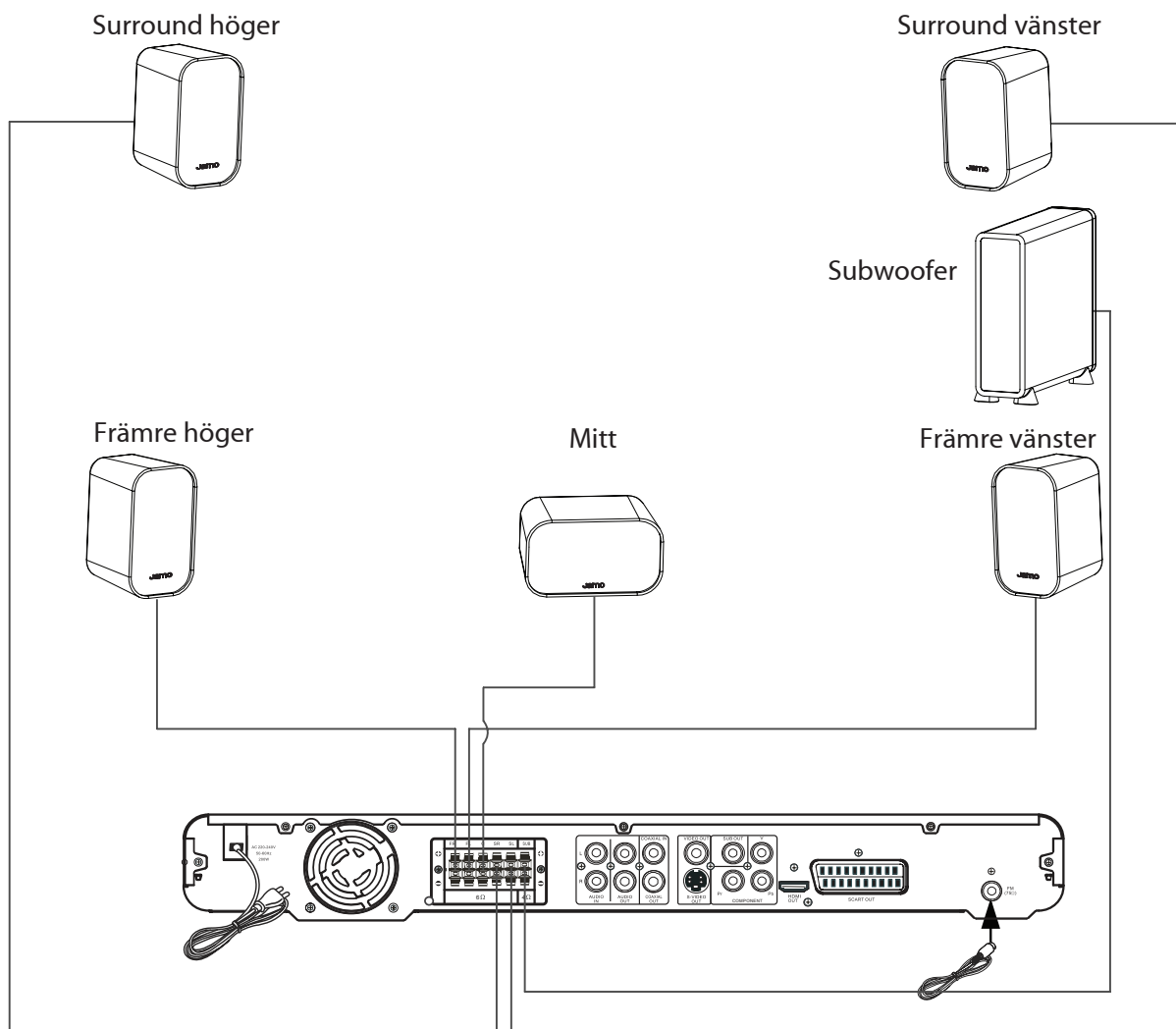


Subwoofer

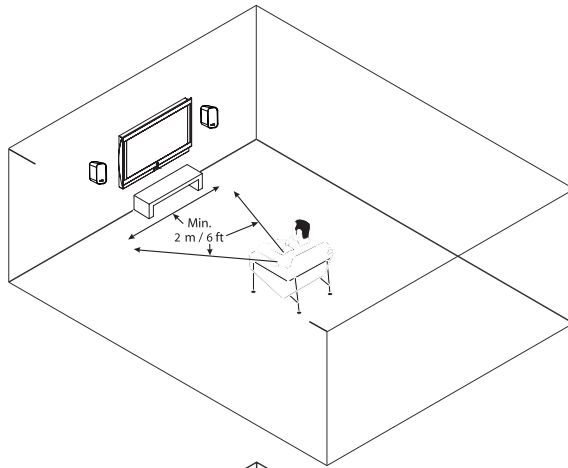
Koppla in systemet

Se illustration nedan för anslutning av högtalare, subwoofer och antenner. För att installera S DVR 52 till ditt nuvarande TV-system, se de tre konfigurationsexemplen. Välj en av dem eller skapa din egen kombination.

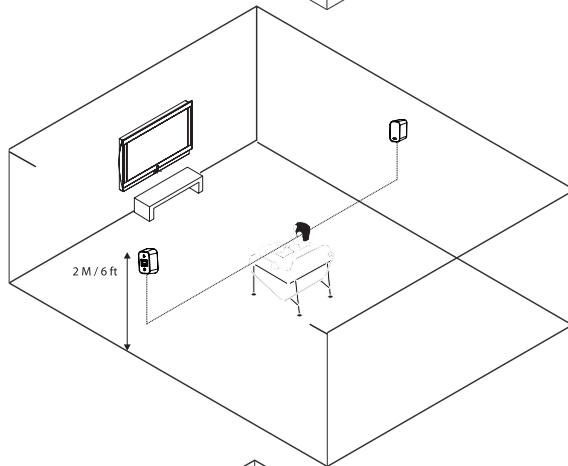
Se till att ansluta + till + och – till – från S DVR 52 till högtalare och subwoofer. Om kablarna ansluts fel förvrängs ljudet och basen försvinner.



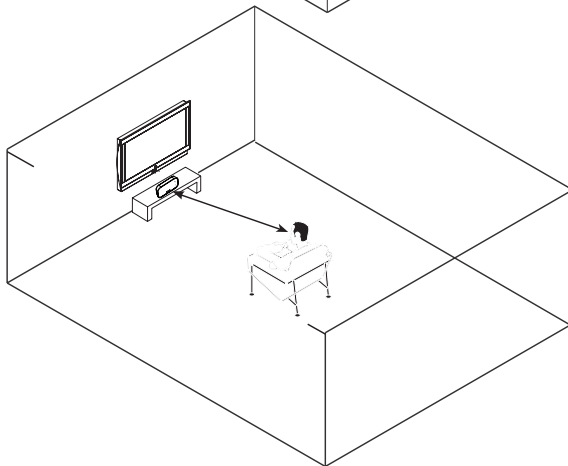
Främre



Surround

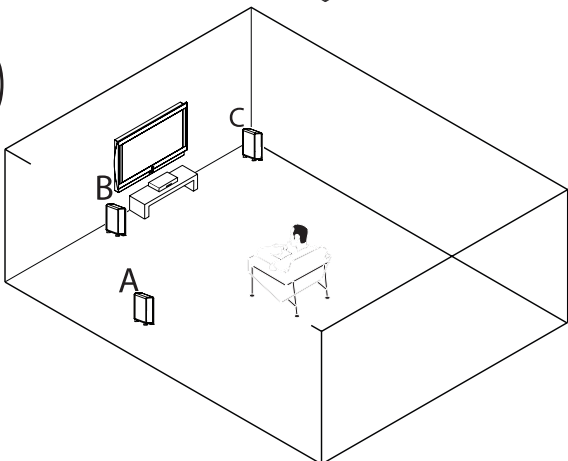


Mitt



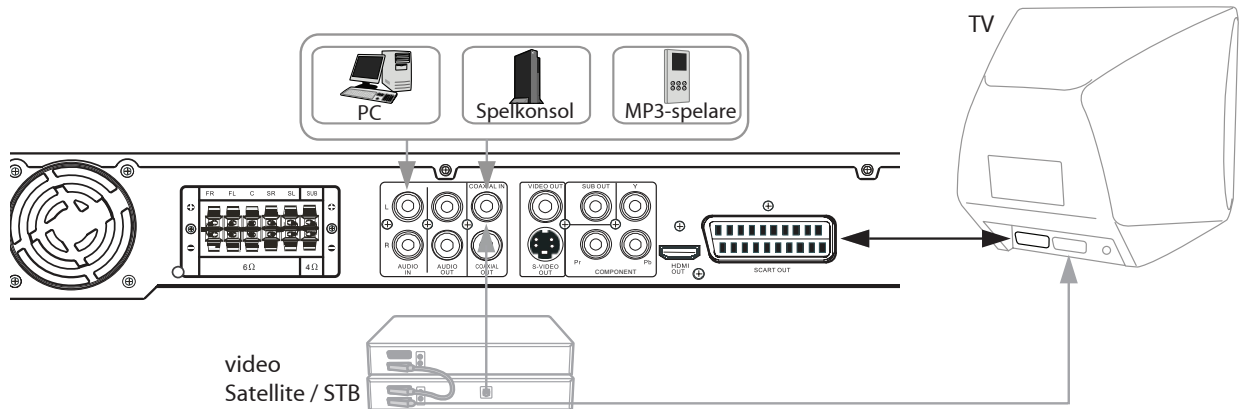
Subwoofer

A=⎓⎓ B=⎓⎓⎓ C=⎓⎓⎓⎓



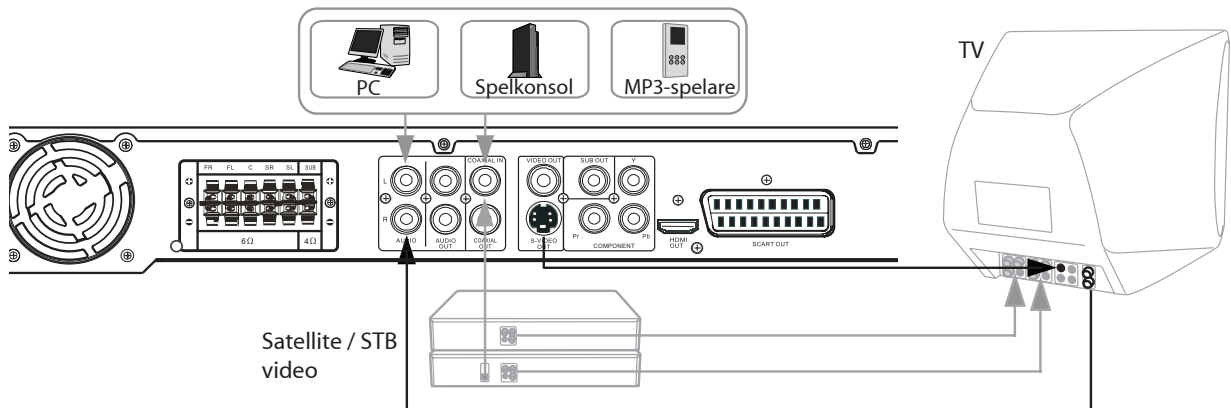
SCART-videokonfigurering

Både ljud och video går via SCART-kabeln. Om du ansluter en enhet till SCART 2 på TV:n kommer de flesta TV-apparater automatiskt skicka ljud till DVR 52. Om en satellitmottagare, digitalbox, video, PC, spelkonsol eller MP3-spelare har digitala eller analoga ljudutgångar, kan du ansluta dem direkt till DVR 52.



S-videokonfigurering

Video ansluts till TV:n via S-videokabeln. Ljud ansluts från TV:n till DVR 52. Om en satellitmottagare, digitalbox, video, PC, spelkonsol eller MP3-spelare har digitala eller analoga ljudutgångar, kan du ansluta dem direkt till DVR 52.

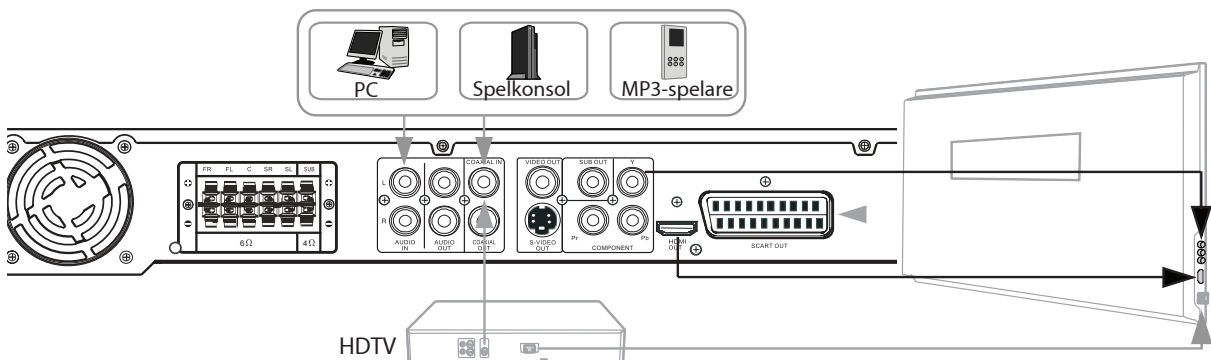


Komponent- och HDMI-konfiguration

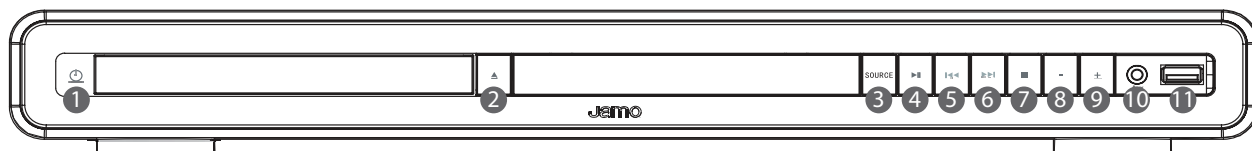
Komponentvideoutgången kan anslutas till plasma- och LCD-skärmar (komponentkablar medföljer ej). Ljud från en HD-videokälla ansluts direkt till DVR 52.

Om en PC, spelkonsol eller MP3-spelare har digitala eller analoga ljudutgångar, kan du ansluta dem direkt till DVR 52.

HDMI-utgången kan anslutas till en TV med HDMI-ingång (HDMI-kabel ingår inte).



Layout frontpanel



1. Standby
Standby sätter på och stänger av S DVR 52.

2. Öppna/stäng
Tryck för att öppna och stänga skivfacket.

3. Källa
Välj mellan följande ingångar: DVD, FM, AUX, TV, COAX IN.

4. Spela/Pausa
Tryck för att starta eller pausa uppspelningen.

5. Föregående
Väljer föregående spår/förinställd radiostation.

6. Nästa
Väljer nästa spår/förinställd radiostation.

7. Stopp
Tryck för att stanna uppspelningen.

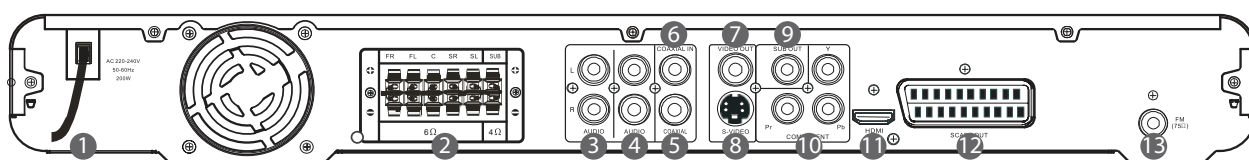
8. Volym (-)
Minskar ljudvolymen.

9. Volym (+)
Höjer ljudvolymen.

10. AUX in på frontpanelen
AUX-ingång.

11. USB
USB-anslutning

Layout bakre panel



1. Elkabel

2. Utgång högtalare och subwoofer

3. Analogt ljud in.

4. Analogt ljud ut

5. Digital koaxial ut.

6. Digital koaxial in.

7. Kompositvideo ut.

8. S-video ut

9. Utgång aktiv subwoofer

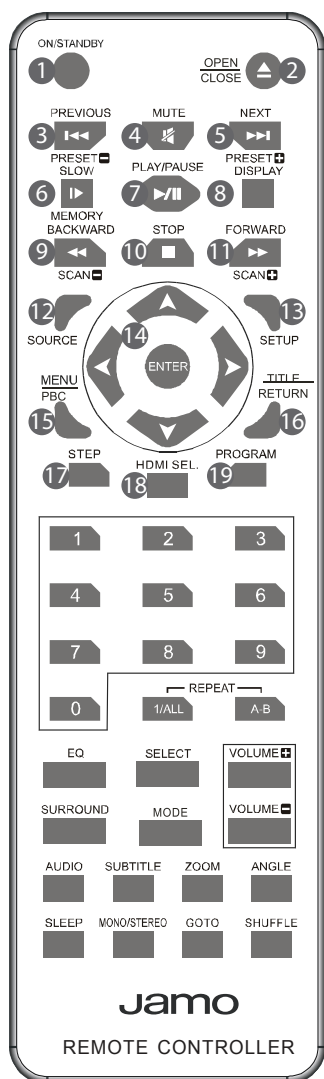
10. Komponentvideo ut

11. HDMI ut

12. SCART in/ut

13. FM-antenn

Remote control layout



1. Standby

Standby sätter på och stänger av S DVR 52.

2. Open/close

Tryck för att öppna och stänga skivfacket.

3. Previous/preset

Väljer föregående spår/förinställd radiostation.

4. Mute

Tryck för att stänga av ljudet.

5. Next/preset

Väljer nästa spår/förinställd radiostation.

6. Slow/memory

När du har inställning för skiva, tryck för att spela upp i slow motion

När du har inställning för radio, tryck för att lagra radiostationerna manuellt.

7. Play/pause

För att starta eller pausa uppspelningen.

8. Display

För att visa den avverkade speltiden, spår nummer etc.

9. Backward/scan

När du befinner dig i läge för skiva: för att snabbspela skivan bakåt.

När du befinner dig i läge för radio: för att starta frekvenssökning bakåt.

10. Stop

Stoppar uppspelningen.

11. Forward/scan

När du befinner dig i läge för skiva: snabbt framåt.

När du befinner dig i läge för radio: startar frekvenssökning.

12. Source

Skiftar mellan DVD, AUX1, AUX2, COAXIAL, OPTICAL DIGITAL, FM.

13. Setup

Tryck för att komma in i inställningsmenyn.

14. Inställningsknappar

Används på menysidorna.

15. Menu/PBC

Visar skivmenyn på DVD.

Sätter på och stänger av PBC-funktionen på VCD.

16. Title/return

Visar titelmenyn vid uppspelning av DVD och återgår till skivmenyn.

17. Step

Tryck för att spela upp steg för steg.

18. HDMI sel.

Tryck för att välja HDMI när en HDMI-TV är ansluten.

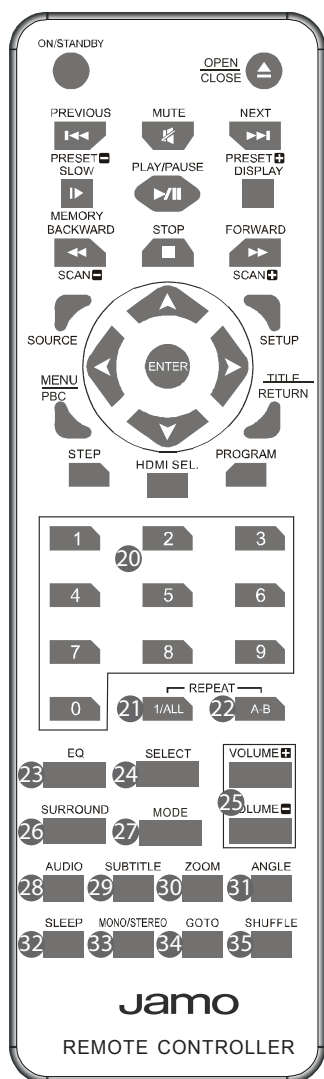
Tryck för att välja P-SCAN när en HDMI-TV inte är ansluten.

19. Program

Programs tracks.

I tuner-läge, håll kvar i 5 sekunder så lagras radiostationen automatiskt.

Remote control layout



20. Nummerknappar

Används för val av DVD, FM och Audio CD.

21. 1/all

Gör det möjligt att repetera en titel, ett kapitel, en låt eller alla låtar på skivan.

22. A-B

Specificerar en sektion och spelar upp den om och om igen.

23. Eq

Väljer inställningar av ljudeffekter.

24. Select

Tryck för att välja högtalare, som kräver individuell inställning.

25. Volume (+/-)

Tryck för att ändra ljudvolymen.

26. Surround

Tryck för att ändra inställning av surroundljud.

27. Läge

Bildläge HDMI UT.

28. Audio

Tryck för att välja ljudkanal.

29. Subtitle

Tryck för att välja språk för textning av DVD.

30. Zoom

Tryck för att förstora eller förminska bilden.

31. Angle

Om funktionen är tillgänglig på DVD:n, tryck för att se ur olika kameravinklar.

32. Sleep

Tryck för att ställa in sleep-timer.

33. Mono/stereo

I tuner-läge, tryck för att välja mono- eller stereo-utgång.

34. Goto

Tryck för att välja en startpunkt för uppspelningen.

35. Shuffle

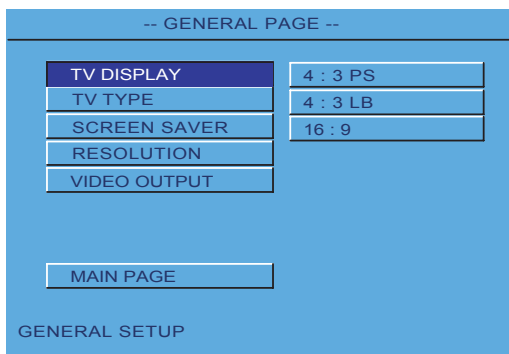
Tryck för att starta shuffle-spelningen.

Allmänna inställningar

För att få tillgång till inställningsmenyn för S DVR 52, tryck "SETUP".

Använd Δ / \leftarrow / \rightarrow / ∇ för att söka igenom menyerna och tryck "OK" för att välja område.

För att gå ur Systeminställningar, tryck "SETUP".



TV-TYP

Du kan ställa in de proportioner som passar TV:ns skärm. Standardinställningen är 16:9.

• 4:3 LB

Om du har en vanlig kvadratisk TV och vill se DVD-bilden i fullt format, använd den här inställningen. Breda band visas i den övre och nedre delen av TV-rutan.



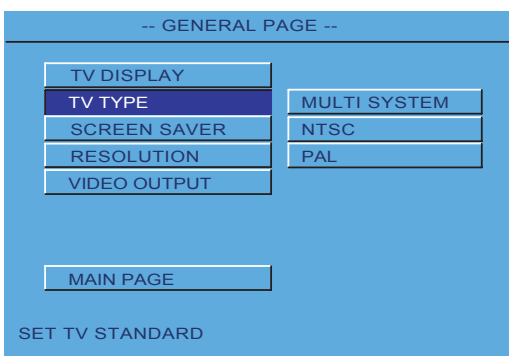
• 4:3 PS

Om du har en vanlig TV och vill att DVD-bilden ska fylla skärmen ska du använda den här inställningen istället. En vid bild visas på hela skärmen med en del av bilden automatiskt avskuren.



• 16:9

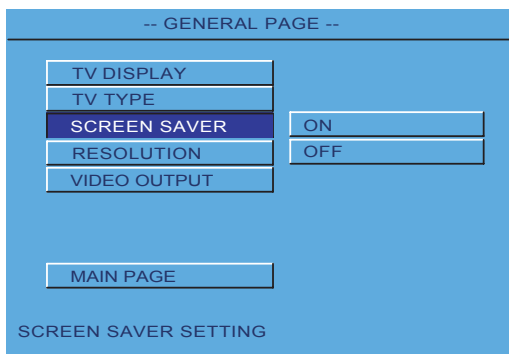
Om du har en widescreen-TV använd den här inställningen (du måste också ställa in widescreen-TV:n i 16:9-läge).



TYP AV TV

Välj mellan Multi System- (den anslutna TV:n är kompatibel med både NTSC och PAL), NTSC- och PAL-videoutgång från S DVR 52.

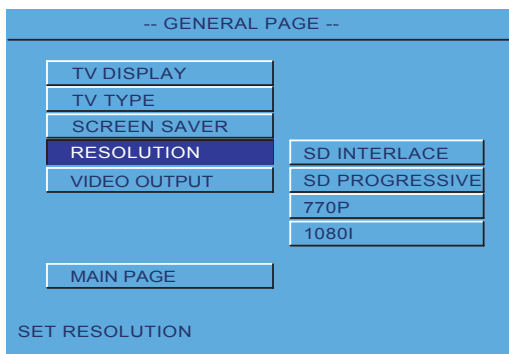
Standardinställningen bör vara rätt för din region – om du ändrar den kan du försämra bildkvaliteten.



SKÄRMSPARARE

Sätter på och stänger av skärmsparare.

Allmänna inställningar



UPPLÖSNING

SD Interlace
720x480 interlace-video.

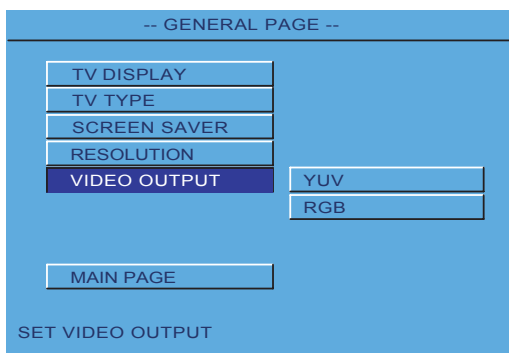
SD progressiv
720x480 progressiv-skanningsvideo.

720P
1280x720 pixlar, progressiv-skanningsvideo.

1080I
1920x1080 pixlar, interlace-video.

Obs!

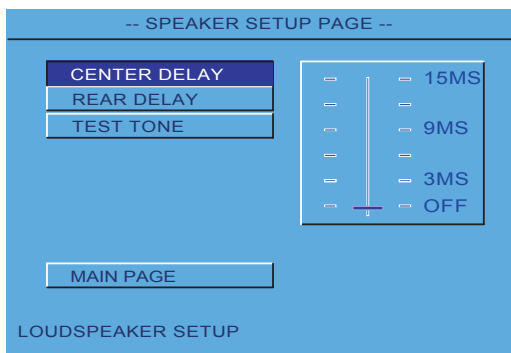
- När en HDMI-kabel har anslutits, kan du bara använda denna inställning för att välja SD-progressiv, 720P och 1080I.
- När en HDMI-kabel inte har anslutits, kan du bara använda denna inställning för att välja SD-interlace och SD-progressiv.



VIDEOUTGÅNGAR

Alternativa videoutgångar gör det möjligt för dig att välja den typ av videoutgång som bäst passar ditt DVD-hemmasystem när en HDMI-TV har anslutits.

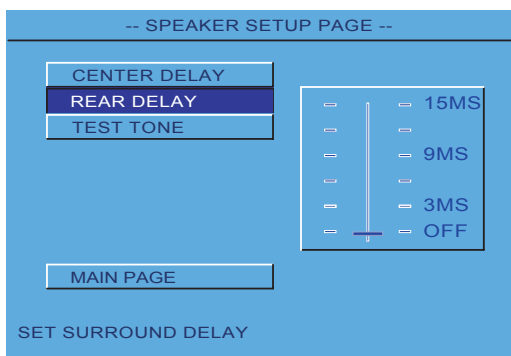
Speaker Setup



CENTRE DELAY

Väljer tidsfördröjning för center-kanalen för Dolby Digital-ljud.

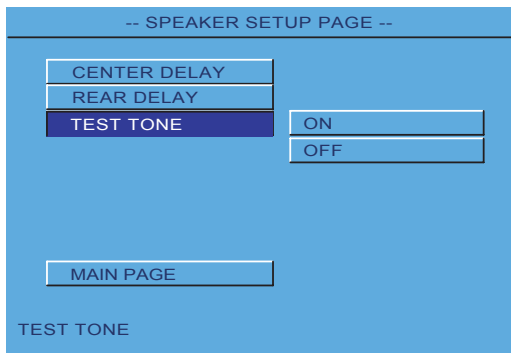
Använd Δ och ∇ för att gå uppåt eller nedåt.



REAR DELAY

Väljer tidsfördröjning för bakre kanalen för Dolby Digital-ljud.

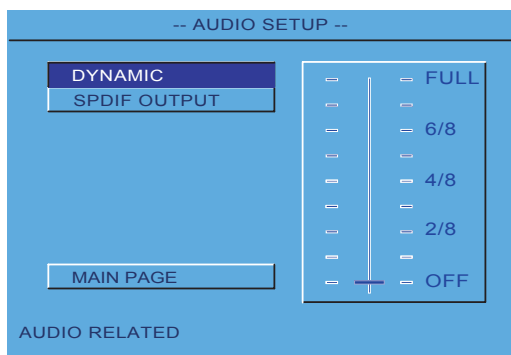
Använd Δ och ∇ för att gå uppåt eller nedåt.



TEST TONE

Tryck här för att testa att alla högtalare är rätt anslutna.

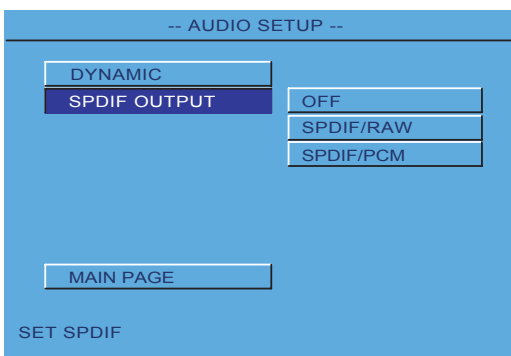
Audio Setup



DYNAMISKT OMFÅNG (DYNAMIC)

Om du vill se en film utan att störa andra i huset kan du minska dynamiken (höga ljud) genom att aktivera funktionen dynamiskt omfång.

Kompression av dynamiskt omfång kan väljas i Dolby Digital-läge. Använd Δ och ∇ för att skruva upp och ned det.



SPDIF-UTGÅNG

SPDIF / RAW

Om en extern AV-mottagare med DD- och DTS-dekoder är ansluten via en digital utgångskontakt, välj SPDIF / RAW.

SPDIF / PCM

Om en extern AV-mottagare utan DD- och DTS-dekoder är ansluten via en digital utgångskontakt, välj SPDIF / PCM.

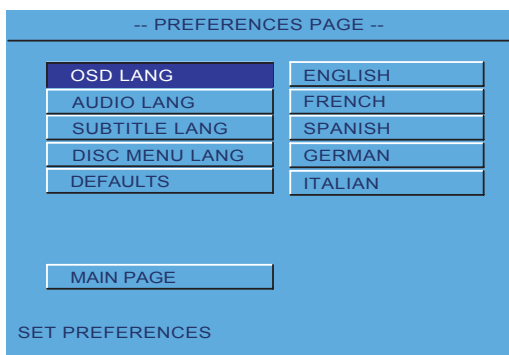
DivX (R) Registrering



DivX (R) Registrering

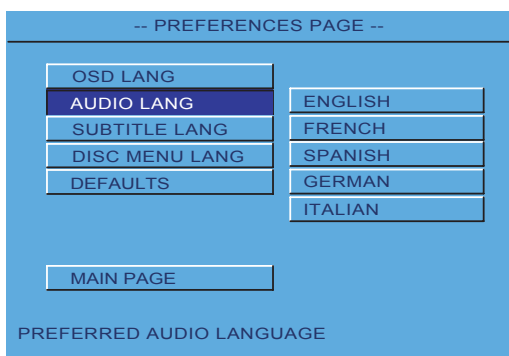
Det här är en engångskod som du kan använda för att registrera din spelare. Den ger dig möjlighet att hyra och köpa DivX VOD-filer (Video On Demand).

Språkinställningar



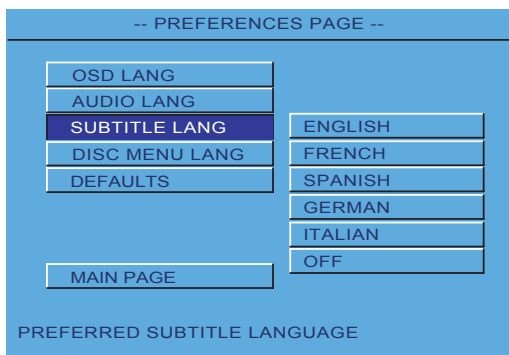
OSD-SPRÅK (OSD LANG.)

Här ställer du in språket på skärmmenyn för DVR 52.



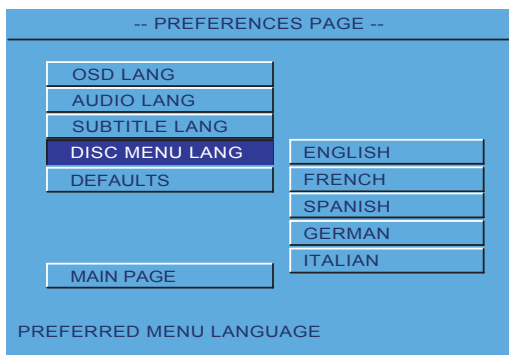
LJUDSPRÅK (AUDIO LANG.)

Om funktionen finns på DVD-skivan kan du välja det ljudspråk du vill ha med den här funktionen.



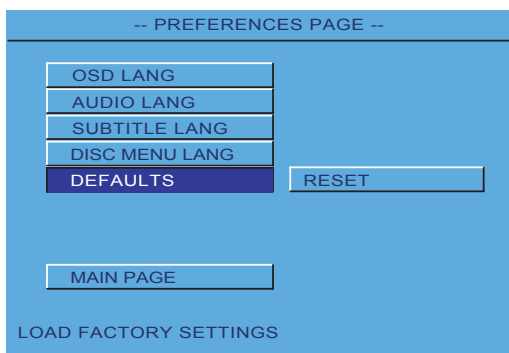
TEXTNINGSSPRÅK (SUBTITLE LANG.)

Om funktionen finns på DVD-skivan kan du välja det textningsspråk du vill ha med den här funktionen.



MENYSPRÅK (DISC MENU)

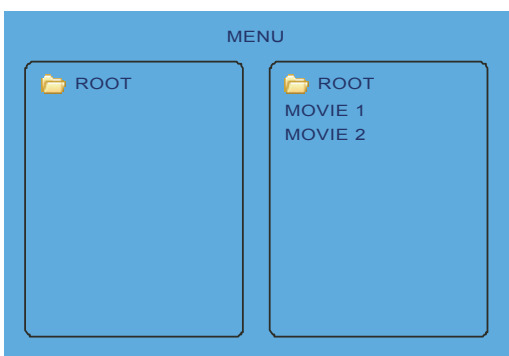
Om funktionen finns på DVD-skivan kan du välja det menyspråk du vill ha med den här funktionen.



DEFAULT

Om du väljer den här funktionen kommer alla funktioner att ändras tillbaka till standardinställningar.

Uppspelning av filer från skiva och USB



Selecting USB

To select the USB device, do the following:

1. Tryck två gånger på fjärrkontrollens STOP-knapp för att avsluta alla uppspelningar.
2. Tryck på GOTO på fjärrkontrollen och välj USB.

Uppspelning av filer

1. Sök igenom filerna genom att använda Δ / ∇ på fjärrkontrollen och tryck "ENTER" för att spara eller ta bort ett bibliotek.
2. Tryck "ENTER" för att välja fil.

Obs!

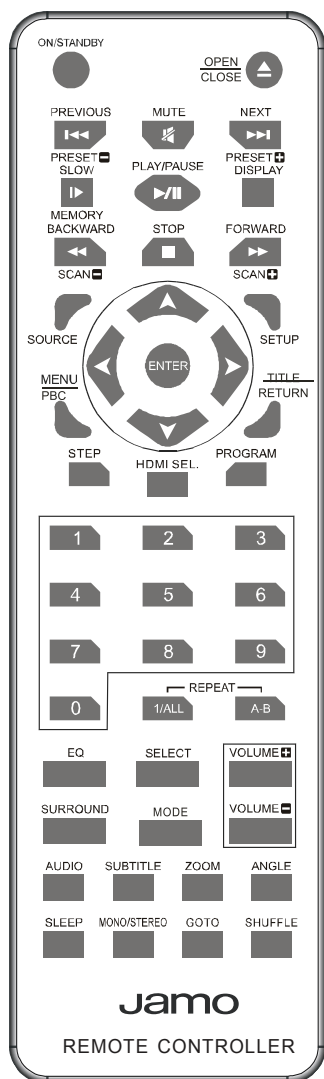
Beroende på filformat kan det hända att du måste trycka STOP två gånger för att stoppa uppspelningen.

Vid bildvisning kan du använda Δ / \triangleleft / \triangleright / ∇ på fjärrkontrollen för att ändra bilder.

Radio – Basfunktioner och lagring av kanaler

Om antennerna är rätt anslutna kan du lyssna på FM-radio.

Tryck SOURCE för att välja kanal.



Val av förinställda program

För att välja förinställda program, tryck ◀◀ PRESET - eller ▶▶ PRESET + på fjärrkontrollen.

Hitta och lagra radiostationen manuellt

1. Tryck och håll inne SCAN – eller SCAN + tills frekvensindikatorn börjar ändras. Systemet fortsätter automatiskt att leta upp nästa radiostation.

2. Tryck SLOW/MEMORY

3. Knappa in ett nummer mellan 01-40.

4. Tryck SLOW/MEMORY.

Radiostationen har därmed lagrats.

Hitta och lagra radiostationen automatiskt

1. Tryck och håll in PROGRAM i mer än 5 sekunder, alla radiostationer med starka radiosignaler kommer att lagras automatiskt.

2. Lagringen avslutas när alla tillgängliga radiostationer har lagrats eller när minnet med plats för 40 förinställda radiostationer är fullt.

Stereo- och mono-mottagning

Om stereosignalen från FM-stationen är svag kan du förbättra ljudkvaliteten genom att ändra till mono-mottagning. Du trycker på MONO/STEREO på fjärrkontrollen.

RDS-tjänster

RDS (Radio Data System) är ett extra informationssystem anslutet till de flesta FM-stationer.

Om en RDS-station tas emot kan du se programinformationen på S DVR 52-displayen genom att trycka på DISPLAY på fjärrkontrollen.



Felsökning

Om DVR 52 verkar vara trasig ska du konsultera den här felsökningsmanualen innan du ringer efter service. Se också motsvarande instruktioner i den här bruksanvisningen.

VARNING

Du ska under inga förhållanden försöka reparera systemet själv.

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd
Ingen bild	<ul style="list-style-type: none">• TV:n är avstängd.• TV:n är inte korrekt ansluten.	<ul style="list-style-type: none">• Sätt PÅ TV:n.• Anslut TV:n ordentligt.
Det går inte att spela skivan.	<ul style="list-style-type: none">• Skivan är placerad upp och ner.• Skivan är tom eller så stöds inte formatet av DVR 52.• Skivan är smutsig eller trasig.• Skivan är inte korrekt placerad i skivfacket.	<ul style="list-style-type: none">• Se till att skivetiketten ligger uppåt.• Ta bort skivan och pröva med en annan.• Rengör skivan eller kasta den.• Placera skivan korrekt i skivfacket.
Inget ljud.	<ul style="list-style-type: none">• VOLYMEN är inställd på 0.• Högtalarkablarna är inte korrekt anslutna.	<ul style="list-style-type: none">• Höj VOLYMEN.• Anslut dem ordentligt.
DVR 52-enheten svarar inte på kommandon från fjärrkontrollen.	<ul style="list-style-type: none">• Det finns inga batterier i fjärrkontrollen.• Batterierna är slut.• Fjärrkontrollen är inte riktad mot fjärrsensorn på DVR 52.• Fjärrkontrollen är för långt ifrån DVR 52.	<ul style="list-style-type: none">• Sätt i nya batterier.• Byt till nya batterier.• Peka fjärrkontrollen mot fjärrsensorn på DVR 52.• Använd fjärrkontrollen inom en radie på 5 m.
Det finns ingen ström trots att strömkabeln är ansluten.	<ul style="list-style-type: none">• Strömkontakten är inte fast ansluten.• Vägghöret är inte på.	<ul style="list-style-type: none">• Anslut strömkontakten ordentligt.• Sätt på väggkontakten.
DVR 52 svarar inte på vissa kommandon under uppspelning	<ul style="list-style-type: none">• Användningen kanske inte tillåts av skivan.	<ul style="list-style-type: none">• Läs skivans instruktioner.

Service och garanti

Miljöinformation

- Systemet är tillverkat av återvinningsbart material som kan återvinnas om det monteras ned av auktoriserad personal.
- Följ lokala regler för bortskaffning av förpackningsmaterial, använda batterier och gamla enheter.

Upphovsrätt

Den här produkten innehåller upphovsrättsskyddad teknik som skyddas av patent som tillhör Macrovision Corporation och andra upphovsrättsinnehavare. All användning av den här upphovsrättsskyddade tekniken måste godkännas av Macrovision Corporation. Tekniken är avsedd att användas för hemmabruk, om inte annan användning godkänts av Macrovision Corporation. Det är förbjudet att ta isär och montera ned produkten.

Tillverkas på licens av Dolby Laboratories. "Dolby" och dubbel-"D"-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories. "DTS" och "DTS Digital Out" är varumärken som tillhör Digital Theater Systems, Inc.

Service

Kontakta din återförsäljare om du har frågor om garantin. Om du behöver service under garantiperioden ska du skicka med originalkvittot. Viktigt! Skicka aldrig produkten för reparation utan tidigare överenskommelse. Om DVD-spelaren fortfarande har GILTIG GARANTI betalar Jamo fraktkostnader till och från återförsäljaren och Jamos auktoriserade servicecenter. All annan frakt betalas av kunden. Produkten måste alltid vara korrekt förpackad annars återkallas produktgarantin. Om DVD-spelaren inte har giltig garanti betalas alla kostnader av kunden.

Garanticertifikat

Jamo erbjuder tjugo fyra (24) månaders garanti från inköpsdatumet gällande material- och tillverkningsfel. För fel som täcks av garantin, måste produkten lämnas tillbaka till återförsäljaren som sålde produkten. Förväntad reparationstid, exklusive transport, är ca fem arbetsdagar.

Om det skulle uppstå några problem finns information från våra auktoriserade servicecentra på följande adress, eller från återförsäljaren som sålde produkten.

Garantivillkor

1. Garantin är endast giltig om det ursprungliga kvittot kan uppvisas och om serienumret på produkten är helt läsligt.
2. Jamos åtaganden är begränsade till att antingen reparera eller ersätta felaktiga komponenter. Reparation eller ersättning av felaktiga komponenter baseras på en utvärdering gjord av Jamo. Ersättning är endast möjligt då det inte går att reparera produkten.
3. Garantireparationer måste utföras av en auktoriserad Jamo-återförsäljare eller av ett auktoriserat servicecenter. Inga ersättningar betalas ut för reparationer som utförs av icke auktoriserade verkstäder. Alla reparationer som utförs och skador som orsakas på produkten av någon icke auktoriserad täcks inte av den här garantin.
4. Den här produkten anses inte felaktig, vare sig i material eller tillverkning om anpassning till nationella, lokala, tekniska eller säkerhetsrelaterade åtgärder krävs i länder andra än det landet produkten ursprungligen formgivits och tillverkats för.
5. Den här garantin täcker inte dessa typer av anpassning, och ingen ersättning erbjuds för dessa typer av anpassningar eller för eventuella följdskador. Garantin täcker inte följande:
 - a) Regelbunden inspektion, underhåll och reparation eller ersättning av delar som utsätts för normalt slitage.
 - b) Kostnader i anslutning till transport, nedmontering eller installation av produkten.
 - c) Felanvändning, inklusive användning till andra syften än de avsedda, eller felaktig installation.
 - d) Skador orsakade av åsknedslag, vatten, eld, naturkatastrofer, krig, uppror, felaktig nätspänning, otillräcklig ventilation, transport eller andra orsaker utanför Jamos kontroll.
6. Den här garantin gäller alla lagliga ägare av produkten under garantiperioden.

Förpackning

Om möjligt ska du använda det ursprungliga förpackningsmaterialet för eventuell frakt. Om inte ska du packa in DVR 52 med:

- En förstärkt kartong, stark nog att bära produktens vikt.
- Åtminstone 6 cm stötabsorberande material runt produkten.
- Ej skrovligt dammfritt material för de andra delarna.
- Ej skrovligt emballage för produkten. (Damm- och smuttskydd)
- Förpacka om produkten på ett sådant sätt att den inte kan flytta sig i kartongen under transport.

Information som vi måste få innan produkten kan repareras: Modellnamn: Jamo DVD Receiver DVR 52

Serienummer:

Felbeskrivning:

Kopia av fakturan eller säljkvittot

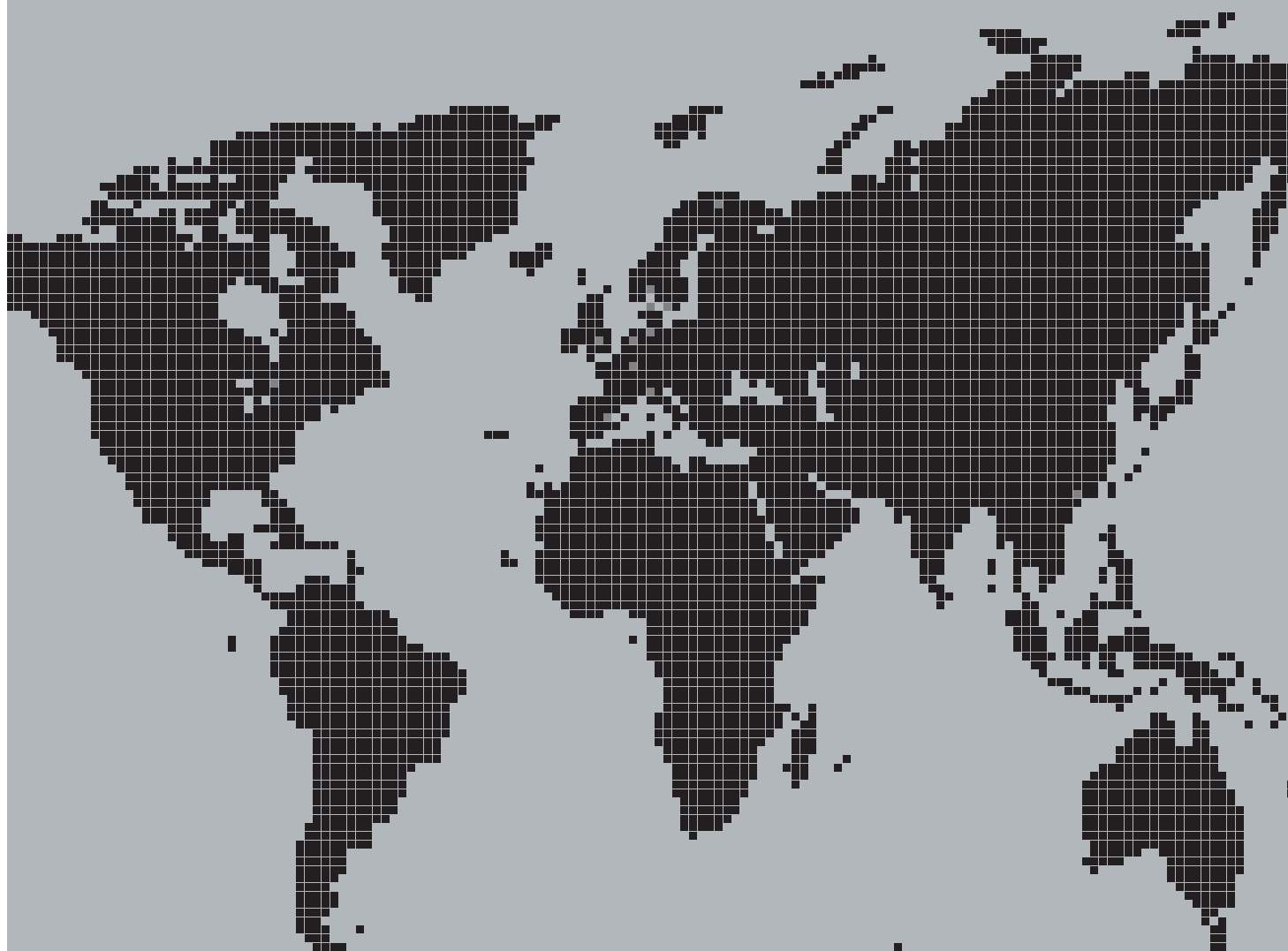
Återförsäljarens namn, adress och telefonnummer.

Personlig information: Namn, adress, postnummer, telefonnummer, och e-postadress (valfritt). Din underskrift

Återförsäljarens stämpel och underskrift

Datum

Jamo S 502



Jamo®

español

Jamo®

español

Sumario

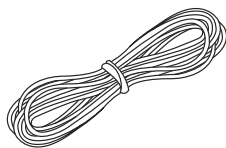
Introducción	85
Conexiones del equipo	86
Configuración General	92
Configuración de los altavoces	94
Audio Setup	95
Registro DivX	96
Configuración del idioma	97
Lectura de ficheros de disco y USB	98
Radio	99
Solución de problemas	100
Servicio y garantía	101

Introducción

Por favor, compruebe que con su equipo S 502 ha recibido los siguientes accesorios.



Receptor DVD Jamo S DVR 52



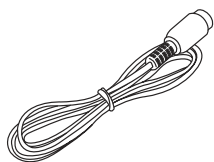
Cable de altavoces



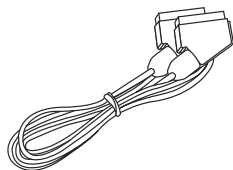
Pilas
para el mando a distancia



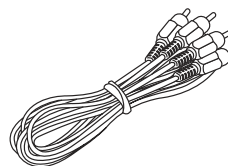
Mando a distancia



Antena de FM



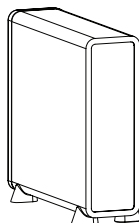
Euroconector



Cable de audio /
Cable para
Vídeo compuesto

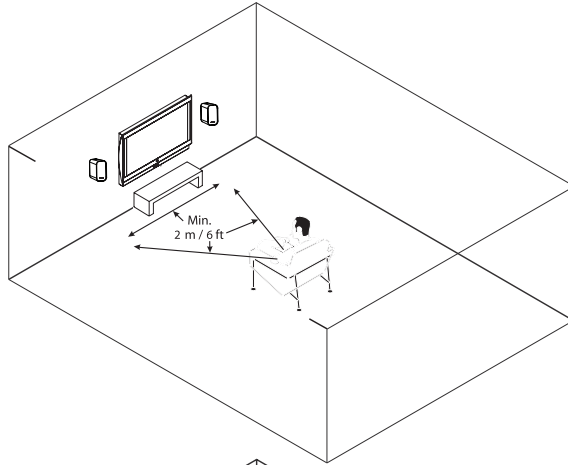


5 x altavoces

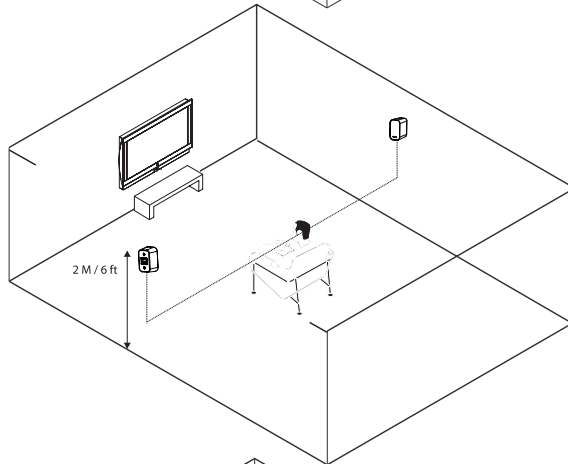


Subwoofer

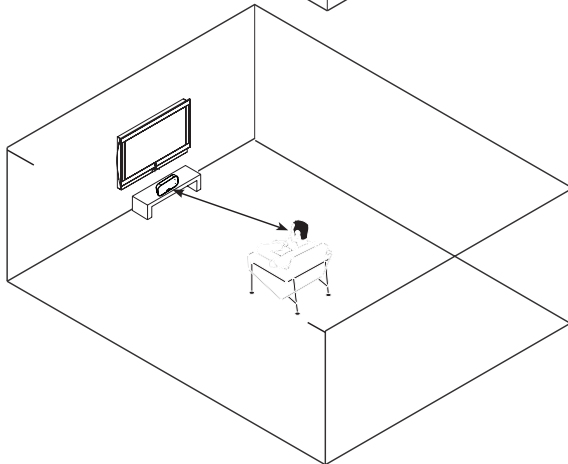
Frontal



Posterior

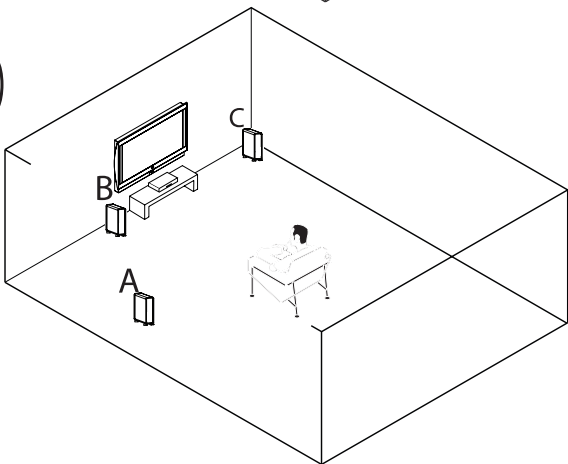


Central



Subwoofer

A=⎓ B=⎓⎓ C=⎓⎓⎓



Disposición del panel frontal



1. Standby (Reposo)
Para encender y apagar el S DVR 52.

2. Open/close (Abrir/cerrar)
Pulse este botón para abrir/cerrar la bandeja portadiscos.

3. Source (Fuente)
Selecciona una de las fuentes de entrada: DVD, FM ,AUX, TV, COAX IN

4. Play/pause (Lectura/pausa)
Pulse este botón para iniciar o pausar la reproducción.

5. Previous (Previo)
Selecciona la pista anterior o la siguiente emisora memorizada.

6. Next (Siguiete)
Selecciona la pista siguiente o la siguiente emisora memorizada.

7. Stop (Paro)
Pulse este botón para detener la reproducción.

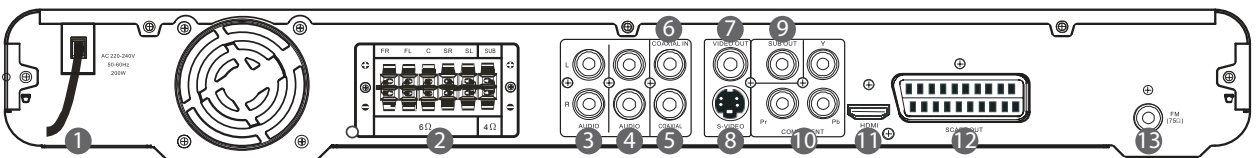
8. Volume (-)
Pulse para bajar el Volumen.

9. Volume (+)
Pulse para subir el Volumen.

10. Front aux in
Entrada auxiliar frontal.

11. USB
Conector USB

Disposición del panel posterior



1. Cable de red

2. Salidas de altavoces y subwoofer

3. Entrada de audio analógico

4. Salida de audio analógico

5. Salida digital coaxial

6. Entrada digital coaxial

7. Salida de vídeo compuesto

8. Salida S-video

9. Salida de subwoofer activo

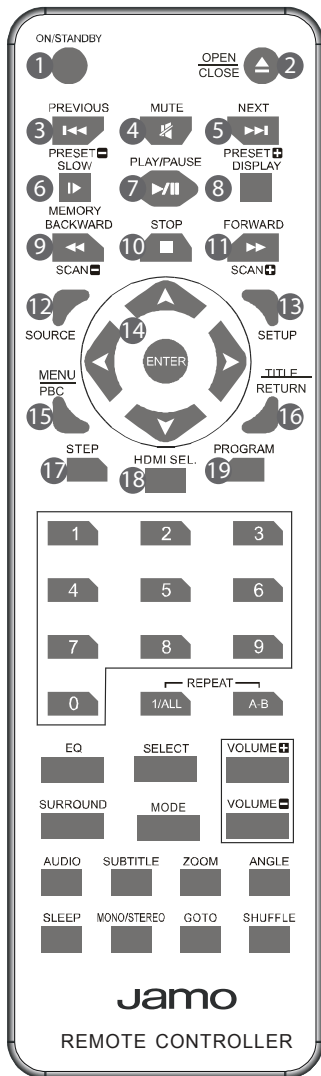
10. Salida de vídeo por componentes

11. Salida HDMI

12. EUROCONECTOR entrada/salida

13. Antena de FM

Remote control layout



1. Standby

Pulse para encender y apagar el S DVR 52.

2. Open/close

Pulse este botón para abrir/cerrar la bandeja portadiscos.

3. Previous/preset

Selecciona la pista anterior o la anterior emisora memorizada.

4. Mute

Pulse para enmudecer el sonido

5. Next/preset

Selecciona la pista siguiente o la siguiente emisora memorizada.

6. Slow/memory

Durante la reproducción de un disco, pulse para reproducir a cámara lenta.

En modo radio, pulse para memorizar las emisoras de forma manual.

7. Play/pause

Pulse este botón para iniciar o pausar la reproducción.

8. Display

Visualiza informaciones tales como el tiempo transcurrido del disco, número de pista, etc.

9. Backward/scan

Durante la reproducción de un disco, retroceso rápido.

En modo radio, pulse para la búsqueda de emisoras inversa.

10. Stop

Detiene la reproducción

11. Forward/scan

Durante la reproducción de un disco, avance rápido.

En modo radio, inicia la búsqueda de emisoras.

12. Source

Selecciona una de las fuentes de entrada: DVD, AUX1, AUX2, COAXIAL, OPTICAL DIGITAL, FM.

13. Setup

Pulse este botón para acceder al menú de configuración .

14. Botones de Ajuste

Utilizados en las páginas de menú y configuración.

15. Menu/PBC

Visualiza el menú contenido en un DVD.

Activa/desactiva la función PBC (menú de control) de un VCD.

16. Title/return

Durante la reproducción de un DVD, visualiza/regresa la opción de menú del disco.

17. Step

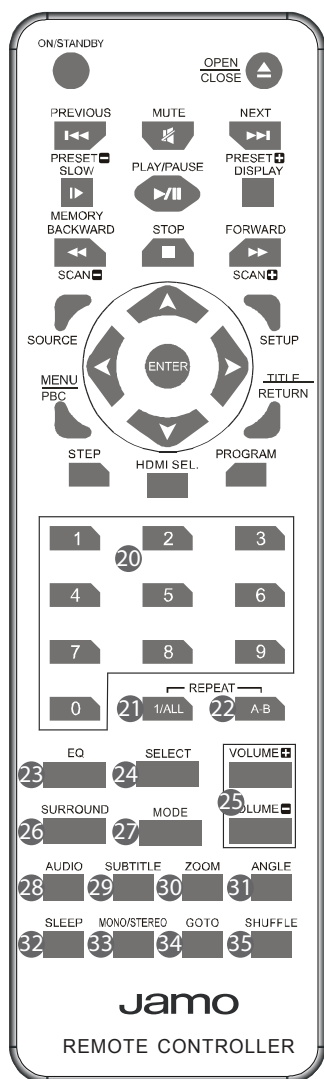
Pulse para reproducir cuadro a cuadro.

18. HDMI sel.

Si se ha conectado un televisor con entrada HDMI, pulse este botón para seleccionar la salida HDMI.

Si no se ha conectado un televisor con entrada HDMI, púselo para seleccionar P-SCAN (exploración progresiva).

Remote control layout



19. Program

Programación de pistas.

En modo radio, mantenga pulsado este botón durante 5 segundos para memorizar las emisoras de radio de forma automática.

20. Teclado numérico

Utilizado en la selección de DVD, FM y Audio CD.

21. 1/all

Permite la repetición de un título, capítulo o pista, o todas las pistas de un disco.

22. A-B

Especifica una sección que se reproducirá de forma repetida.

23. Eq

Selecciona los efectos sonoros.

24. Select

Pulse para elegir un altavoz y proceder a su ajuste individual.

25. Volume (+/-)

Pulse para ajustar el Volumen.

26. Surround

Pulse este botón para cambiar las opciones surround.

27. Mode

Imagen en modo HDMI OUT.

28. Audio

Pulse este botón para seleccionar los canales de audio.

29. Subtitle

Pulse para seleccionar el idioma de los subtítulos de un DVD.

30. Zoom

Pulse para ampliar o reducir la imagen.

31. Angle

Si esta disponible en el DVD, esta función permite visualizar la imagen desde distintos ángulos.

32. Sleep

Pulse para activar la función de apagado automático.

33. Mono/stereo

En modo radio, permite la selección de FM Mono o Stereo.

34. Goto

Pulse para seleccionar un punto desde donde iniciar la reproducción.

35. Shuffle

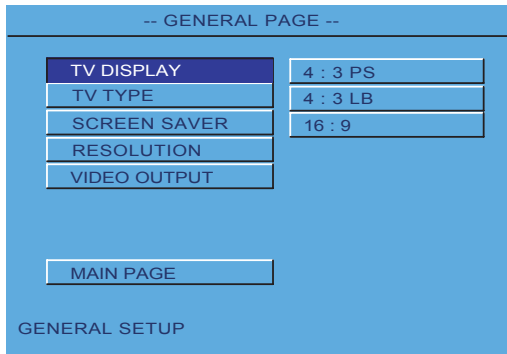
Pulse para iniciar la reproducción al azar.

Configuración General

Pulse "SETUP" para acceder al menú de configuración del S DVR 52.

Utilice $\Delta/\leftarrow/\rightarrow/\nabla$ para navegar a través de los menús y pulse "OK" para seleccionar una opción.

Para abandonar el menú de configuración pulse de nuevo "SETUP".



TIPO DE TV

Elija la proporción correspondiente a la pantalla de su televisor. El valor por omisión es de 16:9.

• 4:3 LB

Si tiene usted un TV convencional 'cuadrado' y desea ver la imagen del DVD en todo su formato, elija esta opción. La imagen se mostrará en la pantalla enmarcada con franjas negras por encima y por debajo.



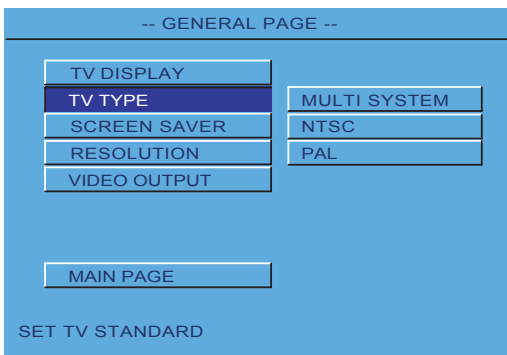
• 4:3 PS

Si tiene usted un TV convencional y desea que la imagen del DVD llene toda la pantalla, utilice esta opción. La imagen ocupará toda la pantalla del TV, quedando automáticamente recortada una parte.



• 16:9

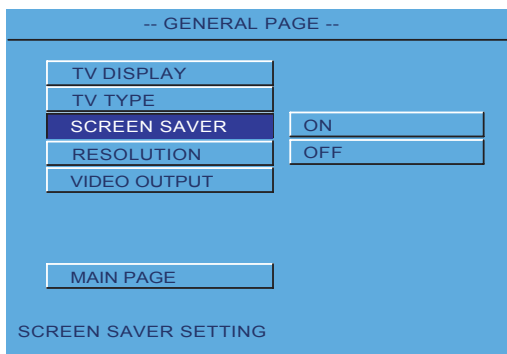
Si su TV es panorámico, utilice esta opción (también tendrá que activar la modalidad 16:9 del televisor panorámico).



TV TYPE (Sistema de TV)

Elija entre salida Multi System (el televisor debe ser compatible con los dos sistemas, PAL y NTSC), NTSC o PAL.

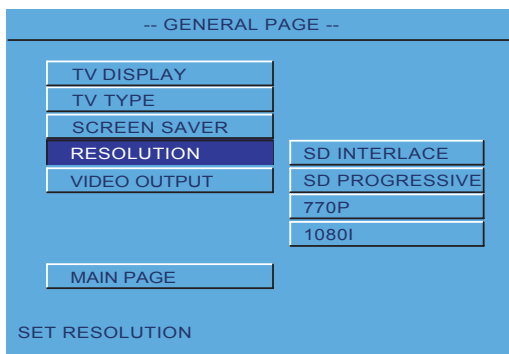
La selección por defecto debe ser la adecuada a la zona donde se utilice; de lo contrario se podría ver afectada la calidad de imagen.



SCREEN SAVER (Salvapantallas)

Activa o desactiva el salvapantallas.

Configuración General



RESOLUTION (Resolución)

SD interlace (Estándar entrelazado)
720x480 - entrelazado.

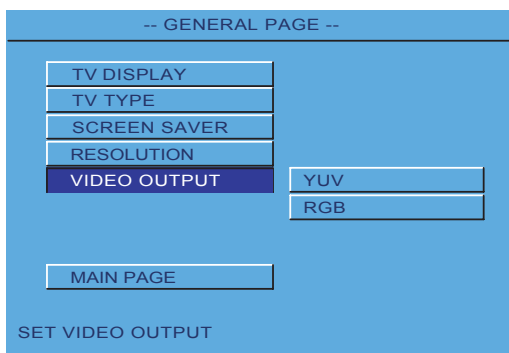
SD progressive (Estándar progresivo)
720x480 - progresivo.

720P
1280x720 puntos - progresivo.

1080I
1920x1080 puntos - entrelazado.

Nota

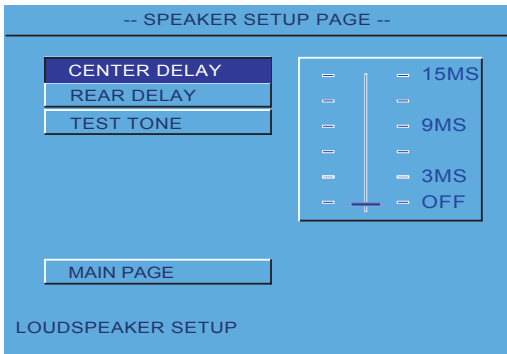
- Si se utiliza la salida HDMI, únicamente es posible seleccionar SD progressive, 720P y 1080I.
- Si no se utiliza la salida HDMI, únicamente es posible seleccionar SD interlace y SD progressive.



VIDEO OUTPUT (Salida de vídeo)

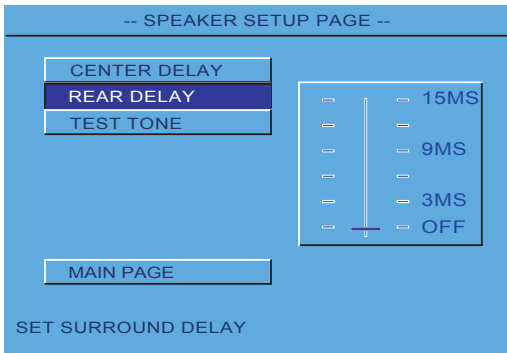
Esta opción permite seleccionar la salida de vídeo adecuada del sistema cuando está conectado a un televisor con HDMI.

Configuración de los altavoces



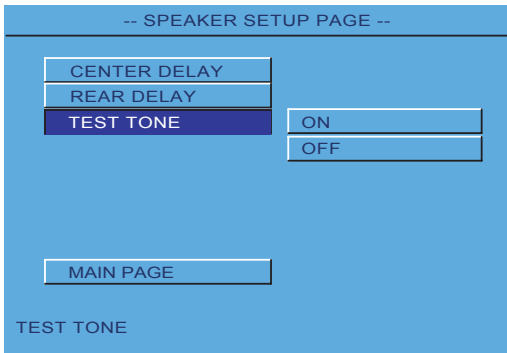
CENTRE DELAY (Retardo canal Central)

Selecciona el retardo del Canal Central para Dolby Digital. Utilice Δ y ∇ para aumentar o disminuir.



REAR DELAY (Retardo canales Posteriores)

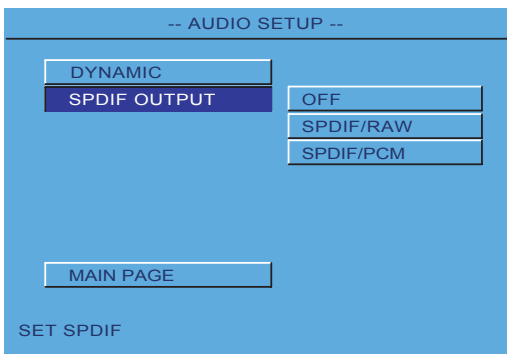
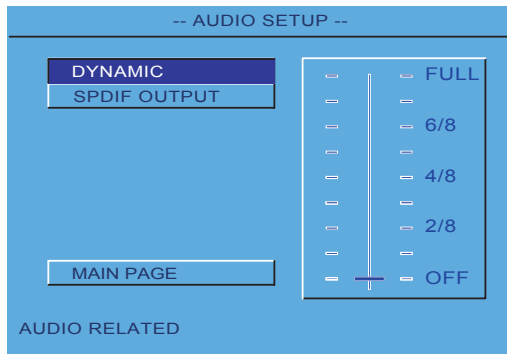
Selecciona el retardo de los canales posteriores para Dolby Digital audio. Utilice Δ y ∇ para aumentar o disminuir.



TEST TONE (Test de tonos)

Pulse para comprobar que todos los altavoces han sido conectados correctamente.

Audio Setup



RANGO DINÁMICO

Para ver películas sin molestar a las demás personas de la casa, puede reducir la dinámica (los sonidos más fuertes) mediante la función de rango dinámico.

La compresión del rango dinámico se puede activar en la modalidad Dolby Digital. Utilice Δ y ∇ para incrementarla o disminuirla.

SPDIF OUTPUT (Salida SPDIF)

SPDIF / RAW

Si se conecta un receptor AV externo con decodificador DD/DTS a través de una salida digital, seleccione SPDIF / RAW.

SPDIF / PCM

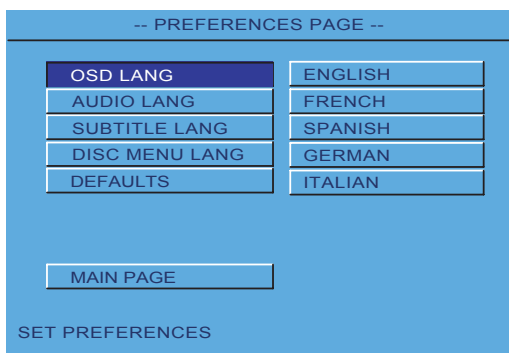
Si se conecta un receptor AV externo sin decodificador DD/DTS a través de una salida digital, seleccione SPDIF / RAW.

Registro DivX



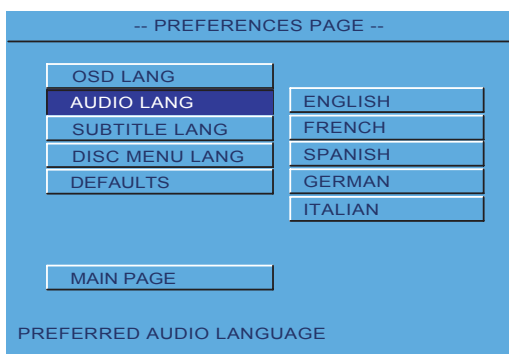
DIVX (R) REGISTRATION (Registro DivX)
Éste es un código único que le permite registrar su reproductor. Este código es útil para alquilar o comprar ficheros DivX en puntos DivX Video-On-Demand.

Configuración del idioma



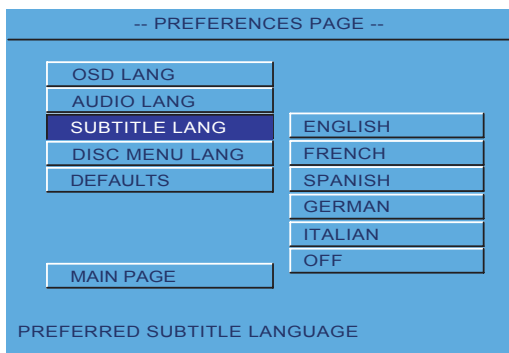
IDIOMA DE LOS MENÚS EN PANTALLA

Selecciona el idioma de los menús en pantalla del DVR 52.



IDIOMA DEL AUDIO

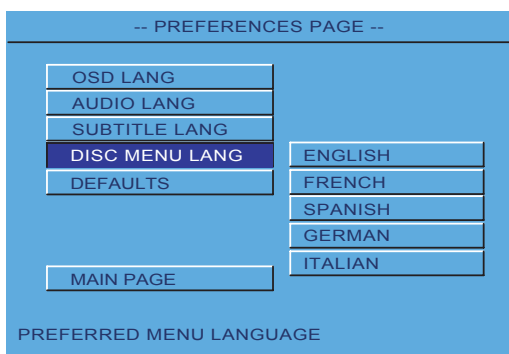
Si el DVD ofrece esta posibilidad, esta función sirve para elegir el idioma de audio preferido.



IDIOMA DE LOS SUBTÍTULOS

Si el DVD ofrece esta posibilidad, esta función sirve para elegir el idioma de subtítulos preferido.

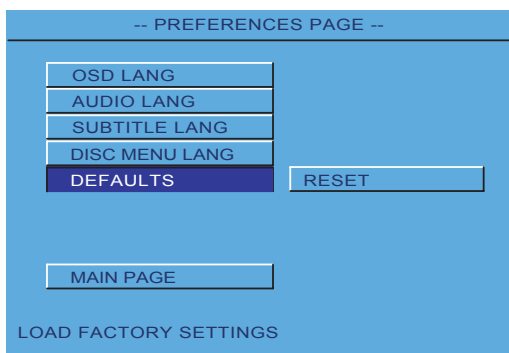
El valor por omisión es: SIN SUBTÍTULOS (OFF).



IDIOMA DE LOS MENÚS

Si el DVD ofrece esta posibilidad, esta función sirve para elegir el idioma preferido de los menús.

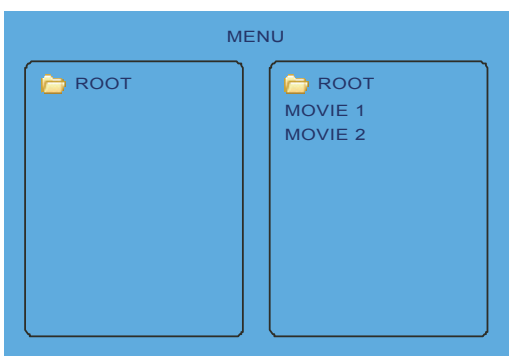
El valor por omisión es: INGLÉS.



DEFAULT (por defecto)

Esta función restaura la configuración y las opciones del sistema a sus valores originales.

Lectura de ficheros de disco y USB



Selecting USB

To select the USB device, do the following:

1. Pulse dos veces el botón STOP del mando a distancia para finalizar cualquier reproducción.
2. Pulse el botón GOTO del mando a distancia y seleccione.

Reproducción de ficheros

1. Desplácese a través de los ficheros mediante los botones Δ / ∇ del mando a distancia y pulse "ENTER" para acceder o salir de cada biblioteca.
2. Pulse "ENTER" para seleccionar un fichero.

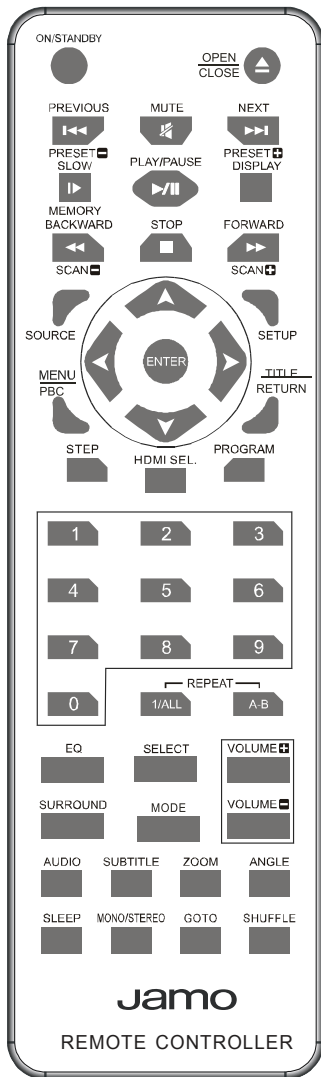
Nota

Según el tipo de formato del fichero, puede ser necesario pulsar dos veces el botón STOP para detener la reproducción. Durante el visionado de imágenes puede utilizar los botones Δ / \blacktriangleleft / \blacktriangleright / ∇ del mando a distancia para cambiar las vistas.

Radio – Funcionamiento y memorización de emisoras

Si las antenas se han conectado correctamente, deberá ser posible la recepción de emisoras de FM.

Pulse SOURCE para seleccionar radio (tuner).



Selección de emisoras memorizadas

Para seleccionar emisoras memorizadas pulse los botones **◀◀ PRESET – o ▶▶ PRESET +** del mando a distancia.

Búsqueda y memorización manual de emisoras de radio

1. Pulsar y mantener pulsado **SCAN –** o **SCAN +** hasta que el indicador de frecuencias empiece a cambiar y entonces soltar el botón. El sistema sintonizará automáticamente la siguiente emisora que se reciba con suficiente intensidad.

2. Pulse **SLOW/MEMORY**

3. Introduzca un número comprendido entre 01 y 40.

4. Pulse **SLOW/MEMORY**.

La emisora ha sido memorizada.

Búsqueda y memorización automática de emisoras de radio

1. Pulsar y mantener pulsado el botón **PROGRAM** durante más de cinco segundos. Todas las emisoras de radio que se reciban con suficiente intensidad quedarán memorizadas automáticamente.

2. La operación se detendrá una vez memorizadas todas las emisoras disponibles o cuando se alcance la capacidad máxima de la memoria (40 emisoras presintonizadas).

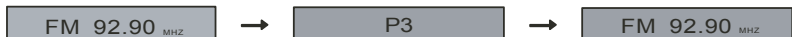
Recepción Stereo y Mono

Si la señal de la emisora de FM es débil, puede mejorarse su recepción conmutando a recepción mono. Para ello pulse el botón **MONO/STEREO** del mando a distancia.

Emisoras con servicio RDS

El RDS (Radio Data System) es un sistema de información suplementaria que ofrecen la mayoría de las emisoras de FM.

Si la emisora sintonizada dispone de RDS, la información del programa se puede ver en el S DVR 52 pulsando el botón **DISPLAY** del mando a distancia.



Solución de problemas

Si el DVR 52 parece funcionar mal, sírvase consultar esta guía de solución de problemas antes de solicitar la intervención del servicio técnico. Consulte también las instrucciones correspondientes de este manual.

ATENCIÓN

No debe usted tratar de reparar el equipo usted mismo bajo ninguna circunstancia

Síntoma	Causa posible	Corrección
No se ve la imagen	<ul style="list-style-type: none"> • El TV está apagado. • El TV no está bien conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> • Encender el TV. • Conectar correctamente el TV.
No se puede leer el disco	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha colocado el disco al revés • Disco vacío o de s formato incompatible con el DMR 60. • Disco sucio o defectuoso. • Disco no colocado dentro de la guía de la bandeja portadiscos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Comprobar que la etiqueta del disco queda hacia arriba. • Retirar el disco y probar con otro. • Limpiar el disco o descartarlo. • Colocar el disco correctamente en las guías de la bandeja.
No se oye el sonido	<ul style="list-style-type: none"> • El VOLUMEN está a 0. • Los cables de los altavoces no están bien conectados. 	<ul style="list-style-type: none"> • Subir el VOLUMEN. • Conectar los cables correctamente.
El DMR 60 no responde a las órdenes del mando a distancia	<ul style="list-style-type: none"> • El mando a distancia no tiene pilas. • Las pilas están agotadas. • El mando no está orientado hacia el sensor de control remoto del DMR 60. • El mando está demasiado lejos del DMR 60. 	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir pilas nuevas • Cambiar las pilas por otras nuevas. • Orientar el mando hacia el sensor de control remoto del DMR 60. • Utilizar el mando a menos de 5 m de distancia.
El equipo no se enciende pese a estar enchufado	<ul style="list-style-type: none"> • La clavija no está bien introducida en el enchufe. • El enchufe de la pared no tiene corriente eléctrica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir la clavija totalmente en el enchufe. • Aplicar corriente eléctrica al enchufe.
El DMR 60 no responde a algunas órdenes de manejo durante el funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Las operaciones solicitadas no están permitidas en el disco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Consultar las instrucciones del disco.

Servicio y garantía

Información medioambiental

- El equipo está fabricado con materiales reciclables, que pueden ser reutilizados si el desmontaje corre a cargo de personal autorizado
- Sírvase observar la normativa local sobre desecho de materiales de embalaje, pilas usadas y equipos.

Copyright

Este producto contiene tecnología de protección de copyright, sujeta a patentes propiedad de Macrovision Corporation y de otros titulares. Cualquier uso de esta tecnología de protección de copyright deberá ser aprobada por Macrovision Corporation. La tecnología se proporciona para uso doméstico, a menos que Macrovision Corporation autorice otros usos. Quedan prohibidos la intrusión y el desmontaje.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo de la doble "D" son marcas comerciales de Dolby Laboratories. "DTS" y "DTS Digital Out" son marcas comerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Servicio

Para cualquier consulta sobre la garantía, sírvase dirigirse al establecimiento donde adquirió el equipo. En caso de solicitar intervenciones de servicio en garantía, sírvase incluir el comprobante original de compra. Importante: no envíe nunca el producto a reparar sin haberlo acordado previamente. Si el reproductor de DVD **TODAVÍA ESTÁ EN PERIODO DE GARANTÍA**, Jamo se hará cargo de los costes de envío y devolución entre el establecimiento y el centro de servicio autorizado de Jamo. Cualesquiera otros costes de transporte correrán a cargo del cliente. El producto deberá ir siempre bien embalado; de lo contrario, la garantía quedará sin efecto. Si el reproductor **NO ESTÁ EN PERIODO DE GARANTÍA**, todos los costes correrán a cargo del cliente.

Certificado de garantía

Jamo proporciona una garantía de veinticuatro (24) meses, a contar desde la fecha de adquisición, contra defectos de materiales y de fabricación. En caso de defectos cubiertos por la garantía, el producto deberá ser devuelto al establecimiento donde fue adquirido. El tiempo aproximado de reparación, sin contar el transporte, es de unos cinco días laborables.

En caso de surgir problemas, encontrará información sobre nuestros centros de servicio autorizados, o bien consultando al establecimiento donde adquirió usted el producto.

Condiciones de garantía

1. La garantía únicamente será válida si se presenta el comprobante original de la compra y el número de serie del producto es perfectamente legible.
2. Las obligaciones de Jamo se limitan a la reparación o sustitución de los componentes defectuosos. La elección entre reparación o sustitución de dichos componentes defectuosos queda a discreción de Jamo. Únicamente se sustituirá el equipo por otro en caso de que no sea posible repararlo.
3. Las reparaciones en garantía deben ser efectuadas por un distribuidor autorizado de Jamo o por un centro de servicio autorizado. No se proporcionará remuneración alguna en concepto de reparaciones efectuadas por talleres no autorizados. La garantía no cubre cualesquiera reparaciones o desperfectos del producto producidos por intervenciones no autorizadas.
4. Este producto no será considerado defectuoso, ya sea en materiales o en fabricación, si fuera necesario adaptarlo a la normativa nacional, local, técnica o de seguridad vigente en países distintos del país para el cual el producto fue diseñado y fabricado.
5. Esta garantía no cubre dicho tipo de adaptaciones, y no se proporcionará remuneración alguna por dicho tipo de adaptaciones ni por cualesquiera desperfectos consiguientes. La garantía no cubre las intervenciones siguientes:
 - a. Inspección, mantenimiento y reparación o sustitución periódicos de componentes como consecuencia del desgaste normal
 - b. Costes relativos al transporte, el desmontaje o la instalación del producto
 - c. Uso indebido, incluidos el uso para fines distintos al previsto y la instalación incorrecta
 - d. Desperfectos producidos por relámpagos, inundaciones, incendios, catástrofes naturales, guerras, insurrecciones, tensión eléctrica incorrecta, ventilación insuficiente, transporte u otras causas que escapen al control de Jamo.
6. Esta garantía se aplica a cualquier propietario legal del producto durante el periodo de vigencia de la garantía

Embalaje

Si es posible, utilice el material de embalaje original para cualquier envío. De lo contrario, vuelva a embalar el DVR 52 usando:

- Una caja de cartón reforzado, lo bastante robusta como para soportar el peso del producto
- Al menos 6 cm / 2,36 pulgadas de material absorbente de golpes alrededor del producto
- Material no abrasivo, exento de polvo, para los demás componentes
- Envoltorio no abrasivo para el producto (funda contra el polvo y la suciedad)
- Embale el producto de manera que no se pueda mover dentro de la caja durante el transporte

Antes de reparar el producto, debemos recibir la información siguiente:

Modelo: Receptor DVD Jamo DVR 52

Número de serie:

Descripción de la avería:

Copia de la factura o comprobante de compra

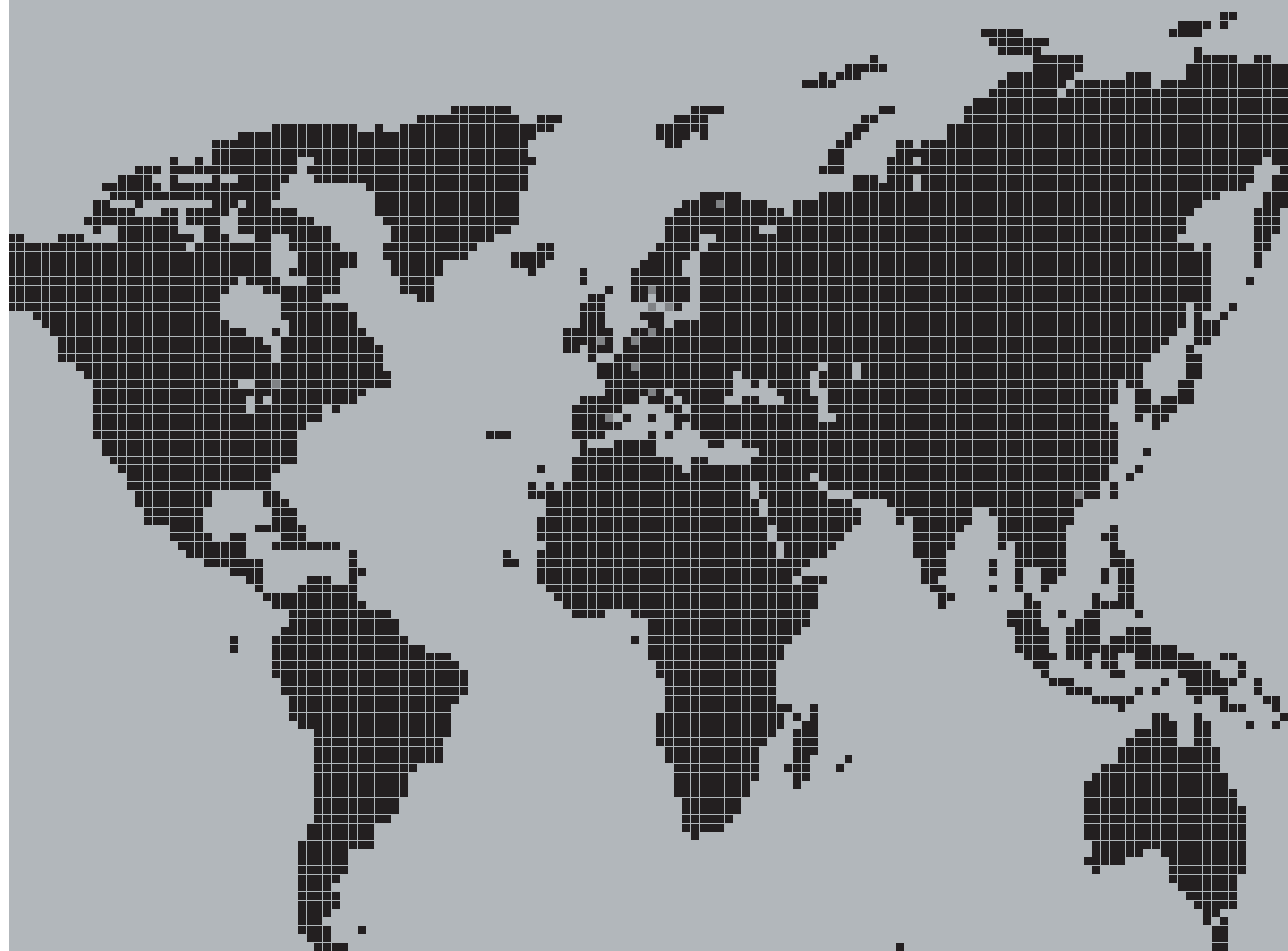
Nombre, domicilio y nº de teléfono del establecimiento

Información personal: Nombre, domicilio, código postal/población, nº de teléfono y dirección de correo-e (opcional). Firma

Sello y firma del establecimiento

Fecha

Jamo S 502



Jamo®

suomi

Jamo[®]

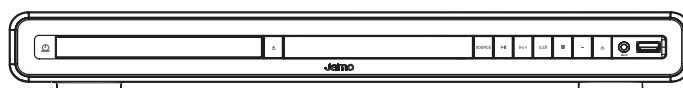
Sisältö

Johdanto	105
Järjestelmän kytkeminen	106
Yleisasetukset	112
Högtalarinställning	114
DivX-rekisteröintitunnus	116
Kielen asetus	117
Levyllä tai USB-laitteessa olevien tiedostojen	118
Radio	119
Ongelmien ratkaisuja	120
Huolto ja takuu	121

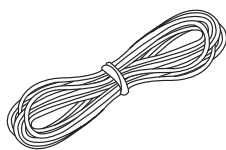
suomi

Johdanto

Tarkasta, että S 502 -pakkaus sisältää seuraavat tarvikkeet.



DVD-Receiver Jamo S DVR 52



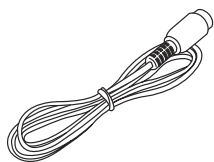
Kaiutinkaapeli



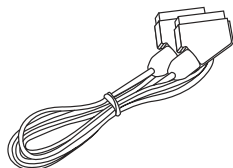
Kauko-ohjaimen paristot



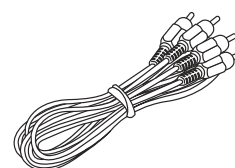
Kauko-ohjain



FM-antenni



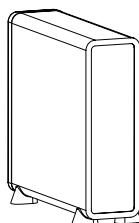
SCART



Ääni-RCA -kaapeli /
Komposiittivideokaapeli



Kaiuttimet (5 kpl)

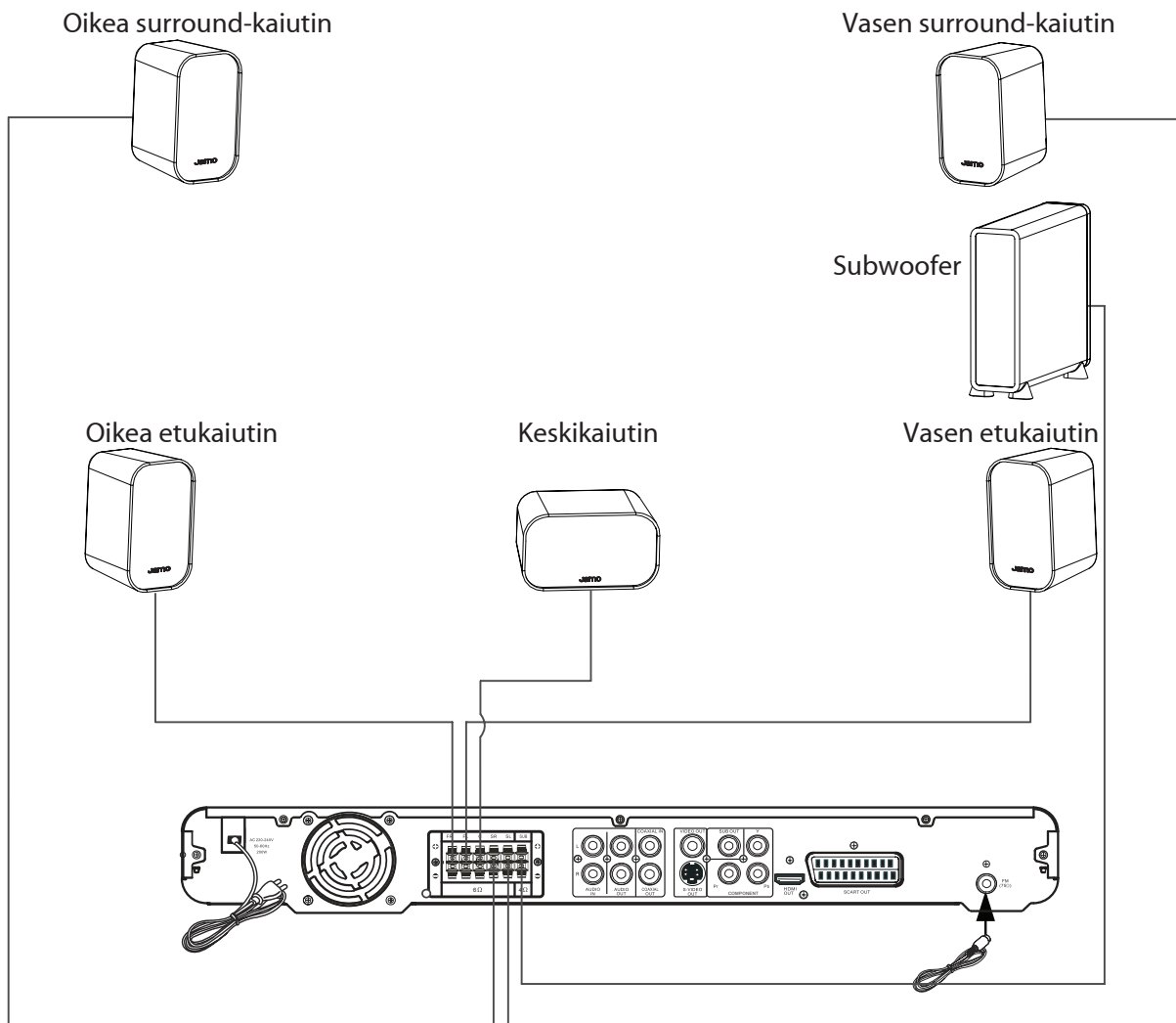


Subwoofer

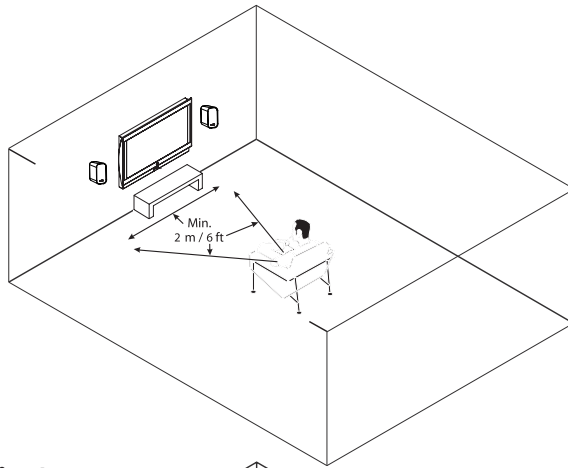
Järjestelmän kytkeminen

Kytke satelliittikaiuttimet, subwoofer ja antenni oheisen kuvan mukaisesti. Kytke S DVR 52 lisäksi televisioon soveltamalla oheisia esimerkkikaavioita oman laitteistosi edellyttämällä tavalla.

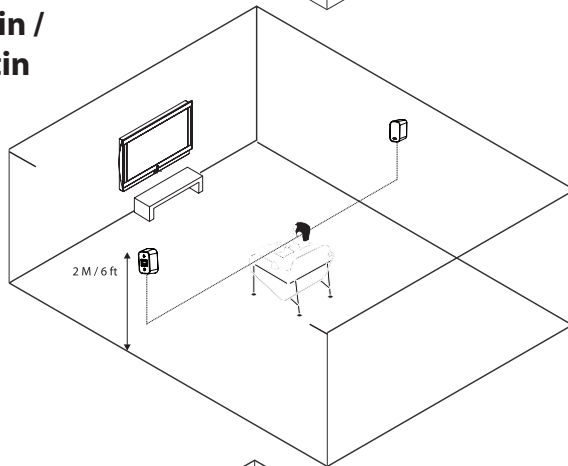
Varmista S DVR 52 -mediakeskuksen, satelliittikaiuttimien ja subwooferin välisistä kytkentöjen oikea napaisuus eli kytke positiiviset lähtönavat (+) vain positiivisiin tulo- ja vastavasti ja negatiiviset (-) negatiivisiin. Väärä napaisuus aiheuttaa äänen säröytymisen ja ponnottoman bassotoiston.



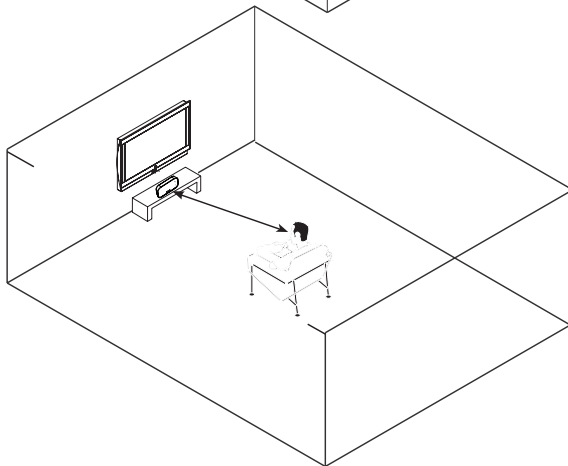
**Oikea etukaiutin /
Vasen etukaiutin**



**Oikea surround-kaiutin /
Vasen surround-kaiutin**

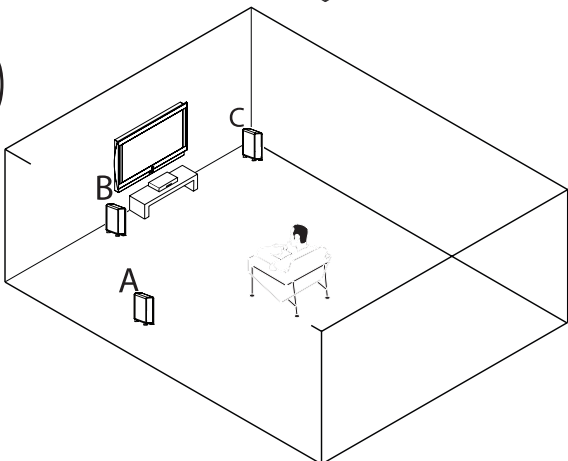


Keskikaiutin



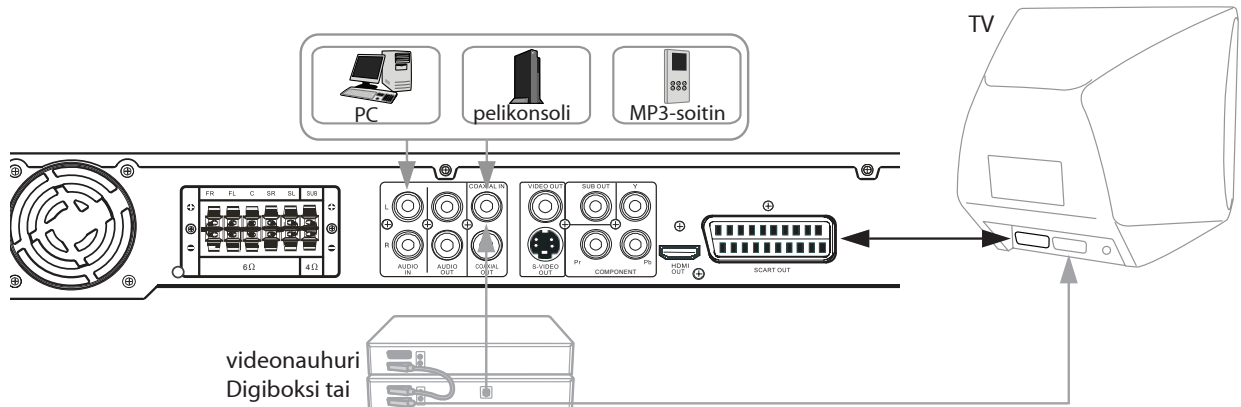
Subwoofer

A=⎓ B=⎓⎓ C=⎓⎓⎓



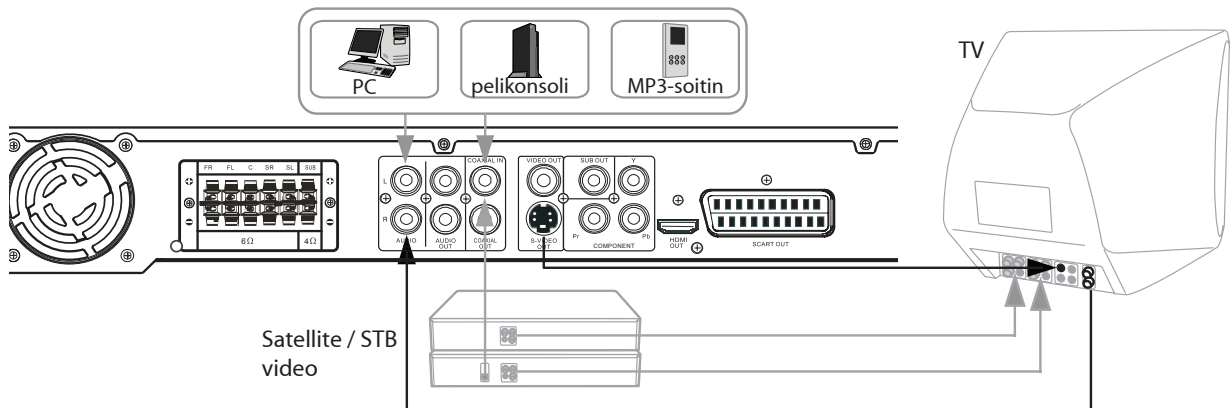
SCART-johdon käyttäminen

SCART-johdolla siirretään kuvaa ja ääntä. Jos yhdistät DVR 52:n televisiosi SCART2-liitäntään, saadaan useimmissa televisioissa myös ääni kuulumaan DVR 52:n kautta automaattisesti. Jos satelliittiviritimessä, videonaururissa, tietokoneessa, pelikonsolissa tai mp3-soittimessa on digitaalinen tai analoginen äänen lähtöliitäntä, voit kytkeä sen suoraan DVR 52:een.



S-Video-johdon käyttäminen

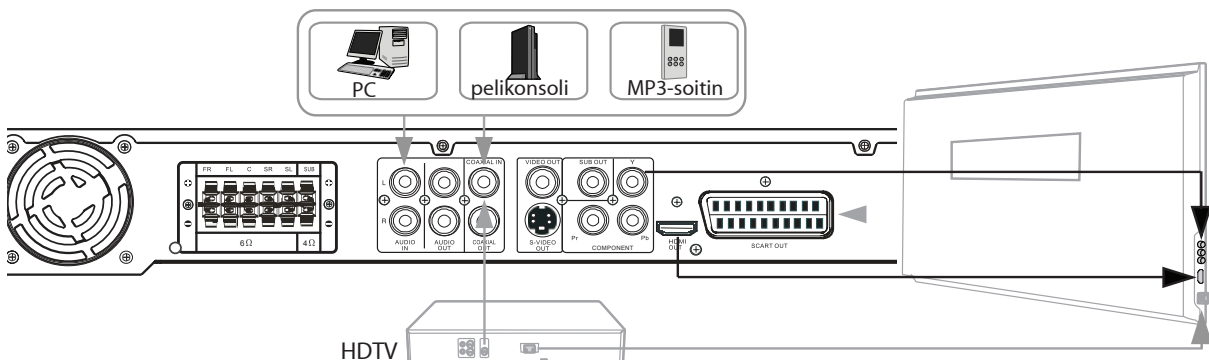
Kuvasignaali voidaan johtaa televisioon S-Video-johdolla. Ääni vastaavasti johdetaan DVR 52:lle erillisillä kaapeilla. Jos satelliittiviritimessä, videonaururissa, tietokoneessa, pelikonsolissa tai mp3-soittimessa on digitaalinen tai analoginen äänen lähtöliitäntä, voit kytkeä sen suoraan DVR 52:een.



Komponentti- ja HDMI-lähtöjen käyttö

Komponenttvideokaapeilla (eivät kuulu DVR 52:n vakiovarusteisiin) kuva voidaan siirtää plasma- tai lcd-televisioon. Ääni siirretään kovalaiteesta suoraan DVR 52:een erillisillä kaapeilla. Jos tietokoneessa, pelikonsolissa tai mp3-soittimessa on digitaalinen tai analoginen äänen lähtöliitäntä, voit kytkeä sen suoraan DVR 52:een.

HDMI-lähtö voidaan kytkeä televisioon, jossa on HDMI-tuloliitäntä (HDMI-kaapelia ei ole laitteen mukana).



Etulevy



1. Standby (valmiustila)
Kytke S DVR 52 käyttö- tai valmiustilaan.

2. Open/close (avaa/sulje)
Avaa tai sulje levypesä.

3. Source (ohjelmälähde)
Valitse ohjelmälähteeksi DVD, FM, AUX, TV tai COAX IN.

4. Play/pause (toisto/tauco)
Käynnistä tai keskeytä toisto.

5. Previous (edellinen)
Edellisen kappaleen tai radioaseman valinta.

6. Next (seuraava)
Seuraavan kappaleen tai radioaseman valinta.

7. Stop (lopetus) Lopeta toisto.

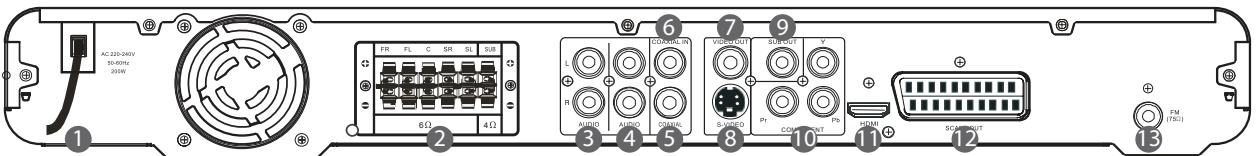
8. Volume (-) (äänenvoimakkuus)
Laske äänenvoimakkuutta.

9. Volume (+) (äänenvoimakkuus)
Nosta äänenvoimakkuutta.

10. Etulevyn AUX-tulo
Analoginen linjatulo erilliselle laitteelle.

11. USB-liitin
USB-väylä erilliselle laitteelle.

Takalevy



1. Virtajohto

2. Kaiutin- ja subwooferialähtö

3. Analoginen äänitulo.

4. Analoginen äänilähtö

5. Koaksiaalinen digitaalilähtö.

6. Koaksiaalinen digitaalitulo.

7. Komposiittivideo-
lähtö.

8. S-video-lähtö

9. Äänilähtö aktiiviseen subwooferiin

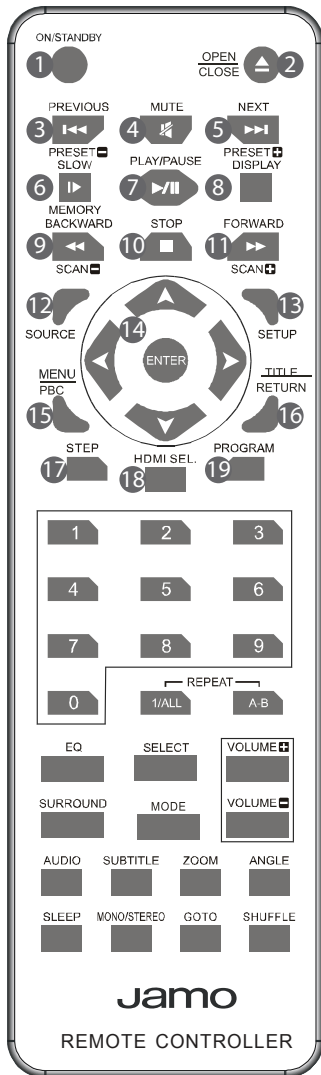
10. Komponenttivideo-
lähtö

11. HDMI-lähtö

12. SCART-tulo/lähtö

13. FM-antennitulo

Remote control layout



1. Standby (valmiustila)

Kytke S DVR 52 käyttö- tai valmiustilaan.

2. Open/close (avaa/sulje)

Avaa tai sulje levypesä.

3. Previous/preset (edellinen)

Valitse kuunneltavaksi edellinen kappale tai radioasema.

4. Mute (mykistys)

Mykistä ääni väliaikaisesti näppäintä painamalla.

5. Next/preset (seuraava)

Valitse kuunneltavaksi seuraava kappale tai radioasema.

6. Slow/memory (hidastus/tallennus pikavalintaan)

Levy: aktivoi hidastettu toisto.

Radio: radioasemien tallennus pikavalintoihin manuaalisesti.

7. Play/pause (toisto/tauko)

Käynnistä tai keskeytä toisto.

8. Display (näytön tiedot)

Valitse näyttöön esimerkiksi kulunut toisto-aika tai kappalenumero.

9. Backward/scan (pikasiirto taaksepäin / viritys)

Levy: pikasiirto taaksepäin.

Radio: alemman viritystaajuuden haku.

10. Stop (lopetus)

Lopeta toisto.

11. Forward/scan (pikasiirto eteenpäin / viritys)

Levy: pikasiirto eteenpäin.

Radio: korkeamman viritystaajuuden haku.

12. Source (ohjelmälähde)

Valitse ohjelmälähteeksi DVD, AUX1, AUX2 (AUX2, COAXIAL, OPTICAL DIGITAL tai FM).

13. Setup (asetukset)

Avaa asetusvalikko.

14. Säättönäppäimet

Käytä näppäimiä valikkotoiminnoissa.

15. Menu/PBC (valikko/PBC-toistonohjaus)

DVD-levyn levyvalikon avaus.

VCD-levyn PBC-toistonohjaustoiminnon kytkeminen päälle tai pois.

16. Title/return (nimike/paluu)

Avaa DVD-levyn nimikevalikko tai palaa levyvalikkoon.

17. Step (askellus)

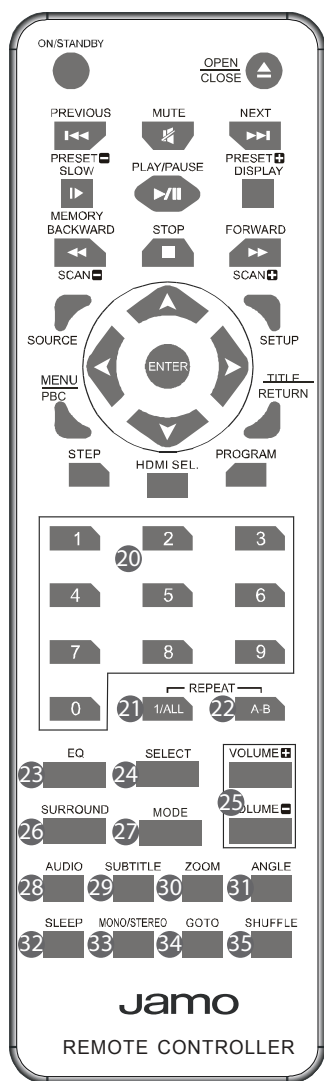
Toisto askeleittain.

18. HDMI sel. (HDMI-asetus)

Valitse asetukseksi HDMI, jos järjestelmässä on HDMI-yhteensopiva televisio.

Valitse asetukseksi P-SCAN, jos televisio ei ole HDMI-yhteensopiva.

Remote control layout



19. Program (ohjelmointi)

Levy: aktivoi kappaleiden toistojärjestyksen ohjelmointi.

Radio: tallenna radioasemat pikavalintoihin automaattisesti pitämällä näp päintä painettuna viisi sekuntia.

20. Numeronäppäimet

Näppäimiä käytetään DVD- ja CD-levyn sekä radion valintatoimintoihin.

21. 1/all (yksi/kaikki)

Aktivoi yhden nimikkeen/jakson/kappaleen tai kaikkien kappaleiden jatkuva toisto.

22. A-B (väli A-B)

Aktivoi halutun välin A-B jatkuva toisto.

23. Eq (taajuuskorjain)

Aktivoi äänensävyn säätötila.

24. Select (valinta)

Valitse säädettävä kaiutinkanava.

25. Volume (+/-) (äänenvoimakkuus)

Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi.

26. Surround

Aktivoi surround-äänentoiston asetustila.

27. Mode (toimintatila)

Valitse HDMI-lähdön toimintatila kuvan osalta.

28. Audio

Valitse kuunneltava audiokanava.

29. Subtitle (tekstitys)

Valitse DVD-levyn tekstityskieli.

30. Zoom (zoomaus)

Voit suurentaa tai pienentää kuvaa.

31. Angle (kuvakulma)

Valitse kuvakulma, jos DVD-levyn ohjelma sen mahdollistaa.

32. Sleep (uniajastin)

Aktivoi uniajastin.

33. Mono/stereo

Radio: valitse mono- tai stereotoisto.

34. Goto (aloituskohta)

Valitse toiston aloituskohta.

35. Shuffle (satunnaistoisto)

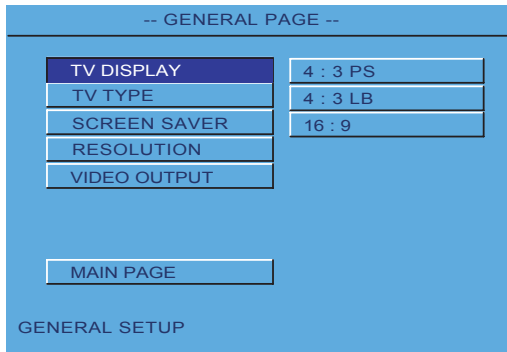
Käynnistä levyn sisällön toisto satunnaisessa järjestyksessä.

Yleisasetukset

Avaa S DVR 52 -mediakeskuksen asetusvalikko painamalla SETUP-näppäintä.

Käytä näppäimiä Δ / ∇ / \leftarrow / \rightarrow valikoiden selaamiseen ja hyväksy valinnat painamalla OK-näppäintä.

Päätä järjestelmäasetusten (System Setup) muuttaminen painamalla lopuksi SETUP-näppäintä.



TV, KUVASUHDE

Valitse televisiollesi sopiva kuvasuhde. Oletusasetus on 16:9.

• 4:3 Letter Box

Jos sinulla on perinteinen 4:3-televisio ja haluat nähdä DVD-kuvan kokonaan, käytä tätä asetusta. Kuvan ala- ja yläreunaan jää musta alue.



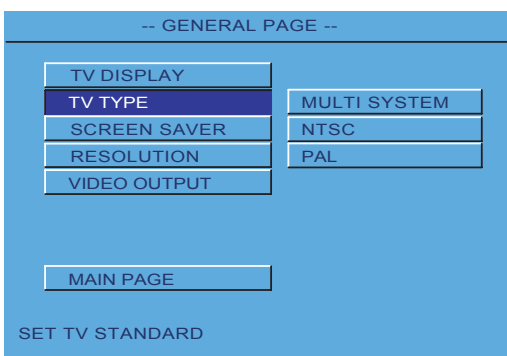
• 4:3 Pan & Scan

Jos sinulla on perinteinen 4:3-televisio ja haluat nähdä DVD-kuvan täyttävän televisiosi koko kuva-alan, käytä tätä asetusta. Kuvaruutu täyttyy, mutta osa kuvasta jää kuva-alan ulkopuolelle.



• 16:9

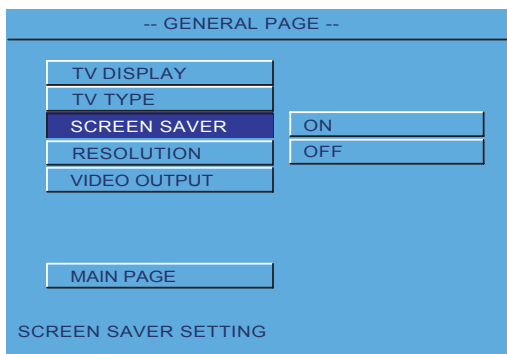
Jos sinulla on laajakuvatelevisio käytä tätä asetusta. Varmista, että tv:n kuvasuhteeksi on valittu 16:9.



TV TYPE (televisiotyyppi)

Valitse S DRM 52 -mediakeskuksen videolähdön asetukseksi Multi System (jos televisio on sekä NTSC- että PAL-yhteensopiva), NTSC tai PAL.

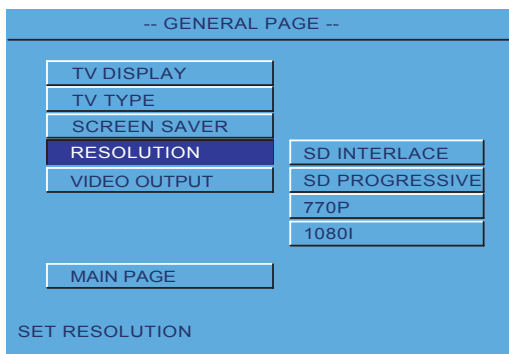
Asetus on valittu jo tehtaalla myyntialueen värijärjestelmään sopivaksi, joten asetuksen muuttaminen todennäköisesti heikentää kuvanlaatua.



SCREEN SAVER (näytönsäästäjä)

Kytke näytönsäästäjä päälle (ON) tai pois (OFF).

Yleisasetukset



RESOLUTION (tarkkuus)

SD Interlace

720 x 480 pikseliä, lomiteltu kuvanmuodostustapa.

SD progressive

720 x 480 pikseliä, progressiivinen kuvanmuodostustapa.

720P

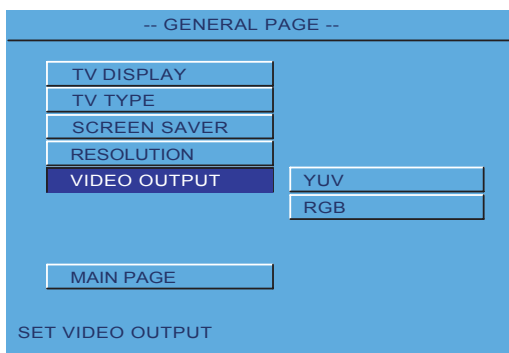
1280 x 720 pikseliä, progressiivinen kuvanmuodostustapa.

1080I

1920 x 1080 pikseliä, lomiteltu kuvanmuodostustapa.

Huomaa

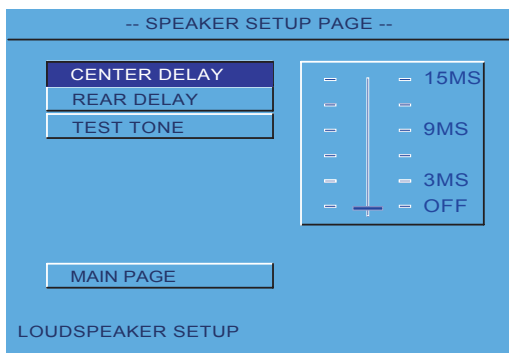
- Jos HDMI-kaapeli on kytketty, voit valita tarkkuusasetukseksi SD progressive, 720P tai 1080I.
- Jos HDMI-kaapelia ei ole kytketty, voit valita tarkkuusasetukseksi SD interlace tai SD progressive.



VIDEO OUTPUT (videolähtö)

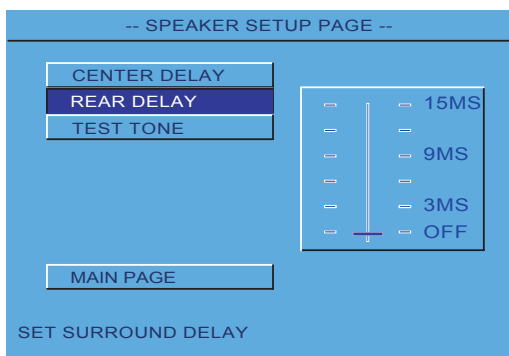
Valitse videolähdön signaalityyppi kotiteatterijärjestelmääsi sopivaksi, kun televisio on HDMI-yhteensopiva.

Högtalarinställning



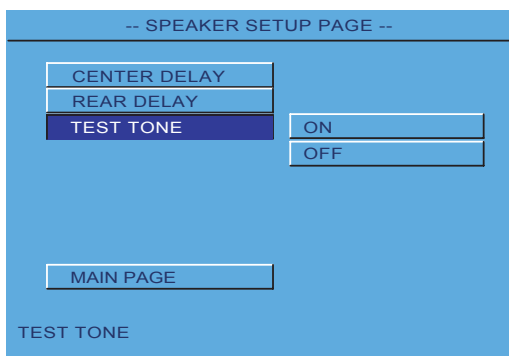
CENTRE DELAY (keskikanavan viive)

Säädä keskikanavan viive Dolby Digital -äänentoistoa varten. Muuta asetusta painelemalla näppäintä Δ tai ∇ .



REAR DELAY (surround-kanavien viive)

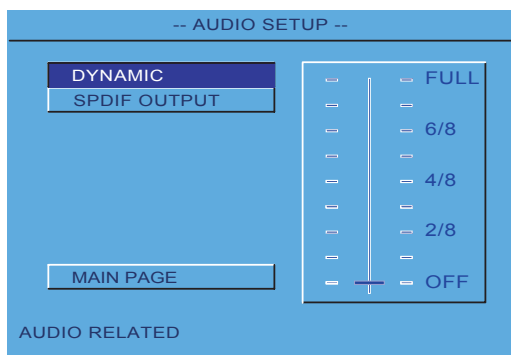
Säädä surround-kanavien viive Dolby Digital -äänentoistoa varten. Muuta asetusta painelemalla näppäintä Δ tai ∇ .



TEST TONE (testiääni)

Varmista testiäänen avulla, että kaiuttimet on kytketty oikein.

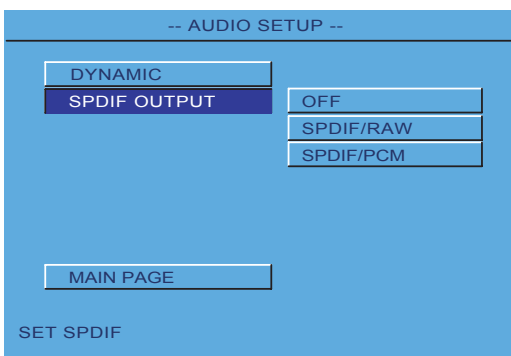
Högtalarinställning



DYNAMIC, DYNAMIIKKA

Kun haluat katsella elokuvaa häiritsemättä muita voit pienentää äänen dynamiikkaa (kovia ääniä) ottamalla tämän toiminnon käyttöön.

Dynamiikan kompressointi on käytettävissä Dolby Digital -äänien yhteydessä. Tee haluamasi asetus.



SPDIF OUTPUT (SPDIF-lähtö)

SPDIF / RAW

Jos digitaallilähtöön on kytketty Dolby Digital- ja DTS-dekooderilla varustettu AV-viritinvahvistin, valitse asetukseksi SPDIF / RAW.

SPDIF / PCM

Jos digitaallilähtöön kytketyssä AV-viritinvahvistimessa ei ole Dolby Digital- ja DTS-dekooderia, valitse asetukseksi SPDIF / PCM.

DivX-rekisteröintitunnus



DIVX (R) REGISTRATION (DivX-rekisteröintitunnus)
Tämän tunnuksen avulla voit rekisteröidä laitteesi DivX Video On Demand -järjestelmään, jotta voisit vuokrata tai ostaa tilausvideotiedostoja kätevästi.

Kielen asetus

-- PREFERENCES PAGE --

OSD LANG	ENGLISH
AUDIO LANG	FRENCH
SUBTITLE LANG	SPANISH
DISC MENU LANG	GERMAN
DEFAULTS	ITALIAN

MAIN PAGE

SET PREFERENCES

OSD LANG., NÄYTTÖKIELI

Tällä valitaan DVR 52:n näytön kieli. Oletusasetus on ENGLISH, englanti.

-- PREFERENCES PAGE --

OSD LANG	ENGLISH
AUDIO LANG	FRENCH
SUBTITLE LANG	SPANISH
DISC MENU LANG	GERMAN
DEFAULTS	ITALIAN

MAIN PAGE

PREFERRED AUDIO LANGUAGE

AUDIO LANG., ÄÄNEN KIELI

Joillakin DVD-levyillä voidaan valita äänen kieleksi eri vaihtoehtoja. Valitse valikosta haluamasi. Oletusasetus on ENGLISH, englanti.

-- PREFERENCES PAGE --

OSD LANG	ENGLISH
AUDIO LANG	FRENCH
SUBTITLE LANG	SPANISH
DISC MENU LANG	GERMAN
DEFAULTS	ITALIAN
	OFF

MAIN PAGE

PREFERRED SUBTITLE LANGUAGE

SUBTITLE LANG. TEKSTITYSKIELI

Joillakin DVD-levyillä voidaan valita eri tekstityskieliä. Valitse valikosta haluamasi. Oletusasetus on OFF eli tekstitys ei ole käytössä.

-- PREFERENCES PAGE --

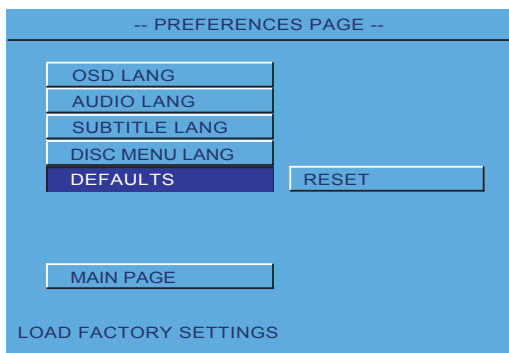
OSD LANG	ENGLISH
AUDIO LANG	FRENCH
SUBTITLE LANG	SPANISH
DISC MENU LANG	GERMAN
DEFAULTS	ITALIAN

MAIN PAGE

PREFERRED MENU LANGUAGE

DISC MENU. VALIKKOKIELI

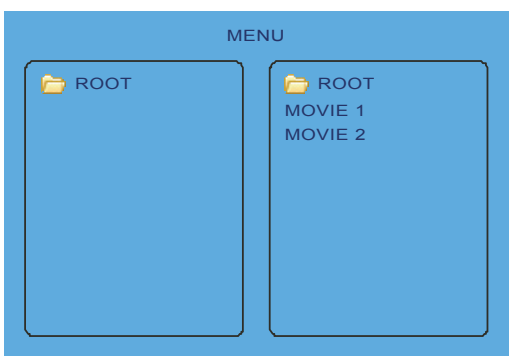
Joillakin DVD-levyillä voidaan valita valikkokieli eri vaihtoehtoja. Valitse valikosta haluamasi. Oletusasetus on ENGLISH, englanti.



DEFAULT (tehdasasetukset)

Tämä toiminto palauttaa laitteen alkuperäiset asetukset.

Levyllä tai USB-laitteessa olevien tiedostojen



Selecting USB

To select the USB device, do the following:

1. Press STOP twice on the remote to end all playback.
2. Press GOTO on the remote and choose USB.

Toisto

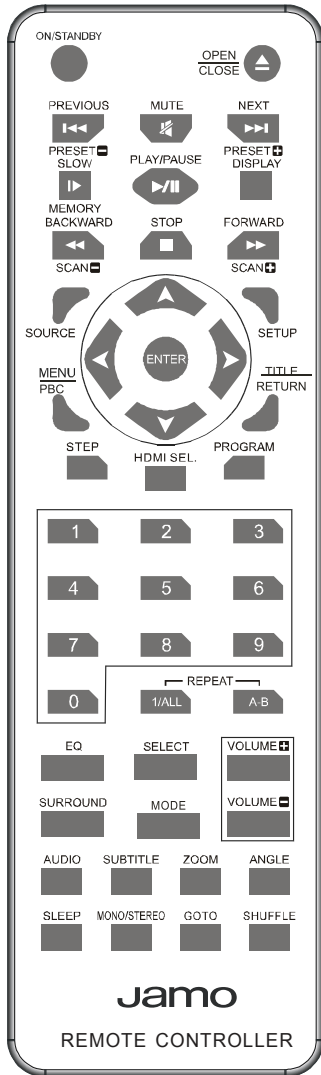
1. Siirrä osoitinta kauko-ohjaimen näppäimillä Δ / ∇ . ENTER-näppäimellä pääset tiedostokansion sisään ja sieltä pois.
2. Valitse toistettava tiedosto painamalla sen kohdalla ENTER-näppäintä.

Huomaa Toiston lopetus saattaa tiedostotyypistä riippuen edellyttää, että painat STOP-näppäintä kaksi kertaa. Voit ohjata kuvatiedostojen toistoa kauko-ohjaimen näppäimillä Δ / \triangleleft / \triangleright / ∇ .

Radio – perustoiminnot ja asemien tallennus pikavalintoihin

FM-radion kuuntelu edellyttää, että antenni on kytketty ja suunnattu kunnolla.

Valitse radio ohjelmalähteeksi painelemalla SOURCE-näppäintä.



Radioaseman pikavalinta

Valitse pikavalintaan tallennettu radioasema painelemalla kauko-ohjaimen näppäintä **PRESET -** tai **PRESET +**.

Radioaseman viritys ja tallennus manuaalisesti

1. Pidä painettuna näppäintä **SCAN -** tai **SCAN +**, kunnes viritystaajuuden lukema alkaa muuttua. Radio hakee kuuluviin seuraavan riittävän voimakkaan aseman.
2. Paina näppäintä **SLOW/MEMORY**.
3. Valitse pikavalintanumero väliltä 01–40.
4. Paina näppäintä **SLOW/MEMORY**. Radioasema on nyt tallentunut valitsemaasi pikavalintaan.

Radioasemien viritys ja tallennus automaattisesti

1. Pidä painettuna näppäintä **PROGRAM** vähintään viisi sekuntia käynnistääksesi kaikkien riittävän voimakkaiden asemien automaattisen haun ja tallennuksen.
2. Toiminto päättyy, kun kaikki asemat on tallennettu tai pikavalintamuisti on täynnä. Pikavalintoihin mahtuu enimmillään 40 radioasemaa.

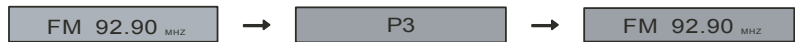
Stereo- ja monovastaanotto

Jos stereofonisen FM-radioaseman vastaanotto ei onnistu kunnolla, voit parantaa kuuluvuutta kytkemällä vastaanoton monoksi. Se tapahtuu kauko-ohjaimen **MONO/STEREO**-näppäimellä.

RDS-asemien kuuntelu

Useimmat FM-radioasemat hyödyntävät RDS-järjestelmää (Radio Data System), joka mahdollistaa erilaisten lisätietojen lähettämisen radio-ohjelman ohessa.

Kun kuuntelet RDS-asemaa, voit lukea sen lähettämää tietoa **S DVR 52** -mediakeskuksen näytöstä painettuasi kauko-ohjaimen **DISPLAY**-näppäintä.



Ongelmien ratkaisuja

Jos DVR 52:n käytössä on ongelmia, ennen kuin otat yhteyttä huoltoon lue läpi tämä taulukko ja noudata siinä annettuja ohjeita.

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta itse.

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Ingen bild	<ul style="list-style-type: none">• TV ei ole päällä.• TV ei ole oikein kytketty.	<ul style="list-style-type: none">• Laita TV päälle.• Kytke TV oikein.
Ei kuvaa.	<ul style="list-style-type: none">• Levy on ylösalaisin.• Levy on tyhjä tai se ei ole yhteensopiva DVR 52:n kanssa.• Levy on likainen tai viallinen.• Levy on väärin asetettu levykelkkaan.	<ul style="list-style-type: none">• Tarkista että levy on etikettipuoli ylöspäin.• Kokeile toista levyä.• Puhdista levy.• Aseta olevy levykelkassa oleviin uriin.
Levy ei soi.	<ul style="list-style-type: none">• Äänenvoimakkuus on 0.• Kaiutinkaapelit on kytketty väärin.	<ul style="list-style-type: none">• Lisää äänenvoimakkuutta• Kytke kaapelit oikein.
DVR 52 ei tottele kauko-ohjainta.	<ul style="list-style-type: none">• Kauko-ohjaimessa ei ole paristoja.• Paristot ovat tyhjentyneet• Kauko-ohjainta ei ole suunnattu laitetta kohti.• Kauko-ohjain on liian kaukana laitteesta.	<ul style="list-style-type: none">• Vaihda ohjaimen uudet paristot• Suuntaa kauko-ohjain laitetta kohti.• Kauko-ohjaimen toimintasäde on noin 5 m.
Laitteeseen ei tule virtaa vaikka pistoke on kytketty pistorasiaan.	<ul style="list-style-type: none">• Pistoke on huonosti pistorasiassa.• Pistorasiaan ei tule virtaa.	<ul style="list-style-type: none">• Kytke pistoke kunnolla pistorasiaan• Tarkista toisella laitteella että pistorasiaan tulee virtaa
DVR 52 ei tottele joitakin käskyjä toiston aikana	<ul style="list-style-type: none">• Kaikki toiminnot eivät ole käytössä kaikilla levyillä.	<ul style="list-style-type: none">• Lue levyssä olevat ohjeet.

Huolto ja takuu

Ympäristön suojelu

- Järjestelmä on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen mikäli laite puretaan asianmukaisesti.
- Hävitä pakkausmateriaalit, käytöstä poistetut paristot ja laite asianmukaisella tavalla.

Tekijänoikeudet

Laitteessa on tekijänoikeuslailla suojattua tekniikkaa, joka on turvattu patentein ja joiden oikeudet omistaa Macrovision Corporation ja muut oikeudenomistajat. Tekijänoikeuslailla suojatun tekniikan käyttöön tarvitaan Macrovision Corporationin lupa. Tekniikka on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön ellei Macrovision Corporation ole myöntänyt lupaa muunlaiseen käyttöön. Jälkikäyttö ja purkaminen kielletään. Dolby-tekniikka on valmistettu Dolby Laboratories -yhtiön luvalla. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat tuotemerkkejä, jotka omistaa Dolby Laboratories. DTS ja DTS Digital Out ovat tuotemerkkejä, jotka omistaa Digital Theater Systems, Inc.

Huolto

Takuuseen liittyvissä asioissa ota yhteyttä laitteen myyjään. Säilytä ostokuitti takuuajana mahdollisesti tehtäviä korjauksia ja huoltotoimenpiteitä varten. Tärkeää: älä lähetä laitetta huoltoon sopimatta siitä etukäteen. Takuun ollessa voimassa Jamo vastaa rahtikustannuksista myyjäliikkeen ja valtuutetun huollon välillä. Muista kuljetuskustannuksista vastaa laitteen ostaja. Kuljetusta varten laite on pakattava asianmukaisesti. Muutoin takuu raukeaa. Takuuajan päätyttyä laitteen ostaja vastaa kaikista kustannuksista.

Takuutodistus

Jamo myöntää laitteelle kahden (2) vuoden takuun, joka kattaa materiaali- ja valmistusviat. Mikäli laitteessa ilmenee vikaa, se tulee toimittaa viipymättä laitteen myyneeseen liikkeeseen. Arvioitu huoltoaika ilman rahtiin kuluva aikaa on noin viisi arkipäivää.

Takuuehdot

1. Laitteen myyjä on vastuussa laitteen takuukorjauksesta.
2. Jamon vastuu rajoittuu joko korjaamaan viallisen osan tai vaihtamaan sen uuteen. Korjauksesta tai vaihtamisesta uuteen päättää Jamo. Vaihtaminen uuteen tulee kysymykseen vain silloin, kun korjaus ei ole mahdollinen.
3. Takuuhuollon voi tehdä ainoastaan valtuutettu Jamo-kauppias tai -huoltokorjaamo. Jamo ei vastaa eikä korvaa valtuuttamattomissa huoltoliikkeissä tehtyjä korjauksia tai niissä tapahtuneita virheitä.
4. Tekniset tai turvallisuuteen liittyvät vaatimukset on otettava huomioon mikäli laitetta aiotaan käyttää sellaisessa maassa, johon sitä ei alun perin ole tarkoitettu.
5. Takuu ei kata em. tapauksissa aiheutuneita vikoja tai vammoja eikä mitään välillisiä vahinkoja. Takuu ei myöskään kata seuraavaa:
 - a) Normaalista kulumisesta aiheutuvia vikoja, laitteen ylläpitoa tai tarkistuksia.
 - b) Kuljetuksiin, purkamiseen tai asennukseen liittyviä kustannuksia.
 - c) Väärinkäytöstä, muusta kuin tässä ohjeessa opastetusta käytöstä tai väärästä asennuksesta aiheutuneita vikoja.
6. Takuu koskee jokaista laitteen laillista omistajaa takuuajana.

Pakkaus

Käytä laitteen kuljetuksessa mahdollisuuksien mukaan laitteen alkuperäistä pakkausta. Muussa tapauksessa pakkaa laite näin:

- Käytä tukevaa, laitteen painon kestäväää pahvilaatikkoa.
- Pane laitteen ympärille vähintään 6 cm tärinöitä vaimentavaa materiaalia.
- Täytä tyhjä tila naarmuttamattomalla ja nukkaamattomalla materiaalilla.
- Pane laite muovipussiin tai vastaavaan, joka suojaa laitetta lialta ja pölyltä.
- Varmista, ettei laite pääse liikkumaan laatikossa.

Laitteen korjauksessa tarvittavat tiedot:

Malli: Jamo DVD Receiver DVR 52

Valmistusnumero (Serial no.):

Kuvaus viasta:

Kopio laskusta tai ostokuitista

Myyjän nimi, osoite ja puhelinnumero.

Henkilötietosi: nimi, katuosoite, postinumero, kaupunki, puhelinnumero ja mahdollisen sähköpostiosoite.

Allekirjoitus

Myyjän nimikirjoitus ja leima

Päivämäärä

www.jamo.com